

EL DIARIO DE AVILA

Medalla de Oro de la Provincia

Director: José Manuel Serrano Álvarez

Viernes 19 de noviembre de 1999 - Precio: 125 Ptas. (0,75 euros)

El Barrio Universidad es legal, según reconocen todos los partidos

Los socialistas mantienen que habrá masificación y que se cometerá un "crimen urbanístico"

Todos los partidos políticos con representación municipal han reconocido, en la Comisión de Gobierno de ayer, que las actuaciones en el Barrio Universidad se ajustan a la legalidad.

El alcalde, Agustín Díaz de Mera, ha adelantado a este periódico que

en las próximas horas los tres grupos firmarán un documento reconociendo que este plan urbanístico es legal.

Dicha declaración vendría a tranquilizar a los centenares de compradores, preocupados por las denuncias recientes sobre el planeamiento

urbano en esa zona. José María González, de IU, ha confirmado la posibilidad de que la rúbrica tenga lugar en breve, "aunque condicionada a un texto consensuado".

Tomás Blanco, portavoz del PSOE, se ha mostrado dispuesto a estampar su firma, pero siempre que

se reconozcan las críticas socialistas relativas a la masificación, que a juicio del PSOE, se va a producir en la zona, "donde se va a cometer un auténtico crimen urbanístico y donde se han utilizado artimañas jurídicas".

Página 5

Las pinturas de San Vicente de Arévalo volvieron a su iglesia

Las cuatro pinturas del siglo XVI de la iglesia parroquial de San Vicente de Arévalo que fueron vendidas en Valencia por el encargado de su restauración, el pintor abulense Andrés Rueda, y recuperadas posteriormente por la Guardia Civil, volvieron ayer a la localidad moraña.

La vuelta 'a casa' de las pinturas que representan escenas de Pentecostés, que ha sido calificada de "historia con final feliz" por el vicario general de la Diócesis de Ávila, Fernando Gutiérrez, se produjo una hora después de la entrega de las mismas por parte de la Guardia Civil a las autoridades eclesiásticas.

Página 14



Guardia Civil y autoridades eclesiásticas, junto a las pinturas recuperadas / ENRIQUE

Cetesa continuará siendo la adjudicataria del servicio de transporte urbano de Ávila

Se concedió en la Comisión de Gobierno de ayer

El Servicio de Transporte Urbano de Ávila y Barrios Anexionados ha vuelto a concederse a la Corporación Española de Transportes, S.A., Cetesa; la adjudicación fue concedida por unanimidad, en la Comisión de Gobierno de ayer. Por otra parte, se prestó conformidad al plan de explotación del vertedero.

Página 9

Nieto califica de "cortina de humo" la reciente negociación de los peajes

Pedirá la liberalización de parte de la A-6

El diputado socialista por Ávila, Jerónimo Nieto, se entrevistará con representantes de las instituciones de Ávila, así como con diversos organismos de la provincia y de Segovia, para trasladar al ministro de Fomento la reivindicación de que liberalicen varios tramos de la A-6. El dirigente provincial del PSOE cree que los kilómetros entre Ada-

nero y San Rafael ya están amortizados, "por lo que debe exigirse el fin del peaje en este tramo, en línea con lo que está sucediendo en otras autopistas del país".

Nieto ha calificado la negociación entre las instituciones de Ávila e Iberpistas sobre la rebaja de tarifas de "cortina de humo para tapar lo esencial: el hecho de que Iberpistas se ha salido con la suya, al obtener una prórroga de sus beneficios en la A-6, mientras Fomento, a cambio, se ahorra las obras de desdoblamiento en Guadarrama y sus cercanías".

José María González, de IU, ha pedido una negociación directa con el Ministerio de Fomento, y la Cámara de Comercio mayor transparencia y un segundo carril para la circunvalación de Ávila.

Página 6

3.263 solicitudes para las nuevas seis farmacias en la provincia

La Junta de Castilla y León recibió 3.263 solicitudes para conseguir una de las 6 nuevas farmacias que la Administración Regional ofertaba para completar el mapa de la provincia de Ávila; a nivel regional, para hacerse con las 64 nuevas oficinas de farmacia se presentaron 39.215 peticiones.

La resolución de esa oferta de nuevas oficinas de farmacia ha sido publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León de fecha 15 de noviembre. Las autorizaciones provisionales, por puntuación y orden de preferencia indicado por el solicitante, se han dado en la provincia de Ávila a los siguientes titulados: Paulino Pindado Zarzo, Urbana-Ávila Sureste; M^a José García Sánchez, Urbana-Ávila Sureste; Ana M^a Muñoz Álvarez, Urbana-Ávila Suroeste; Magdalena Díaz Alonso, Urbana-Ávila Suroeste; Juan M^a Marcos García, Rural Cebreros; Ana Rubio Ruiz, Rural Cebreros.

Con esta adjudicación queda cerrado, de momento, el mapa farmacéutico de Castilla y León, aunque deberá estar atento a los posibles incrementos de población en lugares concretos.

Página 7

ADEMÁS

UGT solicita que el servicio de Correos sea diario

Página 11

Navaluenga: XVI Jornadas Micológicas

Página 13

Centro de interpretación de Gredos en Arenas

Página 18

Críticas a Rusia en la cumbre de la OSCE

Página 24



HOY CON SU DIARIO



Diario del Campo



FINISTERRE, S.A.

GRUPO ASEGURADOR

ISABELO ALVAREZ MAYORGA

Avda. de Portugal, 45. Tlfs. 920/25 43 32 y 920/22 99 99. AVILA

Opinión

TRIBUNA LIBRE

A un año del huracán Mitch

MARÍA JOSÉ HERVÁS (*)

EL huracán que azotó a Centroamérica los últimos días de octubre de 1998, también puso en movimiento nuestra solidaridad, o al menos nos conmovimos ante las imágenes que nos llegaron por los medios de comunicación y nos preguntamos que podíamos hacer. Muchos colaboramos en campañas que se organizaron para recaudar fondos y las estadísticas e informes lo han puesto de relieve al tratar sobre la solidaridad de los españoles.

A quienes tenemos relación directa con personas y organizaciones de países de Centroamérica, nos está sorprendiendo que en estos días no haya ninguna información de las tormentas que están azotando algunas zonas de los mismos países, como Honduras o Nicaragua, que fueron víctimas del huracán Mitch.

Desde los primeros días de septiembre son tema prioritario en los medios de comunicación nicaragüenses los destrozos que están causando las tormentas tropicales en Nicaragua.

Continuas lluvias torrenciales han tenido aisladas a extensas zonas rurales, y han arrasado casas, caminos y puentes recons-

truidos o a medio reconstruir, o que habían quedado en pésimas condiciones después del Mitch.

De nuevo el agua torrencial terminó con las cosechas, que en la mayoría de los casos son el autoabastecimiento básico de las comunidades campesinas. Como casi siempre, las más afectadas han sido las comunidades rurales.

En el "Nuevo Diario" -periódico nicaragüense-, del 10 de septiembre, podemos leer: *Los afectados con las últimas inundaciones son los mismos damnificados del Huracán Mitch.*

EL mismo periódico del 12 de septiembre da cuenta de las zonas que se encuentran aisladas por enormes lagos artificiales y sus habitantes desabastecidos. Algunas comunidades se están arriesgando a salir casi a nado, con el agua a la cintura, con el objetivo de llegar hasta la carretera, donde se instalan en champas (viviendas de ramas, latas y plásticos).

También, en algunas ciudades, como Masaya, las calles que aún no han sido pavimentadas ni adoquinadas -después del Mitch- se mantienen como pequeños ríos y

los cauces están completamente repletos de basura que ha sido arrasada por las corrientes.

En días posteriores -17/9- la noticia de primera plana de "Nuevo Diario" vuelve a ser *Daños de lluvia*, que se han extendido a otras zonas más al sur, donde las familias afectadas pasaron por momentos de terror por las fuertes corrientes que arrasaron con todos sus enseres, al igual que con sus gallinas, cerdos y chagüite (plantaciones de plátanos). *Perdieron todo, quedando sólo con la ropa que andaban puesta.*

Según el mismo periódico -22/9-, *los principales daños causados por las precipitaciones han sido en Tala (Rivas), donde fuertes corrientes arrastraron varios puentes... Las lluvias han ocasionado estragos en la infraestructura vial y los caminos rurales.*

En el departamento de Rivas, según los reportes de la Cruz Roja, hay más de 5.000 familias afectadas, unas 31.500 personas, de los municipios de Tola, Potosí, Belén, Buenos Aires, San Juan del Sur y Altagracia.

Días después -26/9- la situación se agrava: *¡Pánico en Rivas: meningitis! Cuatro*

muertos y cordón epidemiológico. El Minsa (Ministerio Nicaragüense de Salud), no da abasto a la atención necesaria, además de que en Nicaragua no hay un sistema de "Salud Pública". Las epidemias ya han hecho su aparición, los principales síntomas son: diarreas, conjuntivitis, vómitos, tos y fiebres. En algunas comunidades rurales debido a las inundaciones se han mezclado las aguas que la gente toma con el nivel de las letrinas, por lo que hay posibilidad de que las epidemias se propaguen.

Al finalizar el mes de septiembre el titular del "Nuevo Diario" es: *El país bajo aguacero.* Nicaragua aún se encuentra bajo la influencia de una tropical, la número 36 de la temporada. Su permanencia seguirá provocando lluvias inintermitidas, las que se extenderán hacia las costas del Pacífico de El Salvador y Honduras.

El balance de estos desastres en Nicaragua, según las noticias que tenemos hasta el día de hoy es: 100.000 afectados, 5 muertos, 1.563 evacuados, 112 casas dañadas y 34 tramos de carreteras afectados.

(*) *Presidenta del "Proyecto Cultura y Solidaridad"*

OJO CRÍTICO

Tapones

No, aún no está construido el aparcamiento de El Grande. Esos turistas que aparecen aparcados en doble fila, dificultando la circulación de otros, no esperan a entrar en el subterráneo, que aún no existe. Están, sencillamente, mal aparcados. Porque está prohibido aparcar en ese lugar. Pero hay conductores que se saltan a la torera de las normas y el respeto a los demás y dejan su coche donde les parece, sin importarles que el agente policial acierte a pasar por allí y les deje el aviso de una multa en el cristal del parabrisas. Esta imagen no es casual, que se repite diariamente. Claro, cuando haya aparcamiento, pues la grúa hará la limpieza correspondiente.

INTERINO



EL PUNTERO

Patrimonio

Ávila es una ciudad que tiene un patrimonio monumental muy grande y muy importante. Ese patrimonio, aunque un edificio sea de propiedad privada, pertenece no sólo a los avilenses, sino a toda la humanidad pues no en vano tiene el título que lo acredita. Los responsables de velar por el cuidado de ese patrimonio -las administraciones públicas que tienen las competencias- han de poner sumo esmero para evitar daños, destrozos y atentados y adelantarse a actuaciones que, una vez ejecutadas, no pueden subsanarse los daños que se hayan ocasionado. Al menor indicio de que se está realizando una obra, han de actuar. O serán responsables ante la sociedad.

DIEGO DE BRACAMONTE

CARTAS AL DIRECTOR

Carta a San Pedro de Alcántara

Querido Pedro, ya sabes que a pesar de que no soy arenense, estas tierras y estas gentes me han enganchado, por eso cuando veo ciertas cosas tiendo a irritarme.

Recordarás que el pasado 19 de octubre, día de tu festividad, te fui a visitar dos veces. La primera vez, vi un pueblo volcado en señal de agradecimiento a tu persona. Delante de ti iban tus queridos frailes, los cuales han divulgado tu nom-

bre y tu palabra con gran acierto, detrás los políticos. Sin embargo hasta llegar a ver esto, vi "una romería", música (y no precisamente sacra), paraguas, golosinas, flores... por eso, me preguntaba si desde tu sentido de la austeridad y oración era ésa la celebración que hubieras querido. Ya sé que es difícil evitar estas situaciones, pero al menos se deberían cuidar.

La segunda vez, fue aún peor. Todo el camino estaba lleno de papeles, plásticos, en definitiva el camino era un basurero, sólo el silencio del Santuario y tu imagen ami-

Los escritos que se remitan a esta sección deben ser firmados por sus autores. Además, acompañarán copia del DNI del responsable, dirección postal o número de teléfono. Los textos podrán ser resumidos.

noraban mi irritabilidad.

Sabes que casi todos los días te visito, y la imagen sigue siendo similar. Te diré que han colocado tu imagen a la entrada del pueblo, y han construido un paseo y una glorieta por la que pueden circular los coches, aunque a veces me hace pensar que sólo sirven para recordar

al político de turno y que durante su mandato se llevó a cabo la obra; la glorieta muchos de los coches no la respetan, hay tiradas señales de tráfico, tubos de plástico, e incluso todavía están las latas de pinturas con las cuales señalizaron la carretera. De cualquier forma, qué te voy a decir de todo esto, si en tu tiempo no había coches, ni asfalto, ni plástico y nunca probaste la chispa de la vida. La verdad es que te quiero pedir que convezas a tus frailes para celebrar el 501 aniversario de tu nacimiento, así vendrá algún político y limpiarán las entradas, la carre-

tera, el arroyo de la Avellaneda y el pueblo, a pesar de que terminen quitando la basura de un sitio para ponerla en otra. Explícales también a los políticos qué es eso de un pueblo y un entorno limpio, ya que parece que lo desconocen, pues nos están "tratando de vender" que Arenas es naturaleza, y al final vamos a acabar entendiendo que naturaleza es sinónimo de basura. A pesar de todo, te diré que te seguiré visitando, y así te podré contar si esto realmente está cambiando.

Andrés Sánchez Palacios
Arenas de San Pedro

CON SU PERMISO

El viaje de ida y vuelta

JOSÉ LUIS LÓPEZ SANZ

PARACE que un capítulo de la historia de los cuadros desaparecidos de la iglesia parroquial de San Vicente de Arévalo se cierra con la vuelta ayer de los lienzos al templo de donde salieron hace tiempo con la intención de ser restaurados. Y decimos que un capítulo se cierra, pero aún queda por ponerle el punto y final a otro. Nos referimos, como se puede usted imaginar, al juicio que vendrá sobre el rocambolesco peregrinar de las valiosas tablas por media geografía española hasta que la Guardia Civil dio con ellos.

Asunto "feo", como calificó el propio alcalde de San Vicente de Arévalo a este periodista, ya que el primer edil de la localidad moraña se ha visto imputado en este caso, porque fue él quien, en presencia de dos trabajadores del Plan de Empleo Rural que realizaban la limpieza del templo, entregó los cuadros al pintor abulense Andrés Rueda para su restauración, según ha comentado, aunque parece ser que la

intención del 'artista' era otra.

Y utilizo la expresión 'parece ser' ya que habrá que dar tiempo al tiempo, el necesario para que la Justicia actúe y ponga a cada uno en el sitio que le corresponde. Sólo nos queda esperar hasta que, finalmente, el asunto quede zanjado de manera definitiva.

Pero hasta que ese momento llegue, me permito hacer una reflexión que podría resumirse con la expresión popular "zapatero a tus zapatos". ¿Quién le mandaría al alcalde meterse en camisas de once varas? Conozco y me consta su afán por el mantenimiento en buen estado de los bienes patrimoniales de la localidad, que en el caso de pueblos no muy grandes, como es éste, suele encontrarse en gran medida en las iglesias.

Y sé que es muy apreciado en San Vicente por sus vecinos. Baste reseñar que volvió a ganar unas elecciones municipales en unas circunstancias difíciles para su

candidatura por la desaparición de los lienzos. Pero cometió el error de no contar con el permiso del párroco para proceder a la restauración de los tan traídos y llevados cuadros del siglo XVI—y que conste que no pretendo hacer chistes con esta última expresión—. Y luego pasó lo que pasó.

Además, debería saber que la Diócesis abulense dispone de un taller de restauración que, digo yo, es el lugar más apropiado al que acudir en casos como el que aquí acontece.

Pero el alcalde parece haber tomado buena nota. No es de extrañar. Cualquiera en sus circunstancias habría reaccionado de esta manera. A partir de estos hechos se lo pensará dos veces antes de "tocar" cualquier bien de la iglesia, como él mismo advirtió.

Por el momento, mostremos todos nuestra satisfacción por el regreso de las pinturas al lugar de donde, quizá, nunca debieron salir.

Entre lo legal y lo razonable y justo

LOS tres grupos municipales presentes en el Ayuntamiento de Ávila han acordado suscribir un documento en el que van a manifestar que las construcciones de viviendas en el barrio Universidad no vulneran la legalidad, pues el plan especial se aprobó antes de que entraran en vigor la nueva Ley del Suelo de Castilla y León y el actual Plan General de Ordenación Urbana.

Conviene, a estas alturas de la polémica sobre el urbanismo en esta ciudad, precisar, una vez más, que lo legal no siempre es lo justo y lo razonable. Construir un barrio nuevo con una elevada densidad de viviendas parece a casi todos un disparate en una ciudad como Ávila, que es Patrimonio de la Humanidad. Los que tienen la representación de los ciudadanos para gobernar los asuntos públicos deben procurar que sus decisiones beneficien al conjunto de la sociedad. A nosotros nos sigue pareciendo —no entramos en la legalidad— que hay demasiados disparates en el urbanismo abulense y que el día de mañana todos nos lamentaremos de haber permitido que se levante una nueva barriada que es copia de la actual Toledana. Pudo haberse evitado. Por el bien de Ávila. Los que no lo evitaron, en su día, tendrían sus razones, pero han prestado un mal servicio a esta ciudad.

Todo sucede en clave electoral

EL presidente del Gobierno, José María Aznar, se empeñó en ser el primero en agotar una legislatura en la actual España democrática y lo está consiguiendo. Esto tiene un inconveniente importante —también muchas ventajas—, que es el largo período de precampaña electoral. Al no existir el factor sorpresa, los partidos políticos programan con suficiente antelación su estrategia de cara a convencer a los ciudadanos de que les voten a ellos. Por eso estamos asistiendo, desde antes del verano, a una cada día más agresiva campaña en la que las dos principales formaciones políticas, la que gobierna y el primer partido de la oposición, se descalifican mutuamente creyendo que esto les beneficia pues les reportará votos en las urnas. No opina igual el ciudadano de a pie, que termina por aburrirse ante tanta descalificación y tanta promesa absurda. Pero es difícil convencer a quienes se lo juegan todo en las elecciones que cambien de estrategia. El nerviosismo se apodera de ellos y casi todo lo que hacen y dicen debe entenderse dicho y hecho en clave electoral.

NOTICIAS SIN CONFIRMAR/PPT



LA PLAZA

Reflexiones ante la imagen de un niño negro

TIBURCIO GONZÁLEZ CASILLAS

Yo miré distraídamente, pero de forma mecánica volví la cabeza hacia otro sitio, despreocupado. Sin embargo, algo muy especial en su semblante me llamó poderosamente la atención obligándome a dirigirle nuevamente la mirada. Entonces descubrí un no sé qué en su figura, en su tierna cara, pero sobre todo en los ojos que llegaron a impactarme fuertemente sacudiendo mi ánimo hasta el punto de que cuanto más le contemplaba mejor me parecía intuir su mensaje.

Nada de tragedia colectiva sangrienta, sino de quienes hablan en el mundo de los vivos. Aisladamente, una sola persona que simboliza la gran multitud que le rodea. Nada más ni nada menos que la imagen de un niño negro.

A mi modo de ver, sólo le faltaban las alas con que desplegarse hacia los confines etéreos en forma de ángel. De facciones perfectas con los hermosos ventanales de sus ojos, su mi-

rada aparece sin embargo bastante apagada, muy apagada. Porque no hay, no puede haber en ella un destello de alegría.

Está sumido en la más profunda tristeza. Sin duda, a causa de esa misma expresión melancólica, esos grandes ojos nos interpelan; esa cara seria, demasiado seria, demasiado seria para su edad, nos interroga.

—¿Querrás ayudarme?— parece preguntar el niño, que desde luego no pide compasión sino el respeto de poder vivir con dignidad.

Y de nuevo le oigo repetir:

—¿Querrás ayudarme?

—Pero ayudarte ¿a qué?

A ser hombre, a crecer respetándose y respetando a los demás; a crecer en estatura y sabiduría como cualquier otro niño normal de nuestras latitudes; ayudarte a vivir sin rencor hacia la vida que seguramente te maltrató, le respondo en silencio.

Dice un proverbio español: "nunca te perdonará el pobre el pedazo de

pan que le des", porque no es fácil perdonar la humillación de tener que pedirlo.

Por eso considero que es necesario que nuestra ayuda llegue a ellos antes de que formulen su petición. Que se sientan importantes antes de padecer el desprecio del mundo. Que se sepan amados antes de sentirse abandonados.

Es verdad que no es fácil anticiparse a la vida y a sus circunstancias, pero ya hay muchas personas que lo han hecho y lo siguen haciendo cada día: aquéllos que al levantarse piensan en el otro antes que en sí mismos; piensan lo primero de todo en cómo sorprender a los demás, cómo poner un detalle de amor.

Éste, amigos, ha sido el efecto discursivo sobre el poder sugerente de esa imagen fotográfica de nuestro negro, porque la fotografía es un grito que no se debe sofocar, un testigo fiel, real y presente de la vida y de la historia.

EL DIARIO DE AVILA

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA
Fundado en 1888 con el título de EL ECO DE LA VERDAD
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE AVILA

Presidente

Aurelio Delgado Martín
Consejero Delegado
Ricardo Delgado Suárez

Director

José Manuel Serrano Álvarez

Subdirector

Carlos F. Aganzo

Jefes de Sección

David Casillas Abejón (Local)
y Pablo Serrano Mancebo (Suplementos)

Redactores

Juan Antonio Ruiz-Ayúcar Zurdo, Juan Carlos Huerta Abargues, Francisco Javier Rodríguez de Antonio, José Manuel Maíz San Segundo (Local); Javier Iglesias Lacaba (Valle del Tiétar); José Luis López Sanz (Moraña); Luis Carlos Santamaría Arribas (Deportes); Esperanza Moreno Herrero, Cecilia Martín Gutiérrez (Suplementos); José Javier Lumberas González y Enrique Luis Pérez (Gráfica).

Informática

Vicente García García e Isabel Martín Martín
Servicios de Nacional e Internacional: Servicio Integral de Prensa (SIP)

Agencias: Efe, Área 11 y Europa Press

Director financiero: Pedro Delgado Martín

Gerente: Luis Santamaría Pérez

Exclusiva de publicidad: Zink Soluciones Creativas

Director general: Juan Ramón Rodríguez

Atención al cliente: María Antonia Gómez

Opinión

Firmas

Quimeras e impuestos

JOSÉ LUIS RUIZ ABAD

EN estos días estamos asistiendo a un conjunto de propuestas económicas de gasto del candidato socialista Almunia difícilmente entendible fuera de un calendario electoral próximo. Es sabido que la estabilidad macroeconómica es un factor necesario para incentivar un crecimiento económico estable y sostenido. Por el contrario, la inflación y los desequilibrios insostenibles de la balanza de pagos y del sector público avivan las expectativas de cambios en la política económica seguida, y por consiguiente con una influencia negativa sobre las decisiones de inversión privada y la consiguiente resignación inadecuada de recursos y de renta que no son lo mejor para una mejora productiva. Centrándonos en algunas de las propuestas alternativas a los Presupuestos Generales del Estado que para el 2000 se presentan desde las filas socialistas no queda otra solución que pensar que están hechas desde una consideración de nuestra economía distante de la que realmente existe. En un escenario económico europeo como el actual donde las pérdidas de soberanía política y económica son constantes, no es comprensible el propugnar políticas económicas de gasto, que aún siendo voluntarias y persiguiendo una mayor solidaridad so-

cial, impliquen gastos por parte de las Administraciones Públicas a los que éstas pueden realmente afrontar. En el periodo que va desde el 96 a nuestros días es evidente el esfuerzo, entre otros, que el gobierno central ha dedicado a conseguir el saneamiento presupuestario y su máximo exponente que no es otro que la reducción del déficit público. Y ello ha sido así porque menores déficits públicos suponen menor necesidad de financiación del Estado y, por tanto menores cantidades de deuda pública en el mercado y menores presiones sobre los tipos de interés, al tiempo que el sector privado dispone de mayores recursos disponibles para su financiación crediticia privada. La elevada reducción de los tipos de interés ha sido uno de los aspectos positivos de nuestra economía en este periodo previo a la entrada en vigor del euro. Igualmente desde las perspectiva de la política fiscal también ha sido necesario reducir el porcentaje de gasto público sobre PIB, entre otras razones por: a) El tamaño de las AAPP territoriales es ya muy notable en nuestro país —por nuestra configuración política de Estado de las Autonomías— y la necesidad de incrementar su eficacia en la gestión de recursos públicos por ellas manejados. b) Hay motivos para pensar

que una devolución a la ciudadanía de una parte de lo que hoy detenta la llamada sociedad del bienestar podría conducir a una mejora en la oferta de los servicios colectivos y aumentaría el interés de la población por los mismos. c) Fomento de la creación de empleo al disponerse por el sector privado de la economía de mayores recursos para inversión productiva. Las propuestas de gastos en enseñanza, sanidad, pensiones, infraestructuras, son importantes, pero más el disponer de unas previsiones solventes de los recursos con que se cuentan para su financiación. Y si es importante una campaña electoral y toda la parafernalia de promesas que lleva consigo, más lo es el cuantificar el coste de tales promesas y los medios con que se cuentan para su adecuada financiación. Por ejemplo está bien una ley que proteja a todos los que entren en nuestro territorio, pero es preciso conocer el coste asistencial de la misma y si tal ley no puede ser fomentadora de la entrada ilegal en el país y por consiguiente fomentar el que las mafias que trafican con los inmigrantes ilegales no aumenten sus operaciones en nuestro país, y en todos caso si esta ley está en consonancia con la legislación comunitaria sobre la materia. Es un ejemplo de nuestros días. Vendrán más.

Pujol
aguantará
hasta el verano

MIGUEL ÁNGEL VELASCO

JORDI Pujol se salió con la suya y fue investido como presidente de la Generalitat por sexta vez en primera votación, consiguiendo los votos del Partido Popular. En un discurso bastante tranquilo, el honorable quiso contentar a casi todos y se comprometió a no variar el Estatuto y a respetar el bilingüismo en la Comunidad catalana. En una escena que más parecía una feria que un Parlamento, los responsables parlamentarios de CiU y PP firmaban el acuerdo en los mismos escaños mientras se producían las intervenciones de Pujol y del líder de ERC, en una especie de OK que le cambió la cara al ya nuevo presidente. Pujol no ha querido entrar en aventuras que no se sabe muy bien cómo van a acabar y ha repetido la jugada de Madrid, con lo que el honorable y Aznar tienen todavía mucho más de qué hablar. No obstante, este acuerdo que le hará a CiU gobernar en solitario, es un simple parche a la espera de lo que pase en las elecciones generales de la primavera próxima, donde los nacionalistas saben que se juegan mucho. Es un volver atrás, con la particularidad de que un posible descenso de escaños de CiU en Madrid no tendría mucha importancia de producirse si con ellos se hace precisa la gobernabilidad. Estas elecciones catalanas nos han mostrado una nueva forma de ganar o perder, con el aliciente siempre de poder gobernar. Ya se inició este estilo de movida política con las municipales y autonómicas de junio, donde los que pierden las elecciones pueden al final salir ganadores fuera de las urnas pactando hasta con el diablo si hace falta. El poder sigue siendo muy apatecible, y más cuando estás en él durante tantos años.

ASCENSOR



George Mitchell
Senador

El desarme del IRA y la creación del Gobierno del Ulster están detrás del plan creado por el mediador americano.



Vicente del Bosque
Entrenador del Real Madrid

Mientras se preparan pañoladas contra el presidente demuestra su profesionalidad tomando las riendas.



Javier de la Rosa
Financiero

El fiscal del caso Torres, Salvador Viada, ha pedido 38 años de cárcel por apropiación indebida y falsedad.

TOTI



ALSUR

Guiños a la izquierda del PSOE

ANTONIO PEINAZO

AUNQUE los escándalos de nunca acabar parece que no van a dejar paso ni hueco a las propuestas concretas de los partidos políticos, el secretario general de los socialistas, Joaquín Almunia, está haciendo algunos esfuerzos para lanzar mensajes que rompan el círculo de acusaciones mutuas en el que estamos instalados.

Es evidente que Almunia va a tratar de aquí a las generales de hacer todos los guiños posibles al electorado situado en la izquierda-izquierda, tal vez porque en el PSOE están convencidos

de que sus siempre fieles votantes no les van a fallar y para dar la sorpresa de ganar al PP será preciso, además, que la mitad del electorado que apoyó a IU en los comicios del 96 lo haga ahora a las filas socialistas.

En ese marco estratégico ha de enmarcarse la propuesta que ha realizado Almunia sobre el aborto, o las peticiones desde distintos sectores del PSOE de que se anticipe el final de la mili obligatoria, así como la defensa de la presencia paritaria de las mujeres en las listas y órganos de gobierno políticos. El problema de Almunia y

del propio PSOE es que el pasado más inmediato, que no quisieran volver a ver, se les aparece en forma de fantasma que lo engulle todo. Filesa, fondos reservados, escándalos de corrupción ahogan cualquier propuesta.

Eso por hablar de los temas de actualidad, porque aún están por resolverse cuestiones judiciales referentes también a ese pasado inmediato. El PSOE no ha encontrado a su Jospin limpio de polvo y paja, sin relación con el pasado y mientras que no lo haga los fantasmas no dejarán ver claro el futuro.

LAPIDARIO

✓ **Juan Carlos I**
Rey de España
"Nos vamos de Cuba pensando volver".

✓ **Fidel Castro**
Presidente de Cuba
Sobre la oposición: "Es prácticamente virtual".

✓ **Juan Perea**
Consejero delegado de Terra
"Es totalmente falso que los directivos de Terra hayan dado un pelotazo con las stock options".

✓ **Tony Leblanc**
Actor
"Yo introduje el top-less en España".

Avila

Todos los grupos políticos coinciden en que el Barrio Universidad "es legal"

PP, PSOE e IU intentan tranquilizar a los compradores, aunque los socialistas insisten en que habrá masificación

JUAN CARLOS HUERTA

Agustín Díaz de Mera, alcalde de Ávila, consiguió ayer en la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Ávila arrancar el compromiso de los grupos de la oposición, Izquierda Unida y PSOE, reconociendo que las actuaciones urbanísticas en el Barrio Universidad "son legales".

Díaz de Mera, en declaraciones a este periódico, ha querido tranquilizar a los compradores de las centenares de viviendas previstas, implicando a los demás grupos en la firma del citado documento y recordando que "todos los trámites llevados a cabo para materializar este plan han sido aprobados hasta ahora por unanimidad de todos los grupos políticos".

Aunque el alcalde 'popular' no ocultó su satisfacción por este compromiso, los partidos de la oposición matizaron la noticia.

Mientras José María González, de Izquierda Unida, condicionó la firma a los contenidos que finalmente se expresen y a la redacción que el equipo de Gobierno les ponga sobre la mesa, Tomás Blanco, portavoz socialista en el Ayuntamiento, insistió en que "si lo que se pretende es llevar la tranquilidad a las familias, y si lo autorizan los órganos de representación del partido, rubricaré el documento y firmaré que el Barrio Universidad es legal, pero seguiré defendiendo que todo lo que le rodea es tan inmoral como el enriquecimiento que va a beneficiar a unos pocos a costa de miles de abulenses".

El portavoz socialista, en declaraciones a EL DIARIO DE AVILA, insistió en que "una artimaña legal ha permitido a los promotores, con la responsabilidad del PP, eludir las limitaciones que el sentido común ha incluido en la ley del suelo e insistió en que va a haber masificación y se va a cometer un crimen urbanístico en esa zona".

Agustín Díaz de Mera, por otra parte, ha salido al paso de las revelaciones de Blanco en torno a una supuesta trama de la construcción en Ávila, que alcanzaría a miembros del PP abulense, y ha calificado estas declaraciones de "irresponsables".

Díaz de Mera ha respondido a Blanco que sus afirmaciones son "una forma absurda de llamar la atención y de servirse del altavoz de los medios de comunicación".

El alcalde y máximo dirigente provincial del PP ha añadido que bajo su presidencia "es inimaginable la posibilidad de que miembros del Partido Popular de Ávila formen parte de trama alguna, algo que hago extensivo también a presidencias anteriores".

Agustín Díaz de Mera ha recordado a Tomás Blanco que las únicas



Panorámica del solar del Barrio Universidad / ARCHIVO



A la izquierda, Agustín Díaz de Mera; a la derecha, José María Monforte / ARCHIVO

tramas que le vienen a la mente "son la trama para secuestrar a Segundo Marey, al amparo de gobiernos socialistas, la trama en torno al asesinato de Lasa y Zabala, bajo gobiernos socialistas, y la trama para enriquecerse de forma ilegal", en alusión a Filesa.

Al hilo de estas declaraciones, Díaz de Mera ha suavizado su discurso para reconocer que en todo el país el tema urbanístico "es de una gran sensibilidad" y asegura que "tanto en la UE como en España

hay montañas de papeles y recursos en contra de decisiones urbanísticas de las administraciones".

Preguntado por si respalda la gestión urbanística del anterior equipo de gobierno del PP, Díaz de Mera, ha reafirmado la "garantía de honorabilidad bajo las siglas del Partido Popular", aunque ha reconocido que si alguien pone sobre su mesa pruebas documentales de alguna ilegalidad no le "temblará el pulso".

En referencia a las amenazas de

muerte denunciadas por Tomás Blanco, el alcalde ha manifestado su más absoluta condena "contra los canallas que hayan sido capaces de algo así" y ha reafirmado su defensa "incondicional" de la libertad de expresión.

Por último, en respuesta a la posible masificación del Barrio Universidad, Díaz de Mera, que garantiza el "respeto a la legalidad, respaldado por todos los grupos, en el Barrio Universidad", ha negado las críticas socialistas, y ha adelantado

Monforte: "No hay un ambiente de irregularidad generalizada"

D.C.

José María Monforte, portavoz municipal del PP, ha insistido, recordando las palabras del presidente provincial del PP, Agustín Díaz de Mera, en que "si se han cometido errores en materia urbanística por parte de los responsables políticos de la anterior Corporación se exigirán responsabilidades políticas oportunas". Monforte añadió que "esas irregularidades o errores, que están todavía sin demostrar y por eso simplemente son campanas que se están echando al viento sin ningún tipo de justificación, se corregirán en la medida de lo posible y con los medios a nuestro alcance".

Afirmó el portavoz popular que "lo que el PSOE está intentando hacer es totalmente irresponsable, falto de ética y de rigor. En lugar de dedicarse a hacer una oposición constructiva, lo único que están haciendo es enrarecer el ambiente urbanístico en Ávila, sacando temas que desde nuestro punto de vista no tienen ningún tipo de trascendencia".

Acusó Monforte al PSOE "de irresponsabilidad, insensatez, falta de ética y de intentar enrarecer el ambiente urbanístico. Está claro que este equipo de gobierno está actuando con limpieza absoluta y ateniéndose muy estrictamente a la legalidad vigente".

Finalmente mostró su deseo de "lanzar un mensaje de tranquilidad a todos los abulenses, a todo el sector de la construcción, porque ese tipo de irregularidades que en este momento está denunciado fundamentalmente el PSOE, no es tal, no hay ese ambiente de irregularidad generalizada que intentan ver".

que las viviendas concedidas o en tramitación son unas 800, aunque se prevén 2.392 para uso residencial, sobre un terreno de 287.049 metros cuadrados. Respecto a los abultados precios de la vivienda en la capital abulense, Díaz de Mera considera que hay factores objetivos que explican este incremento, derivado del libre mercado, aunque "seguimos enarblando ese compromiso de hacer todo lo que esté en nuestras manos para abaratar el suelo y para construir viviendas protegidas".

Avila

AUTOPISTA ÁVILA-VILLACASTÍN

Nieto: "En el fondo, Iberpistas y Fomento se han salido con la suya"

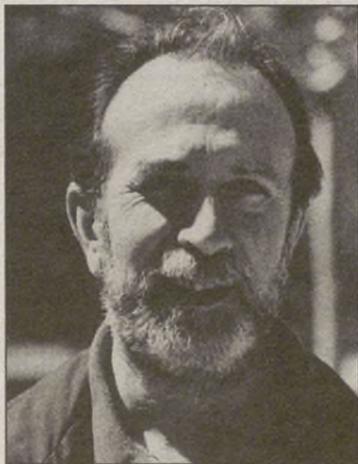
El PSOE buscará apoyos en Segovia para que se "liberalicen" varios tramos de la A-6

JUAN CARLOS HUERTA

Jerónimo Nieto, diputado socialista por la provincia de Ávila, ha pasado por encima de la reciente negociación de los peajes entre las administraciones locales e Iberpistas, por considerar que "esto no es más que una cortina de humo para tapar lo esencial: el hecho de que Iberpistas se ha salido con la suya, al obtener una prórroga de sus beneficios en la A-6, mientras Fomento, a cambio, se ahorra las obras de desdoblamiento en Guadarrama y sus cercanías".

Nieto se ha referido al compromiso del pasado martes entre la concesionaria de la nueva autopista entre Ávila y Villacastín, que también lo es de la Villalba-Adanero, y las instituciones locales abulenses, afirmando que "cualquier avance hacia la gratuidad ha de ser bienvenida", pero ha vuelto a poner énfasis en "el mal de fondo que subyace en todo este proceso".

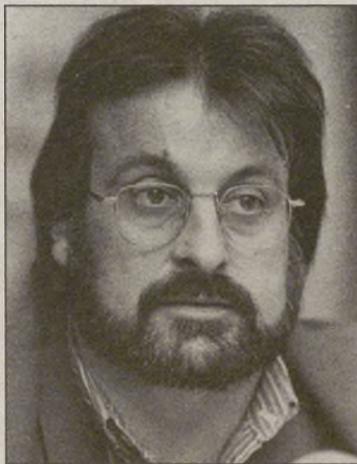
"Un compromiso del PP era el de conectar gratuitamente las capitales de provincia con las grandes vías rápidas", recuerda el diputado del PSOE y secretario provincial del partido. En



Jerónimo Nieto

alusión a la reunión del pasado martes, Nieto ha asegurado en declaraciones a este periódico que "es muy pobre el logro que han obtenido Agustín Díaz de Mera y Sebastián González, algo que como propaganda queda bien pero nada más".

A juicio del dirigente socialista, "todo lo que han conseguido es que los abulenses tengan que seguir pa-



José María González

gando durante varias décadas más el peaje a Madrid, porque las conexiones desde Ávila y Segovia a la A-6 han sido meros instrumentos para prorrogar la concesión que da dinero, la de Adanero a Villalba".

Nieto recuerda que la tendencia en el resto del país es a ir liberalizando tramos de autopista ya amortizados. "Por eso digo que todo se ha montado aquí para desviar el verdadero debate y, en lugar de empezar a negociar esa liberalización en la A-6, mendigamos una rebaja de peajes, que seguiremos pagando 30 años más".

El diputado ha informado de que en la discusión de los presupuestos del Ministerio de Fomento ha estado "muy presente" esa reclamación que afectaría a gran parte de las autopistas españolas. En su opinión, en la zona madrileña se van a realizar las mayores inversiones recogidas en el proyecto, con el desdoblamiento de carriles, la construcción de un nuevo túnel y la mejora de la conexión entre Las Rozas y la M-50, una actuación en infraestructuras del Estado, que usan especialmente los madrileños.

Nieto recuerda, así mismo, que hay varios kilómetros de la A-6 que se recorren gratuitamente y que son de uso y disfrute casi exclusivo de los madrileños que tienen su residencia en la zona de El Valle de los Caídos y de El Escorial, en concreto el tramo entre Villalba y la salida a El Escorial.

"Los nuevos carriles y la inversión se van a realizar a costa de lo que pagan quienes circulan por la parte norte de Guadarrama hasta Adanero, entre ellos los abulenses".

En base a esta argumentación, el líder del PSOE regional prevé mantener varios encuentros con representantes de las instituciones y organismos locales, con el ministro de Fomento y con instituciones de Segovia, para pedir que se liberalicen tramos de la A-6 "ya claramente amortizados", tales como el de Adanero a Villacastín y el de Villacastín a San Rafael.

Izquierda Unida

José María González, máximo responsable de Izquierda Unida en la provincia y portavoz del grupo mu-

nicipal de esta coalición, ha calificado el compromiso de Iberpistas de "insuficiente".

"Lo que pedimos desde Izquierda Unida es la creación de un Comité Permanente, para reclamar que no se pague el peaje y para ello es necesario que las administraciones locales se dirijan directamente al Ministerio de Fomento para que el túnel de Guadarrama, cuya concesión se prorroga ahora, revierta finalmente en el Estado, en beneficio de Ávila y de sus ciudadanos", explica González.

Para él, el acuerdo debe ser con Fomento y no con Iberpistas. "El compromiso de la concesionaria bienvenido sea, pero a nosotros no nos gustan las medidas graciabiles, porque lo único que indican es que dependemos exclusivamente de la generosidad o no de esta empresa privada".

La empresa Iberpistas, concesionaria de la futura autopista de peaje Avila-Villacastín, ha descartado la gratuidad de este tramo aunque se mostrara dispuesta a negociar una reducción de tarifas en el túnel de Guadarrama para que el precio entre Avila y Madrid no exceda de las actuales 715 pesetas.

El vicepresidente de Iberpistas, Juan Zabía, aseguró el pasado martes en rueda de prensa que esta rebaja "sólo beneficiará a los ciudadanos abulenses", aunque no aclaró de qué modo se aplicará esta fórmula.

El responsable de Iberpistas destacó que los peajes de la futura vía, con una media de 165 pesetas, "son los más baratos de España" por lo que descartó negociar su gratuidad.

Descuentos

El precio del peaje de las futuras autopistas que conectarán Segovia y Avila con la A-6 no discriminará a los vecinos de estas dos provincias y los descuentos tendrán "un carácter amplio para clientes habituales", según anunció ayer la Diputación de Segovia, tras la reunión de su presidente, Atilano Soto, y del alcalde de Segovia, López Arranz, se reunieron con los responsables de Iberpistas.

El encuentro, según un comunicado recogido por Europa Press, que se desarrolló para presentar "propuestas en relación a conseguir una rebaja en los precios del peaje de la futura autopista Segovia-Villalba", se caracterizó por "una gran receptividad por parte de los representantes de Iberpistas".

En el comunicado se señala como conclusión de la reunión que "los descuentos o peajes blandos tendrán un carácter amplio aplicado a clientes habituales, lo que significa una ventaja ponderada para transportistas y otros colectivos sensibles, y en general a los propios segovianos" y que el precio del kilómetro de autopista "no discriminará ni a segovianos ni a abulenses". La Diputación también destacó la "favorable disposición negociadora por parte de la Sociedad Iberpistas", empresa adjudicataria de la construcción.

La Cámara de Comercio pide transparencia

La Cámara de Comercio e Industria de Ávila ha considerado "esencial" que el peaje entre Ávila y Madrid no aumente con el nuevo trama que enlaza la capital abulense y Madrid, "siempre y cuando el precio del viaje no suponga un nuevo coste añadido para los empresarios de Ávila. Con relación a las conversaciones que mantienen las autoridades locales y provinciales con los directivos de Iberpistas, la Cámara entiende que son "satisfactorias, aunque con como empresarios mostramos nuestra preocupación porque el coste no se eleve y por conocer con claridad cuándo van a desaparecer los peajes en las carreteras que nos unen con Madrid". La Cámara considera, a este respecto, que el coste que supone no aumentar el precio al usuario abulense lo debe asumir Iberpistas con cargo a sus beneficios y que en ningún caso salga de subvenciones de las administraciones abulenses. Por otra parte, la Cámara sigue defendiendo que la mejor alternativa hubiera sido la de El Espinar, "ya que el trazado es más rápido, más corto y más seguro". Según el organismo cameral, hasta hace pocos días esta alternativa también era defendida por las autoridades abulenses y el propio Ministerio de Fomento, "por eso desde la Cámara queremos conocer el expediente de adjudicación, para lo que hemos dirigido una carta al ministro el pasado 21 de octubre, de la que aún no hemos recibido respuesta, puesto que desde la Cámara reclamamos una transparencia absoluta en este asunto". La Cámara, además, cree que el 'usuario habitual' que está en la mente de Iberpistas a la hora de las reducciones tarifarias, "debe ser cualquier abulense que elija la autopista como vía para desplazarse a Madrid". Por otro lado, desde este organismo abulense se recuerda a la Junta su compromiso de unir por autovía todas las capitales de la comunidad autonómica, por lo que la Cámara reclama la puesta en marcha de la autovía entre Ávila y Salamanca, "comenzando simultáneamente desde ambas capitales". Este proyecto debe llevar aparajada la construcción de un segundo carril en la circunvalación de Ávila, según los representantes de la Cámara, quienes reivindican e nuevo la mejora de las comunicaciones ferroviarias con Madrid, "para unir Ávila con la capital de España en 45 minutos".



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ÁVILA SERVICIO DE RECAUDACIÓN

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ÁVILA

SERVICIO DE RECAUDACION

CONCEPTO

IMPUESTO ACTIVIDADES ECONOMICAS
AÑO 1999

Del 1 de Octubre al 1 de Diciembre de 1999

Transcurrido dicho plazo los recibos pendientes de pago incurrirán en el recargo del 10%

iniciándose la gestión de cobro por vía de apremio.

Forma de realizar el ingreso:

En cualquier Banco o Caja de Ahorros con oficina en esta Ciudad, presentando los avisos de cobro que el Ayuntamiento envía al domicilio de cada contribuyente

AVISO MUY IMPORTANTE

Si no se hubiese producido la recepción de los mismos, deberán personarse para aclarar la situación antes del último día de pago en voluntaria (01-12-99), en la Oficina de Recaudación calle Esteban Domingo, nº 2. Avila.

SI ESTA DOMICILIADO el pago del recibo, este se entregará por la Entidad Financiera correspondiente, siendo justificante valido a todos los efectos legales.

Para las 6 nuevas farmacias de Ávila se presentaron 3.263 solicitudes

Con la reciente adjudicación de 6 nuevas boticas por parte de la Junta, en la provincia pasarán a funcionar 123

DAVID CASILLAS

La reciente adjudicación de licencias realizada por la Junta de Castilla y León para completar el mapa farmacéutico de la Comunidad ha evidenciado, una vez más, el abismo existente entre la demanda de puestos de trabajo para los titulados en Farmacia y la limitada oferta que permite la Administración. Para cubrir las 6 nuevas oficinas de farmacia adjudicadas en la provincia de Ávila se presentó la friolera de 3.263 solicitudes; a nivel regional, para hacerse con las 64 nuevas oficinas de farmacia se presentaron 39.215 solicitudes.

En el Boletín Oficial de Castilla y León de fecha 15 de noviembre se hizo pública la resolución de la Dirección General de la Salud Pública de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social por la que se aprueba la relación provisional de solicitantes para el otorgamiento de autorizaciones de las nuevas oficinas de farmacia.

Las autorizaciones provisionales, por puntuación y orden de preferencia indicado por el solicitante, se han dado en la provincia de Ávila a los siguientes titulados: Paulino Pindado Zarzo, Urbana-Ávila Sureste; M^a José García Sánchez, Urbana-Ávila Sureste; Ana M^a Muñoz Álvarez, Urbana-Ávila Suroeste; Magdalena Díaz Alonso, Urbana-Ávila Suroeste; Juan M^a Marcos García, Rural Cebrenos; Ana Rubio Ruiz, Rural Cebrenos.

Con esta adjudicación queda cerrado, de momento, el mapa far-



Farmacia abulense / ARCHIVO

macéutico de Castilla y León, aunque deberá estar atento a los posibles incrementos de población en lugares concretos; en todo caso, aún faltan por adjudicar algunas oficinas de farmacia en Ávila y en pueblos pequeños, resoluciones que están pendientes de decisiones de tribunales.

Con la reciente adjudicación de nuevas oficinas, la provincia de

Ávila pasa a contar con 123 farmacias, 21 de ellas en la capital y las 102 restantes en el mundo rural. En toda la Comunidad de Castilla y León pasarán a funcionar, con las 64 nuevas, 1.592 farmacias

Monopolio

El monopolio que aún pervive en este sector, que supone que un licenciado en Farmacia no pueda

abrir un negocio por su cuenta, como puede hacerlo un médico de cualquier especialidad o cualquier otro licenciado arriesgándose a que le salga bien o mal, es un asunto que sigue levantando una agria polémica en la sociedad española, fundamentalmente en los miles de licenciados en paro por ley.

Más cuando, según estudios objetivos realizados por la Administración, se da por hecho que con una clientela de 900 habitantes un farmacéutico consigue beneficios equivalentes a un sueldo digno, lo que lleva a la conclusión de que en la ciudad de Ávila, por ejemplo, podrían funcionar holgadamente más farmacias, repartiéndose unos beneficios que ahora se concentran en exceso.

Fuentes consultadas por este diario han destacado la paradoja que se ha dado en la adjudicación de licencias para las nuevas farmacias al concederse a catedráticos de Facultad "que luego pueden dejar esa farmacia a sus hijos... o que pueden venderse, pasados tres años, por más de 50 millones de pesetas, haciendo un negocio redondo".

Tus Yemas de Ávila en...

- Duque de Alba, 11
- Santa Teresa, 4
- Telfs: (920) 21 22 26
- (920) 25 22 22



hacemos tu vida más dulce

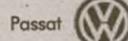
Ahora es el momento de adquirir su Passat



Le esperamos en:

Motor Hispano Alemán, S.A.

Ctra. de Burgohondo, s/n
Tel. 920 253 990
05002 Ávila



Un coche a medida.

Nuevos valores en equipamiento de serie.

La perfecta combinación entre belleza y funcionalidad.

Seguridad en fracciones de segundo: 4 cinturones de seguridad con tensores y 4 airbags. De serie.

La nueva forma de enfrentarse al tiempo: carrocería galvanizada, 11 años de garantía contra la corrosión. De serie.

Teatro

CAJA DE ÁVILA

Avenida de la Juventud, s/n

BANDA DE MÚSICA DE ÁVILA

CONCIERTO DE SANTA CECILIA

DÍA: 21 de noviembre
HORARIO: 12,30 de la mañana
Entrada libre hasta completar el aforo

Obra Social y Cultural

CAJA DE ÁVILA

Avila

Cerca de 30 profesionales, en las IX Jornadas de Aparato Digestivo que se inician hoy

Entre ellos, destacados especialistas del país

JUAN CARLOS HUERTA

El Hotel 'Palacio de los Velada' acogerá durante hoy y mañana las IX Jornadas de Aparato Digestivo del Hospital del Insalud de Ávila, dirigidas por el jefe de la sección de esta especialidad, José Manuel Hernández.

En estas jornadas van a participar destacados especialistas de todo el país, entre los que figuran el presidente de la Comisión Nacional de la especialidad de Digestivo, doctor Aguyó, el presidente electo de la Sociedad Española de Aparato Digestivo, doctor Vázquez Iglesias y el presidente de la comisión científica nacional de Digestivo, el doctor Pérez Piqueras.

Durante este encuentro profesional, se tratarán temas relacionados con el cáncer de colon, de gran incidencia en nuestro medio, la hepatitis C y la enfermedad ulcerosa.

Igualmente, y según informan fuentes de la organización, habrá una mesa redonda en la que, conjuntamente, profesionales médicos y de enfermería debatirán sobre la endoscopia digestiva y su futuro.

El doctor José Manuel Hernández ha manifestado su deseo de que estos congresos, que él mismo or-

ganiza, sirvan para aumentar el nivel de la atención sanitaria en temas de aparato digestivo en Ávila, "para aunar criterios entre los médicos de atención primaria, la enfermería y los gastroenterólogos de nuestra provincia y para mantener y potenciar un nivel de calidad importante, en las prestaciones de aparato digestivo que se dan en el Hospital de la Seguridad Social".

Hernández ha indicado que el Hospital del Insalud de Ávila participa actualmente en proyectos diagnósticos y terapéuticos avanzados en patología digestiva, así como en hepatitis crónicas, terapéutica endoscópica y otras patologías.

Las jornadas se iniciarán a las 5,45 horas de la tarde y contarán con la presencia de las autoridades sanitarias provinciales.

Desde varias provincias

Serán alrededor de 25 profesionales llegados de varias provincias españolas los que participarán en este encuentro, entre ellos seis facultativos de la provincia.

Para la jornada inaugural hay previstas siete ponencias sobre patologías digestivas, en el seno de una mesa redonda.



Hospital del Insalud de Ávila / ARCHIVO

A las ocho de la tarde tendrá lugar una visita a los stands y un cocktail. Para el sábado, hay prevista otra mesa redonda a las 10,30 horas de la mañana, bajo el epígrafe de "Controversias en endoscopia di-

gestiva", con la participación de cinco ponentes. La clausura tendrá lugar a las doce del mediodía.

Las jornadas han sido declaradas de interés sanitario por la Junta de Castilla y León.

Homenaje al médico y político abulense Alberto Dorrego

REDACCIÓN

El médico y político abulense, Alberto Dorrego González, recibirá hoy viernes un homenaje en tributo a su dilatada carrera profesional dentro del campo de la medicina. Alberto Dorrego, salmantino de nacimiento y abulense de adopción, ha realizado gran parte de su labor profesional en Ávila desde que llegó a la misma en 1962. La Dirección del Hospital Nuestra Señora de Sonsoles —donde ha ejercido su trabajo desde la inauguración de este centro—, el Ilustre Colegio de Médicos de Ávila y un buen número de compañeros han decidido rendir este homenaje a este conocido médico cirujano.

Los organizadores han manifestado la intención de que este homenaje "sea un acto abierto a todos los ciudadanos abulenses que lo deseen, en reconocimiento a su larga lista de méritos contraídos no solo durante tantos años de profesión, sino también como estacado político abulense".

Este homenaje tendrá lugar en el transcurso de una cena que tendrá lugar en el Hotel Cuatro Postes, a partir de las nueve y media de la noche.

Menú Amarillo
RENAULT

Sin Cita

NO DEJES QUE NADIE DISPONGA DE TU TIEMPO.
NI POR SUPUESTO DE TU DINERO.

cambio
de Aceite

desde 4.500* 27,05 €

cambio
Neumáticos de

desde 4.875** 29,30 €

Gratis 25 puntos de control visual con cada operación.

SERVICIOS RENAULT. Nos movemos para que no pares.



RENAULT

DOMINGUEZ, S.A.

Avda. 18 de Julio, 64. Tel.: 920 35 34 34 - AVILA

www.renault.es

Cetesa seguirá siendo la adjudicataria del servicio de transporte urbano

En la Comisión de Gobierno se aprobó el plan de explotación del nuevo vertedero

ELENA SÁNCHEZ

El Servicio de Transporte Urbano de Ávila y Barrios Anexionados se ha concedido a la Corporación Española de Transportes, S.A., Cetesa. Esta adjudicación, que fue concedida por unanimidad, se dio en la Comisión de Gobierno celebrada ayer, después de que se reuniera la Mesa de Contratación constituida para la resolución del Concurso de Adjudicación de este servicio, donde fue aprobado el informe de la ponencia técnica que ha estudiado las diferentes ofertas.

Por otra parte, la Comisión de Gobierno aprobó el protocolo de colaboración con la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León. Este protocolo servirá para marcar las líneas básicas de cooperación para la rehabilitación del Palacio de los Verdugo.

Dicho protocolo se firmará entre el consejero titular, Tomás Villanueva y el alcalde, Agustín Díaz de Mera. La firma tendrá lugar el próximo día 30 de noviembre en la capital abulense. A este acto serán invitados el presidente de la Caja de Ávila, Jesús Terciado y el director general de la Caja de Ávila, y Antonio Martín.

La Comisión de Gobierno prestó su conformidad al Plan de Explotación del nuevo vertedero de residuos sólidos urbanos, así como su asentimiento a la novación contractual de la empresa actualmente concesionaria a favor del Consorcio Río Adaja.

Reparación de piscinas

También se aprobó en la sesión de ayer el reformado del proyecto de reparación y adecuación de las piscinas de la Ciudad Deportiva Municipal en su fase primera, que saldrá a licitación por importe de 21,4 millones de pesetas.

Así mismo, se ha dado luz verde a la contratación de las obras de pavimentación en la calle Humilladero, Gran Capitán y nuestra Señora de Sonsoles. También se aprobó la contratación de las obras del colector de la calle Rufino Martín y otros



Autobús urbano / ARCHIVO

proyectos que fueron aprobados por la Comisión de Urbanismo y Medio Ambiente celebrada en esta semana.

También se ha informado a la Comisión de Gobierno de la donación efectuada por la Junta de Castilla y León, Caja Duero y la Editorial Everest de un lote de libros que contiene 311 títulos, por un valor total de 600.000 pesetas.

La Comisión fue informada de que la Dirección General de Policía ha sido comisionada por la Unión Deportiva de las Policías Europeas (USPE) para organizar unos juegos conmemorativos del 50 aniversario de dicha organización.

Este evento deportivo de conmemoración se llevará a cabo en las instalaciones del centro de Formación de Policía en Ávila, del 17

al 23 de julio del año 2000. Será colaborador de la organización de este acontecimiento el Ayuntamiento de la capital abulense.

Acontecimiento deportivo

Desde la Policía, se espera que sea un acontecimiento en el que el número de funcionarios públicos que está previsto que participen sea 600.

Dichos participantes representarán a los 35 países afiliados a la Unión Deportiva de las Policías Europeas.

Este encuentro deportivo goza del patrocinio de la máxima autoridad en el mundo del deporte, el Comité Olímpico Internacional. Los organizadores de este acto, en el que se conmemorará el 50 aniversario de la organización, infor-

maron de la presencia, ya confirmada, de Juan Antonio Samaranch, presidente del COI, al acto mediante el que se inaugurarán los juegos. Entre las disciplinas deportivas que podrán desarrollarse en el verano del 2000 en este evento, destaca la media maratón. Esta media maratón podría iniciarse en la Escuela de Policía, según es el deseo de los organizadores. En el recorrido, se incluirá también la ciudad de Ávila.

Para terminar, la Comisión ha aprobado un informe sobre la Ponencia de Valores de Bienes Inmuebles de Naturaleza Urbana, que ha sido elaborada por la Gerencia Territorial del Catastro en el proceso de revisión catastral que se está instruyendo en estos momentos.

Los Agentes de la Propiedad homenajean a Santa Teresa

E.S

El Consejo General de los Colegios Oficiales de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria invita a todas las Juntas de Gobierno de los Colegios oficiales de la Propiedad Inmobiliaria y a todos los colegiados que deseen sumarse a los actos que tendrán lugar mañana con motivo de la festividad de su patrona, Santa Teresa de Jesús.

A las 11,00 horas, tendrá lugar la celebración de una misa en la iglesia de la Santa. Durante el ofertorio y en nombre de este Consejo General, se procederá a realizar la ofrenda a la patrona.

A las 12,00, se celebrará un acto académico en los salones del Gran Hotel Palacio de Valderrábanos.

A las 13,30 horas tendrá lugar una recepción en el Ayuntamiento de Ávila. Los actos terminarán con un almuerzo de hermandad, que también será en el Valderrábanos.

Comenzaron los talleres de manualidades para discapacitados

E.S

Cerca de 50 alumnos participan desde el pasado lunes en los talleres de manualidades, mantenimiento físico y actividades de la vida diaria para discapacitados organizados por la Diputación provincial.

Los talleres, puestos en marcha mediante convenio con Cruz Roja Ávila y con la financiación de los consejos Sociales, están ubicados en las zonas de Arenas de San Pedro, Piedrahíta, Arévalo y Ceberos. Los discapacitados de estas zonas donde se ubican los talleres acuden tres días a la semana tres horas diarias y realizan actividades con monitoras para mejorar su calidad de vida y su inserción en la sociedad. La duración de estos talleres se extenderá hasta el próximo mes de junio.

su línea directa con renfe

902 24 02 02

INFORMACIÓN Y
RESERVA DE BILLETES

 RENFE
www.renfe.es

LÍNEA RENFE 902 24 02 02

ahora

tú eliges, gasolina 16v 115cv o turbodiesel intercooler 90cv. 4 puertas, 5 puertas o wagon

- ABS
- 4 airbags
- aire acondicionado con filtro antipolen
- equipo de audio con mando en el volante
- dirección asistida
- faros antiniebla
- pintura metalizada
- retrovisores termoeléctricos
- suspensión trasera Quadralink
- cierre centralizado con mando a distancia
- asiento conductor con ajuste eléctrico en altura
- volante regulable en altura y profundidad

Mondeo

Multi
pregunta por Opción

2.625.000 ptas.

fordmondeo ambiente



P.V.P. recomendados. Válido en península y Baleares. I.V.A., transporte, impuesto de matriculación y aportación del Concesionario incluidos. Oferta válida hasta el 31.12.99.

Ávila

UGT exige la recepción diaria del Correo en la provincia y la mejora de la calidad

Piden la dimisión de tres responsables y firmas para una iniciativa legislativa popular

E.S

El sector de Correos y Telégrafos de la Federación de Servicios Públicos de UGT Ávila ha denunciado las dificultades por las que atraviesan en la provincia, originadas por la existencia de una sola oficina de cara al público y el reparto de 27.000 envíos diarios, lo que hace, según los responsables del sector, que se reciban las cartas cada dos días.

Desde el sector de Correos del sindicato se pide la dimisión del director territorial de Correos de Castilla y León, José Tola García, la responsable de Red en Castilla y León, Milagros Crespo y el asesor regional, Pedro José Gonzalo.

Por otra parte, expusieron la iniciativa legislativa que se está llevando a cabo en toda España, mediante la que se reivindica calidad y recibir el correo diariamente sin tener que pagar a una empresa privada.

Menos puestos de trabajo

Francisco José Muñoz exponía que, desde la entrada en vigor de la Ley Postal en Ávila, se han suprimido 12 puestos de trabajo, lo que supone que sólo haya 27 carteros para repartir todos los envíos en Ávila. Además, protestan acerca del olvido de las zonas rurales. En este sentido, acusan a Pedro Gonzalo de cobrar suntuosas dietas y de dejar en un caótico servicio de Correos en zonas limítrofes con Madrid, como es toda la comarca de Las Navas del Marqués, a pesar de las numerosas quejas de los usuarios.

El sindicato califica a la implantación de un sistema de repartos en sábado como un "fraude", ya que



Francisco José Muñoz y José Luis Hernández / ENRIQUE

se ha contratado a tiempo parcial a 14 personas en Ávila capital ajenas a la plantilla habitual y dos responsables funcionarios para organizarlo. Entre todos ellos, realizan en un sábado el trabajo de un cartero en un día. Este servicio es discriminatorio, sólo se realiza en las zonas urbanas dejando las zonas rurales y barrios de Ávila. Creen que este reparto debe hacerse con los carteros que reparten de lunes a viernes y esto supondría más calidad y menor

gasto. De esta manera se ha solucionado el problema en otros puntos de la geografía española. Aparte, denuncian que estos 14 profesionales que trabajan en sábado, lo hacen sin contrato.

El escaso dinero dedicado a formación y la falta de contratación está generando un elevado estrés entre el personal que trabaja en la Oficina Principal y en los Servicios Burocráticos, con las consiguientes colas en las ventanillas de atención.

Además, estas personas trabajan en condiciones inhumanas, según FSP UGT.

La escasa contratación, la existencia de una única oficina de Correos y las colas que se forman en las ventanillas, todo ello denunciado por el sindicato "no repercute de forma negativa sólo en las personas que trabajamos, sino en los usuarios". A esto añaden que muchos trabajadores reparten en 37 pueblos durante una misma jornada.

Denuncia en el Congreso del PSOE de la nueva Ley Postal

E.S

Ante la tramitación de la nueva Ley del Servicio Postal Universal de liberalización de los servicios postales, Narciso Serrador, senador por la provincia de Ávila, ha manifestado su disconformidad con aspectos sustanciales del proyecto, por considerar que con el texto que propone el Gobierno "se avanza más hacia la privatización que hacia la mejora en el servicio".

El modelo que defiende Serrano es el de "un correo social universal de calidad, con liberalización parcial del mercado", que pasaría por caracterizar su carácter comercial y dinámico para competir en un segmento de servicios completamente liberalizado, mientras otro segmento, vinculado básicamente a los servicios tradicionales de Correos, como es la comunicación escrita, se reservaría en exclusiva al operador público a fin de rentabilizar y de mantener adecuadamente la red universal de admisión y distribución.

Serrano se ha dirigido por escrito al Gobierno para exigirle información sobre el número de bajas producidas en el último año y el tiempo empleado en cubrir las. Aparte de pedir calidad en el servicio de la provincia, Serrano pide al Ejecutivo que le informe sobre la privatización de áreas de servicio de Correos y respecto a la situación en la que quedarán los trabajadores en su vinculación a la Fución Pública, con especificaciones del área de correo interurbanos, los operadores privados vinculados y las previsiones.



JUQUETERIA

CATY

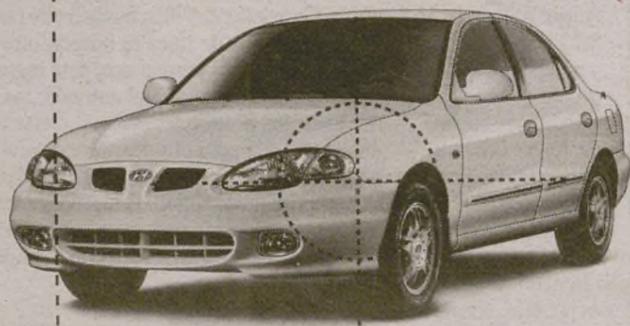
Avda. Jose Antonio, 22 (AVILA)
Telf.: 920 25 37 77



Nueva Tienda:
Paseo de San Roque, 14
Telf.: 920 22 48 00

Por una compra superior a 3.000 ptas. y presentando este vale CATY te regala un balón de reglamento





3 años de garantía
120.000 PUNTOS

SI PERSIGUES UNA GRAN PROMOCIÓN, ESTE ES TU OBJETIVO.

HYUNDAI LANTRA
CON DOBLE AIRBAG
DE REGALO

O DESCUENTO EQUIVALENTE
DESDE 1.989.000 PTAS*. (11.954,13 EUROS)



HYUNDAI
Conduce una gran marca

SI TU META ES HACERTE CON UN GRAN COCHE, NO PIERDAS ESTA OCASIÓN. AHORA, LOS HYUNDAI ACCENT, LANTRA Y ATOS ESTÁN MÁS A TIRO QUE NUNCA. PONTE ROPA CÓMODA, UN CALZADO DEPORTIVO Y CAMINA HACIA TU CONCESIONARIO HYUNDAI MÁS CERCANO. TE ESPERAMOS.

TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: 902 246 902
* PVP recomendado en Península y Baleares. Incluye impuesto de matriculación, IVA, transporte, matriculación, placas y descuento promocional. Promoción realizada conjuntamente por Hyundai España y su red de concesionarios, válida hasta fin de mes para vehículos en stock.

CERVERAUTO, S.A.: EXP. Y VENTA: C/ EDUARDO MARQUINA, 31. AVILA. TEL.: 920 25 14 17. SERVICIO TÉCNICO: POLG. IND. LAS HERVENCIAS. AVILA. TEL.: 920 25 21 72.

Ávila

FORJADORES DEL SIGLO XX EN ÁVILA

Homenaje a cien abulenses que hicieron los cien años que ahora terminan

Julián Cejudo Balmaseda

Nació en Malagón (Ciudad Real). Vino a Ávila inmediatamente después de la Guerra Civil y aquí ha realizado las más diversas actividades: representaciones, agente comercial, empresario, etc. Se casó con una abulense y ha tenido 5 hijos. Su corazón se ha considerado siempre de Ávila y se ha distinguido en el afán constante de llevar a cabo cuanto pudiese beneficiar a esta ciudad y a sus habitantes.



gen de la Virgen de la Esperanza, patrona de los agentes comerciales.

Sus inquietudes estuvieron a punto de proporcionarle, en cierta ocasión, un serio disgusto. Comentó con unos amigos el hecho de que, por entonces, no había piscinas en Ávila y de que sería bueno que los abulenses pudieran darse de vez en cuando un buen baño. Pero la moral de la época no permitía tales alegrías y no faltó quien le am-

nazara con la pena de la excomunión si seguía adelante en su "pecaminosa iniciativa" de que las mujeres pudieran mostrar públicamente sus piernas.

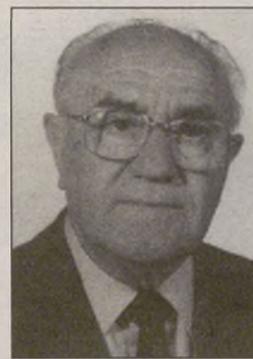
Su esposa y él fueron los primeros que instalaron un kiosco en Ávila dedicado a la venta de flores naturales. Lo llamaron "Flores Julita" y, años más tarde, se convirtió en tienda. Regentó también, durante 20 años, un bar muy conocido: "El Águila de Gredos".

Trabajó en el antiguo campo de aviación del Valle Amblés. Al licenciarse, se hizo agente comercial colegiado y ocupó durante 23 años los cargos de vocal, secretario, vicepresidente y presidente del Colegio de Agentes Comerciales de Ávila. Durante su mandato como presidente, le cupo la satisfacción de ver realizados dos viejos sueños que había albergado: adquirir un local para instalar la sede de dicho Colegio y hacerse con una ima-

Ramón Sastre Martín

Nació en Maello en 1917, mientras Europa se despedazaba en plena Gran Guerra. Es el año, igualmente, de la Revolución de Octubre en Rusia y de la llegada de los bolcheviques al poder. En España, en 1917, se publicaba la primera versión completa de "Platero y yo", la famosa obra de Juan Ramón Jiménez, y el gobierno de Eduardo Dato debe hacer frente a una importante huelga general.

Al terminar la Guerra Civil, no era más que bachiller elemental, pero se licenció del Ejército en marzo de 1940 y, el 15 de septiembre de ese mismo año, terminó brillantemente el bachillerato universitario. Con gran tesón y con una voluntad fuera de lo común, comenzó a estudiar en su casa ("por libre", como se decía entonces), la carrera de abogado. La terminó el 1 de junio de 1943 con siete notables, cuatro sobresalientes y una matrícula de honor. En 1945 llegó a Ávila y en 1952 había conseguido ya cinco oposiciones,



tres de ellas con el número uno. Por los muchos años que ha pasado ejerciendo la abogacía, es una persona muy conocida y respetada entre los abulenses. Siempre gozó de gran prestigio, pues como profesional ha marcado toda una época de varias decenas de años. Está en posesión de la Medalla de Oro del Colegio de Abogados por méritos en el desempeño de su trabajo.

De todos cuanto ha logrado en la vida, de lo que habla con

más orgullo es de su familia. Tiene 5 hijos, todos ellos universitarios, y alguno con dos carreras o desempeñando labores tan importantes como el ser magistrado y especialista en asuntos contencioso-administrativos, en el Tribunal Superior de Justicia de Burgos.

Ramón Sastre será, durante muchos años, referencia del buen hacer en materia jurídica, pues ha sido un abogado muy respetado por su gran profesionalidad.

Santiago Berrocal López

Nació en Lomoviejo (Valladolid) en 1920. Se trasladó a Ávila en 1944 y, desde aquella fecha, ha ejercido infinidad de trabajos: funcionario del Ayuntamiento, ha trabajado de policía municipal, de conserje en la plaza de abastos, de conserje en la plaza de toros, empleado en la oficina de recaudación y del matadero municipal. Como en aquellas épocas, los salarios públicos no eran demasiado grandes, tuvo que compaginar esas funciones que llevaba a cabo desde las 8 de la mañana hasta las 3 de la tarde, con las de ayudante de veterinario (de 4 a 7 de la tarde) y herrero (de 7 a 10 de la noche), haciendo herraduras para vacas y caballos.



Compaginaba estos trabajos con los de cobrador de recibos del Real Ávila, debiendo visitar a cerca de dos mil socios. El reloj para él debía marcar más horas que las que marcaba a un ciudadano corriente, pues, de otro modo, no resulta imposible imaginar cómo podía Santiago Berrocal atender a sus múltiples trabajos.

En un pluriempleo como el suyo, le acontecieron numerosísimas anécdotas. El día en el que se inauguró la nueva plaza de toros figuraba en el cartel, entre otros espadas, 'El Cordobés'. Hubo grandes colas en la taquilla. Santiago se las veía y se las deseaba para vender entradas y controlar su cobro. Algunos pillos, tras retirar las localidades, desaparecieron de la presencia del cobrador sin pagar para hundirse entre el gentío que llenaba las gradas. Santiago tomó nota mentalmente de quienes así habían actuado y, en días posteriores, les reclamó y les cobró el importe que se habían "olvidado" de satisfacer en el momento oportuno.

Posteriormente, abandonó sus profesiones de ayudante de veterinario y herrero para ocuparse de la venta de entradas en el Teatro Principal de Ávila, en el baile de "El Tranca", cobrador de la plaza de toros, taquillero en los Festivales de España durante las veinticinco ediciones que se celebraron en nuestra capital.

Posteriormente, abandonó sus profesiones de ayudante de veterinario y herrero para ocuparse de la venta de entradas en el Teatro Principal de Ávila, en el baile de "El Tranca", cobrador de la plaza de toros, taquillero en los Festivales de España durante las veinticinco ediciones que se celebraron en nuestra capital.

Remigio Galindo de la Vega

Nació en Ávila en 1933. Ha vivido siempre en nuestra ciudad. Está casado y tiene dos hijos y dos nietos. Es hijo de una familia de confiteros que tuvo siempre su puesto de dulces bajo los arcos del Mercado Grande. Conoció de su madre el arte de hacer almendras garrañadas y caramelos de azúcar tostados, entre otras golosinas. Siendo un niño de muy corta edad, tuvo que trabajar ya infatigablemente para ayudar a la familia. Le tocó vender helados en verano, castañas en invierno, zambombas en las fiestas navideñas y, en todo tiempo, churros y dulces. En sus inicios como artesano de helados que él mismo elaboraba, llevaba esta mercancía a su clientela en un carro de mano; posteriormente en una bicicleta, para pasar, en tiempos más modernos, a una moto con sidecar. Terminó siendo dueño de una flamante furgoneta.



cuerda que la vida le enseñó más que ninguna escuela. Todos los viernes acudía al mercado de ganados que se celebraba en el teso viejo. Llevaba una cesta colgada de su débil brazo, repleta de caramelos, cacahuetes, pipas, etc.

Cuando pasaron los años, sus productos se hicieron famosos entre la chiquillería de la capital y de los pueblos limítrofes, a los que Remigio acudía con motivo de la "función" y de las fiestas patronales.

Estas actividades las compartió con su empleo en la fábrica de coches conocida como Fadisa, luego Nissan y, actualmente, Nissan.

Está ya jubilado y, aunque es todavía relativamente joven, se le notan las huellas del trabajo. Goza de salud, afortunadamente, y, cuando echa la vista atrás, siente la satisfacción de haber peleado en la vida como un auténtico jabato.

Hablabamos de su época de niño y re-

Cándido y Eutiquio

Cándido Cáceres Vicente nació en Arabayona de Mógica (Salamanca) en el año 1929. Se trasladó a Ávila en 1955 para trabajar en la fábrica de cepillos que estaba instalada en la calle de los Huertos, de esta ciudad. Posteriormente, estuvo empleado en el almacén de materiales de construcción de Sebastián de Antonio, pero su auténtica vocación es la de ser músico de dulzaina. Está casado, tiene 2 hijos y 4 nietos.

Eutiquio Martín Gil, nació en Fontiveros en 1912. Es, por lo tanto, paisano de san Juan de la Cruz, circunstancia que Eutiquio manifiesta siempre con orgullo. Vino a nuestra ciudad en 1915 y trabajó como enfermero en el Hospital Provincial. Él se siente, sobre todo, músico de dulzaina y tamboril. De su matrimonio tuvo una hija que, a su vez, le ha dado una nieta.

El destino de estas dos personas había dispuesto que, en esta ciudad de Ávila, unieran sus vidas y el quehacer por el que son conocidos y populares entre los abulenses. Todo comenzó en una fiesta de los enfermeros del Hospital Provincial. Eutiquio y su tamboril paseaban por las calles del Barrio de las Vacas, alegrando la jornada de sus compañeros. Cándido, que aún no co-

nocía a Eutiquio, estaba tomando un vaso de vino en el la conocida plazuela Catorce. Al oír el retumbar del tambor, se dio cuenta enseguida de que la comitiva la animaba un excelente tamborilero. No dudó ni un instante y echó a correr a su casa. Pidió a su mujer la gaitilla que allí guardaba.

Estaba la pipa seca, por falta de uso, y la mojó con agua. Dio unas primeras notas y se apresuró a alcanzar a los enfermeros. Se puso al lado de Eutiquio y comenzó a tocar la dulzaina. Eutiquio, extrañado por no conocerle, no hacía más que preguntar quién era, sin dejar de tocar el tambor.

De ese primer encuentro, nació una prolongada amistad y una simbiosis total en sus actividades musicales. Han actuado juntos durante



más de 40 años en Ávila y en numerosos lugares de la geografía nacional. Fue el dúo que animó los Grupos Regionales de la Sección Femenina y representó a nuestra provincia en varios países europeos, (entre otros, Italia, Francia y Portugal). No ha habido fiesta popular en

Ávila en la que el tamboril de Eutiquio y la dulzaina de Cándido no hayan llenado de alegría los aires de esta ciudad o de sus pueblos, pues han actuado, igualmente, en innumerables localidades abulenses.

En Cardenosa, por ejemplo, les ocurrió una simpática anécdota durante las fiestas patronales. Estaban amenizando el baile y, en un descanso, Cándido necesitó ausentarse unos momentos. Al echarle en falta Eutiquio, fue tras él y se perdió.

Había una obra próxima y se cayó en un pozo. Al regresar Cándido al escenario, notó la ausencia de su compañero y, con preocupación, esperó algunos momentos. Viendo que no llegaba, salieron los mozos a buscarle y tuvieron que sacarlo de donde se había caído.

En Garganta del Villar, cuando este pueblo no tenía aún coche de línea ni ningún otro medio de locomoción, recuerdan que, para regresar a la venta por la que pasaba el autobús, los mozos del lugar les proporcionaron en cierta ocasión una caballería para el transporte de sus instrumentos musicales y otro animal, un caballo, para que pudieran ir ellos. Eutiquio montó en el caballo que no tardó en levantarse en coces. Por más que quiso agarrarse, dio con sus huesos en el suelo.

Únete a nosotros en el almuerzo-homenaje que el Club de los Leones vamos a tributarles el sábado 4 de diciembre, en el Hotel Cuatro Postes, a las 2 de la tarde. Colaboran el Ayuntamiento de Ávila, la Diputación Provincial y la Fundación Cultural Diario de Ávila.

Provincia

NAVALUENGA

Un millar de alumnos participaron en las XVI Jornadas Micológicas

La edición de este año se centró en la presentación del decreto aprobado por la Junta

F. J. RODRÍGUEZ

Cerca de un millar de alumnos tomaron parte ayer en las diversas actividades programadas en la XVI edición de las Jornadas Micológicas del colegio 'Las Rubieras' de Navalunga. En esta edición han participado alumnos de colegios de Mahadahonda (Madrid), de Ávila capital (Comuneros de Castilla y el Pradillo), así como los pueblos de la zona. El director del centro indicó a este periódico que este año no han podido remitir invitaciones a centros escolares puesto que ya no disponían de espacio para acoger a más alumnos.

El centro de atención de la edición de este año ha sido el Decreto aprobado el pasado mes de junio por la Junta de Castilla y León y que regula la recogida de setas y hongos de esta comunidad.

Precisamente, la jornada de ayer se inició a las 10 de la mañana con presentación de este decreto. Además, uno de los talleres montados como novedad este año ha estado dedicado a la cestería, para que los alumnos aprendieran a la confección de cestas de mimbre.

Después de la presentación del decreto se formaron los grupos de alumnos para salir al campo y recoger estos frutos otoñales.

Hacia las 12,30 del mediodía los grupos fueron regresando al colegio y en el patio, como suele suceder cada año, las especies recolectadas fueron clasificadas por el doctor Francisco de Diego Calonge y el grupo de monitores que también colaboran. Con respecto al decreto De Diego Calonge ve positivo este tipo de regulaciones porque la masificación y la utilización del monte de forma abusiva pueden hacer que muchas especies desaparezcan. "Creo que si se consigue una especie de equilibrio entre el recolector del pueblo, el intermediario que lleva las setas al mercado y los consumidores será bueno



Un grupo de los más pequeños buscan setas en el monte / F. J. R.



A la izquierda, taller de cestería. A la derecha, momento en que se clasifican las setas / F. J. R.



para todos. De esta forma quedará algo de dinero para el pueblo y el comerciante se llevará siempre la gran tajada de intermediario. Así al mercado llegarían setas que de otra forma se perderían. Pero siempre con mucho cuidado y teniendo como punto de mira la conservación de la naturale-

za". La prohibición de la utilización de la bolsa de plástico a De Diego Calonge le parece "práctico", pero recalca que había que tener más en cuenta las técnicas de recolección. Así aconsejó que había que dejar de lado las técnicas de recolección mediante rastillos, azadillas y otros utensilios

parecidos "que destrozan la capa de mantillo. Para hacer una toma de muestras, si la seta es comestible, se deben cortar las setas. Si no se conocen, deben arrancarse uno o dos ejemplares para estudiarlos. De esta forma se conservarán las setas y todo el mundo podrá disfrutar de ellas".

EL BARCO DE ÁVILA

Tómbola solidaria con el pueblo saharauí y con Herradón

JOSÉ FÉLIX GONZÁLEZ

El Barco de Avila se prepara para celebrar en el puente de la Constitución una serie de acontecimientos solidarios con el Pueblo Saharaui y la localidad del Herradón. Estos actos son fruto de un movimiento comarcal de apoyo al Pueblo Saharaui y a las víctimas de la riada de El Herradón.

En este grupo de apoyo se encuentran representadas todos los grupos y colectivos sociales de El Barco, entre otros, la Asociación Cultural Aceña, el colectivo 'Adelante', un grupo de la comunidad de franciscana, un grupo de carmelitas, y también se han comprometido a colaborar algunos Ayuntamientos de la comarca.

Hace unos meses, la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui de Avila visitó El Barco para presentar su proyecto 'Vacaciones en Paz'. La reunión se desarrolló en el Ayuntamiento de El Barco y a ella asistieron miembros del Cabildo Barcense, representantes de la Asociación de Amas de Casa de El Barco, y miembros de la Asociación Cultural Aceña-Barco. Los Amigos del Pueblo Saharaui presentaron su programa de familias de acogida y la posibilidad de traer y mantener durante el verano a niños saharauis. En esta comarca ya se han dado con éxito experiencias con niños de esta zona de África. La Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui realiza también otras actividades para comprar alimentos, ropa y medicinas destinadas a estos niños.

El pasado otoño estos colectivos barcenses ya celebraron con gran éxito actos solidarios con las víctimas de Kosovo, donde consiguieron recaudar fondos para esta causa.

Los actos se han hecho coincidir con los días del puente de la Constitución y de la Inmaculada para poder contar con una mayor afluencia de personas.

Nueva gama FIAT BRAVO FIAT BRAVA.



Equipamiento de serie:

Airbag de conductor, dirección asistida, elevalunas eléctricos, cierre centralizado,

asiento y volante regulables en altura, radiocasete RDS y reposacabezas traseros. Desde: **1.630.000 PTS.**

Concesionario Oficial:

AUTOMÓVILES CERVERA, S.A.

Pol. Las Hervencias,
3ª Fase. Parcela 4.7.
Tels. 920 25 64 04/
920 25 21 72.
ÁVILA.

FIAT

La Moraña

SAN VICENTE DE ARÉVALO

“Historia con final feliz”

La valiosas pinturas de la iglesia parroquial que fueron robadas y meses después recuperadas por la Guardia Civil volvieron a ocupar ayer su lugar en el templo moraño

J.L. LÓPEZ SANZ / ÁVILA / SAN VICENTE

Tras un largo periplo y su paso por distintas localidades españolas, las cuatro pinturas del siglo XVI de la iglesia parroquial de San Vicente de Arévalo que fueron vendidas en Valencia por el encargado de su restauración, el pintor abulense Andrés Rueda, y recuperadas posteriormente por la Guardia Civil en la denominada ‘Operación Muralla’, traspasaron ayer las puertas de la iglesia de la localidad moraña.

La vuelta ‘a casa’ de las pinturas que representan escenas del Pentecostés, que ha sido calificada de ‘historia con final feliz’ por el vicario general de la Diócesis de Ávila, Fernando Gutiérrez, se produjo una hora después de la entrega de las mismas por parte de la Guardia Civil a las autoridades eclesásticas a lo largo de un acto que comenzó en la Comandancia de la capital abulense a las diez y media de la mañana.

En este acto, el teniente coronel de la Guardia Civil de Ávila, Juan Jiménez, explicó cómo los miembros de la Benemérita abulense, junto a la Unidad Central Operativa de Madrid y el Grupo de Patrimonio Histórico, consiguieron rastrear las pistas de los cuadros desaparecidos ‘y recuperar todos ellos’.

“Historia con final feliz”

El vicario general de la Diócesis de Ávila, Fernando Gutiérrez, calificó de ‘historia con un final feliz’ la acontecida con las tablas del siglo XVI y manifestó su alegría por la recuperación de las obras de arte,



Desembalaje de las pinturas en la iglesia de San Vicente de Arévalo / LÓPEZ SANZ

en buen estado y restauradas. En términos similares se expresó Damián García, el párroco de San Vicente de Arévalo, quien mostró su satisfacción ‘y la de todo el pueblo’ por la reversión a la iglesia parroquial de la localidad de las valiosas pinturas.

“Toda la gente está contenta y que se haya resuelto de esta manera es una alegría grande”, afirmó Da-

mián García, quien apuntó que los cuatro cuadros pertenecientes a un grupo de cinco pinturas de un antiguo retablo, serán colocados en un lugar destacado del templo moraño.

Traslado

Una vez terminado el acto de entrega, las pinturas fueron convenientemente embaladas y trasladadas hasta la iglesia de San Vicente de Arévalo en una furgoneta.

En el templo se encontraban una veintena de vecinos de la localidad

moraña junto al alcalde, Florentino Sánchez Martín, que esperaban el retorno de las tablas del Pentecostés a la iglesia parroquial.

Una a una, las pinturas fueron desembaladas y apoyadas en una pared del templo para su contemplación por parte de las personas allí presentes.

Tanto el vicario general de la Diócesis de Ávila como el párroco de San Vicente de Arévalo manifestaron su agradecimiento por el interés de los vecinos ante la vuelta de las tablas.

“Llamada de atención a la comunidad parroquial”

La desaparición de las valiosas pinturas de la iglesia de San Vicente de Arévalo tras ser entregadas por el alcalde de la localidad para su restauración y su ‘vuelta a casa’ después de ser recuperadas por la Guardia Civil fue calificada por el párroco Damián García como ‘una llamada de atención para la comunidad parroquial de San Vicente’.

“Lo que tenemos hay que cuidarlo y no dejarnos engañar por nadie”, continuó el párroco, que afirmó que lo ocurrido ‘fue un accidente doloroso para todo el pueblo’.

“No te disgustes, no sufras, que lo hemos pasado mal todos”, aconsejó Damián García a Florentino Sánchez, el alcalde de San Vicente de Arévalo, que acompañó en todo momento a los vecinos y las autoridades eclesásticas en la reversión de las pinturas a la iglesia.

Por el momento, los cuadros permanecerán en el interior del templo para su contemplación hasta la búsqueda de una ubicación adecuada, para lo cual el párroco de San Vicente contactará con los técnicos del Taller de Restauración de la Diócesis de Ávila. También se reforzará la seguridad de la puerta de la iglesia con la colocación de una nueva cerradura.

Delegación Territorial,
Servicio territorial de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio.

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

SERVICIO TERRITORIAL DE MEDIO AMBIENTE

ANUNCIO

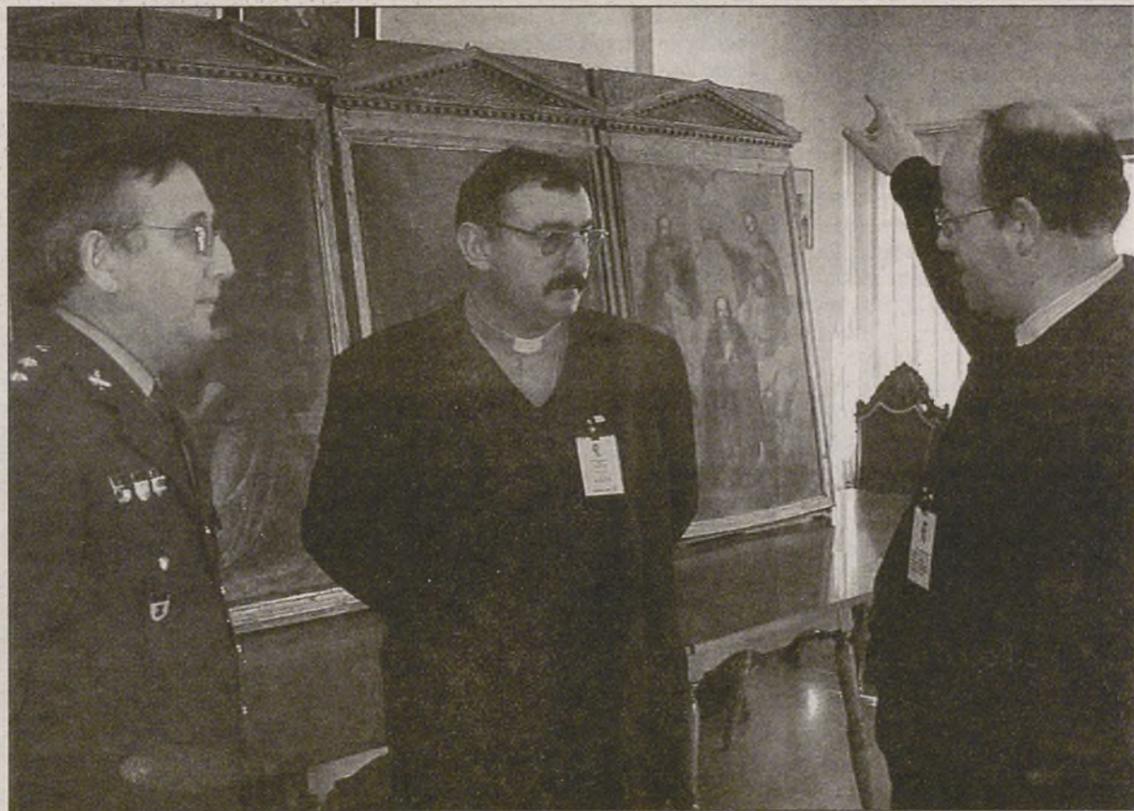
El próximo día 30 de Noviembre de 1.999, finaliza el plazo de presentación de solicitudes para participar en el sorteo de permisos de caza selectiva de cabra montés (hembra) en la Reserva Regional de Caza ‘Sierra de Gredos’, en la provincia de Ávila.

El sorteo se celebrará públicamente el día 15 de Diciembre de 1.999, a las 12 horas, en las oficinas del Servicio Territorial de Medio Ambiente en Ávila. Pasaje del Cister, 1. Ávila.

Lo que se hace público para general conocimiento

Ávila, Noviembre de 1.999
EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL

Fdo. Blanca Yáñez Pulido



De izq. a dcha., Jiménez, Gutiérrez y García, conversan tras el acto de entrega de los cuadros / L. SANZ

MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES

La Diputación estudiará la viabilidad de un proyecto turístico basado en el Parador

Los técnicos visitaron el viejo edificio

JOSÉ LUIS LÓPEZ SANZ / MADRIGAL

La Diputación Provincial de Ávila estudiará la viabilidad de un proyecto turístico en la localidad moraña de Madrigal de las Altas Torres basado en la antigua edificación del Parador de Turismo de la Villa madrigaleña, según explicó ayer a este diario José Luis Gutiérrez Robledo, director gerente de la Fundación Cultural Santa Teresa.

A tal efecto, Gutiérrez Robledo, junto a otros tres técnicos de la institución provincial, el alcalde de Madrigal de las Altas Torres, Emilio del Bosque, y el arquitecto municipal, Guiomar Sánchez, visitaron en la mañana de ayer el edificio del antiguo Parador de Turismo de la localidad.

Petición de Sebastián González

José Luis Gutiérrez Robledo manifestó que ha sido el presidente de la Diputación Provincial, Sebastián González, quien le ha pedido que realizase una nueva visita a Madrigal de las Altas Torres para inspeccionar la edificación del Parador de Turismo "porque la idea de la Diputación es ayudar a otros proyectos

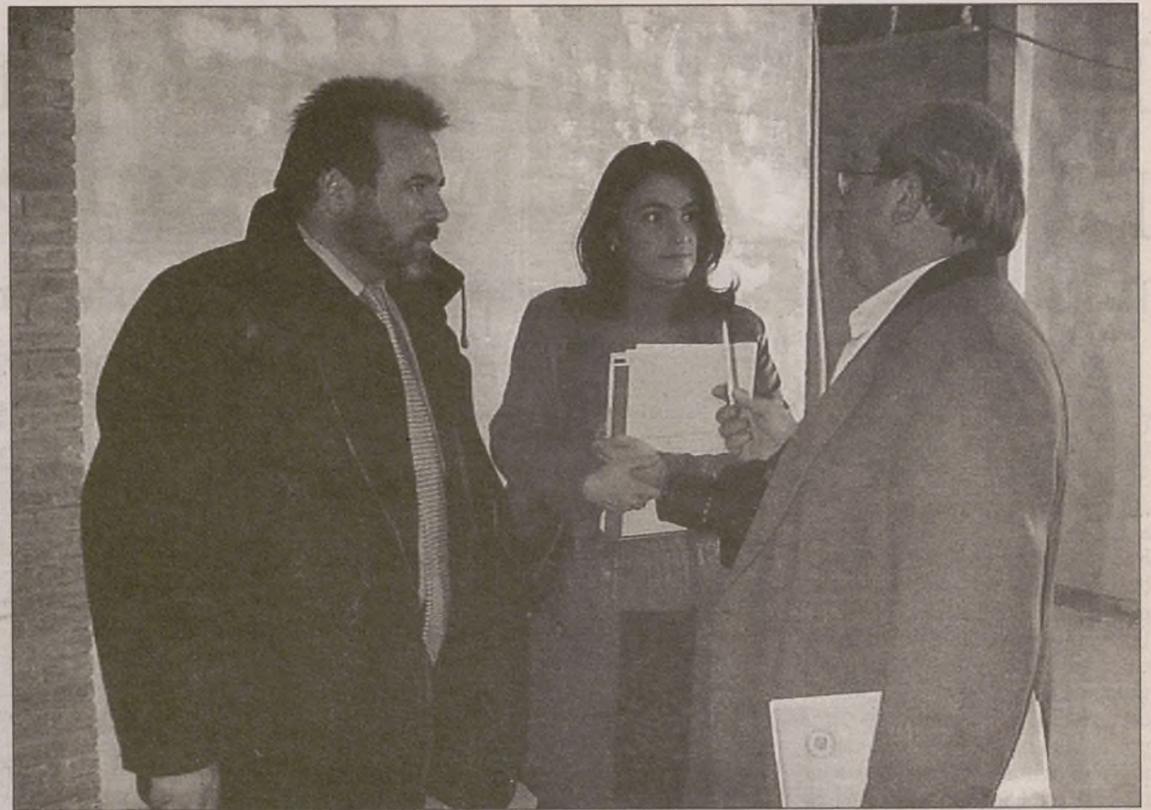
de promoción turística en la provincia".

Esta es la razón por la que procedieron a visitar el inmueble, "no con el ánimo de realizar una valoración arquitectónica, sino con el conocimiento del edificio, de los planos y de los proyectos que hay, hacer un estudio de viabilidad de un proyecto turístico que se pueda basar en este edificio".

Aún es pronto para conocer el uso final del antiguo Parador de Turismo de la Villa, según Gutiérrez Robledo. "En estos momentos nos es imposible decir si queremos realizar un pequeño hotel, un albergue, un centro de reuniones..., ya que barajamos todas las posibilidades y más", apuntó el técnico de la Diputación.

La decisión última requiere tiempo, pues habrá que estudiar los datos de ocupación, la valoración del resto de las iniciativas turísticas y las plazas hoteleras existentes en Madrigal, las ofertas de índole cultural que pueden darse en los demás edificios de la Villa, la cercanía del Real Hospital, etcétera.

Con todos estos datos, que serán entregados por los técnicos a la Di-



Emilio del Bosque, Guiomar Sánchez y Gutiérrez Robledo, durante su visita al Parador / LÓPEZ SANZ

putación, la institución provincial se pondrá en contacto con el Ayuntamiento moraño para estudiar las propuestas.

"Buscar una utilidad"

Gutiérrez Robledo recalcó que desde hace meses "se nos está insistiendo en que hagamos este trabajo, no para decir que aquí no cabe

nada sino todo lo contrario, para buscar una utilidad a estas instalaciones" con la vista puesta en el turismo, "que ha de ser un turismo peculiar y asentado en lo que hay en Madrigal, que es Historia y patrimonio".

Emilio del Bosque, alcalde de la localidad, coincidió en las apreciaciones de Robledo, ya que "no se

pueden dar 'palos de loco' y hacer cosas únicamente por hacerlas", sino pensar en la utilidad posterior de las actuaciones.

"Primero habrá que realizar una valoración real del edificio, pensar qué posibilidades tiene, y después dotarle de todo aquello que sea más conveniente para todos", precisó el primer edil madrigaleño.

ARÉVALO

El CPR organiza su segundo curso sobre idioma francés

JLLS / ARÉVALO

El Centro de Profesores y Recursos de Arévalo celebrará en sus instalaciones a partir del próximo 23 de noviembre y hasta el 22 de febrero del próximo año el II Curso de Competencia Lingüística en Francés.

Este curso pretende proporcionar al profesorado la competencia lingüística en el idioma galo y facilitar a los alumnos su integración en el ámbito de la Unión Europea, así como la creación de ámbitos de reflexión en el que las actuaciones de los profesores se integren "en el marco global de la concepción curricular europea".

Con un máximo de 25 plazas y un mínimo de 12, esta formación está destinada a profesores de Educación Infantil, Primaria y Secundaria en activo, que posean conocimientos básicos de este idioma.

Con un horario de celebración de 17,30 a 20,30 horas los días 23 y 30 de noviembre; 14 de diciembre; 11, 18 y 25 de enero; así como 1, 8, 15 y 22 de febrero, el curso se estructurará en tres módulos: 'Primeros contactos', 'En la calle' y 'Yo y los demás' que serán impartidos por Margarita Ganado Gamazo, profesora de la Escuela Oficial de Idiomas de Arévalo.

BAR RESTAURANTE **AV-33**
MARISCOS

DESAYUNOS desde las 9,00 h.
con churros o bollería,
Zumo Natural **200 Ptas.**

Virgen de las Angustias, 33 · Tel. 920 21 42 70

Construcciones COJISA, S.L

COMPRA:
- SOLARES
- EDIFICIOS
PARA REHABILITAR

Contactar con
D. Eduardo Jiménez Zapatera

Telfs: 920 21 28 08 / 608 00 23 45

URGENTE
PROMOTORA INMOBILIARIA PRECISA
ARQUITECTO TÉCNICO
para incorporación inmediata en plantilla
como jefe de obra y para colaborar
en estudio de arquitectura

Se requiere:
-conocimiento de autocad 14, programas de mediciones y presupuestos, excel y word
-se valorará experiencia

Se ofrece:
-incorporación a empresa
-integración en equipo profesional
-remuneración a convenir según valía

Interesados: Enviar URGENTEMENTE Curriculum Vitae y fotografía al apartado nº 177 de Ávila (Referencia; A.P.A.T.)

CONCIERTO DE PIANO

Luis Fernando Cabrera García

19 de noviembre de 1999

Lugar:
Salón de Actos de Caja Duero
c/ Duque de Alba,6 - Ávila

Horario:
20,30

ENTRADA LIBRE
HASTA COMPLETAR
EL AFORO DEL
SALÓN

Caja Duero

Valle del Tiétar

SANTA CRUZ DEL VALLE

IU acusa al alcalde de no cumplir su promesa de diálogo y participación

Pide que, al contar con los mismos votos, tenga presencia en las comisiones municipales

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

El portavoz del grupo de Izquierda Unida (IU), el que fuera alcalde de Santa Cruz del Valle durante 20 años, Benito Cañadas, ha acusado al mandatario local, el 'popular' Raúl Sánchez, de faltar a su palabra y a su promesa de dar participación en el seno del Consistorio a IU "como lo prometió días antes de celebrar el sorteo para decidir que grupo se hacía con el séptimo concejal en litigio, dado que ambos grupos habían quedado empate en número de votos". Recuerda que entonces "Raúl Sánchez dijo que, dado que las dos listas habían recibido los mismos apoyos, aseguró que daría participación a nuestro grupo si su candidatura, como así fue, fuera la agraciada en el sorteo". Recuerda que, pasados ya cinco meses de las elecciones locales "no sólo ha incumplido su palabra, sino que nos impide a acceder a documentación municipal y nos ponen todo tipo de trabas para hacer nuestra labor de oposición".

Reclama participación

Benito Cañadas apunta que su grupo se ha mantenido en silencio todo este tiempo "para comprobar si podía atisbarse un cambio en su actitud" pero dado que el mismo "no se ha dado, hemos de denunciar su trato prepotente". En este sentido, y en una carta pública remitida al alcalde, IU le recuerda que "IU y PP obtuvieron el mismo número de votos" y que la Alcaldía y la mayoría absoluta "se decidió por sor-



Benito Cañadas exige al alcalde que dé más participación a IU en el Ayuntamiento / LACABA

teo". Ante esa situación y "conscientes de la igualdad de votos y del idéntico respaldo popular, los dos cabezas de lista hicieron reiteradas manifestaciones públicas a todos los medios de comunicación, en el sentido de que al que le tocara la 'papeleta' tendría que gobernar en una suerte de coalición con la otra opción política". Asegura que la suerte que obtuvo el PP en el sor-

teo "cambió radicalmente su ofrecimiento" y asegura que "olvidó su compromiso, nos ignoró olímpicamente y actuó de forma prepotente, como si su mayoría hubiera sido ganada en las urnas". Critica también el que haya dejado fuera a IU de cualquier función de responsabilidad y que "ni siquiera nos ofertó el más mínimo diálogo".

Por todo ello, le reclama que "se

consensúen con nosotros todas las cuestiones de interés, dándonos participación en el análisis y las decisiones; que se nos incluya en la Comisión de Gobierno y que se nos dé la misma representación, en paridad con el PP, en las restantes delegaciones y comisiones". A todo ello, le acusa de "negar la información que solicitamos, al no contestar, tan siquiera, a nuestros escritos".

El PP copa los cargos de responsabilidad

El organigrama municipal del Ayuntamiento de Santa Cruz del Valle, en lo que a cargos de responsabilidad y representación se refiere, está copado por cuatro representantes del Partido Popular (PP) y de los mismos, han quedado fuera los ediles de Izquierda Unida. Concretamente, el alcalde nombró, en su día, dos tenientes de alcalde, Emilio González Díaz y Antonio Jiménez Jiménez que, junto al alcalde, Raúl Sánchez, configuran la Comisión de Gobierno. En cuanto a las principales concejalías, la de Obras se hará cargo Emilio González; Montes es para Antonio Jiménez y Cultura y Bienestar Social, para Julián González. En todos los casos, todos los cargos recaen en concejales del PP, e IU se queda fuera de los mismos, algo que no ha gustado al grupo liderado por Benito Cañadas, que exige participación de su grupo en las decisiones municipales, argumento para ello que ambos grupos cuentan con el mismo respaldo popular y el compromiso, en su día, del alcalde de dar esa participación por esa misma razón. "Si la papeleta nos hubiera favorecido a nosotros y el alcalde fuera de IU, ahora mismo en la Comisión de Gobierno estaría sentado un concejal del PP y se habría hecho un reparto de responsabilidades, porque así lo quiso el pueblo al dar a las dos opciones los mismos votos", afirma Benito Cañadas.

Lotería  Nacional

22 de Diciembre
**SORTEO DE
NAVIDAD**
El Gordo más grande del Mundo.

que la suerte te acompañe

TURISMO

El Bajo Tiétar tendrá stand propio en la feria INTUR de Valladolid

Sufragado por el Proder, se invita a las empresas a participar en el mismo

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

El Bajo Tiétar tendrá una presencia activa y considerable en la próxima Feria Internacional de Turismo de Interior (INTUR) que se celebrará entre el 25 y el 28 de noviembre, en la Institución Ferial de Castilla y León en Valladolid, promovida por la Consejería de Industria, Comercio y Turismo de la Junta de Castilla y León. Esta presencia será posible gracias a la Asociación para el Desarrollo del Bajo Tiétar (ADEBAT), entidad que gestiona el Programa de Desarrollo y Diversificación Económica de las Zonas Rurales Objetivo 1 (Proder) para la Comarca del Bajo Tiétar, que ha contratado un stand propio, de doce metros cuadrados "con la finalidad de promocionar turísticamente nuestra comarca y las empresas de turismo existentes", comenta sobre el particular el gerente del Proder, Rodrigo Muñoz Pulido.

Invitación general

Rodrigo Muñoz espera que a esta cita de primer orden acudan el mayor número de instituciones y empresas del Bajo Tiétar. De ahí que se les haya invitado a participar en esta feria "a los ayuntamientos de la comarca del Bajo Tiétar, así como a los empresarios del sector turístico, tales como hoteles, hostales, restaurantes, campings, alojamientos de turismo rural, turismo activo y otras empresas del sector", con el aliciente de que la participación de todas estas empresas y ayuntamientos "será gratuita, dado que el Proder sufragará el coste del stand, los gastos del transporte del material promocional y todos los gastos originados por la presencia en INTUR 99".

Desde ADEBAT se advierte a los interesados en esta oferta tan productiva, que el plazo de entrega del material promocional que se distribuirá en INTUR "deberá estar en nuestra oficina de Arenas de San Pedro antes del próximo día 23 de noviembre, o bien, enviarlo directamente al stand número 349, pabellón 3, de la Institución Ferial de Castilla y León en Valladolid", con el objeto de que todas las empresas que acudan a esta invitación puedan promocionar sus instalaciones. Además, Muñoz Pulido apunta que "se están haciendo las gestiones oportunas para ofrecer algún tipo de evento, tales como degustación de productos típicos, folklore popular, bandas de música, entre otros, como complemento a la actividad a desarrollar por nuestra asociación".

Encuentro obligado

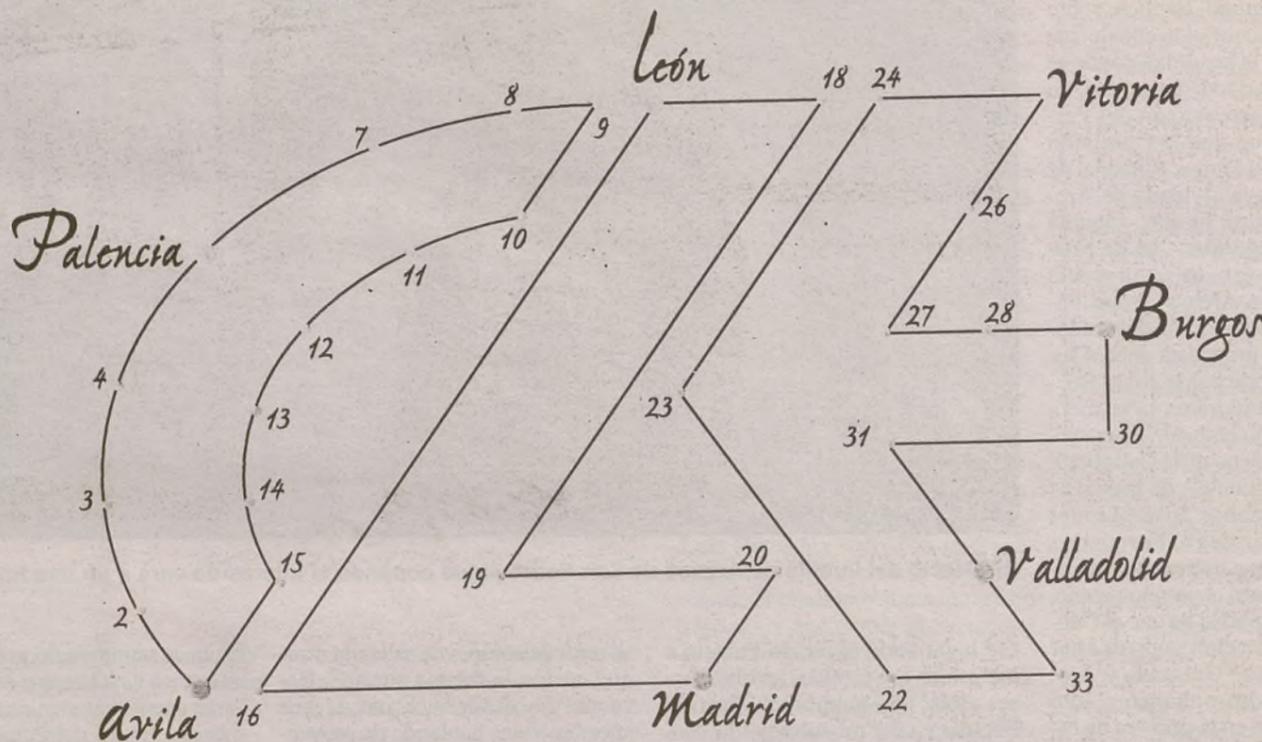
El gerente de ADEBAT, que gestiona los fondos Proder para el Bajo Tiétar, considera que INTUR "se ha convertido en un punto de encuentro obligado para quienes trabajan en este ámbito, ya sean grandes cadenas hoteleras, touroperadores o pequeñas empresas de turismo". Añade que la evolución

creciente "del certamen en las dos primeras ediciones, demuestra la excelente acogida que INTUR tiene entre los profesionales turísticos nacionales y extranjeros" y argumenta este aspecto, al indicar que en el pasado año "hubo más de 450 empresas expositoras en 15.500 metros cuadrados y con una cifra de

visitantes de 33.823 personas". Concluye al informar que el horario de esta feria será de doce a 21 horas. Con esta presencia del Bajo Tiétar, ADEBAT sigue adelante con sus iniciativas de promoción del Bajo Tiétar en todos aquellos recintos en los que puede relanzarse el turismo de la zona a gran escala.



Rodrigo Muñoz, gerente del Proder del Bajo Tiétar / LACABA

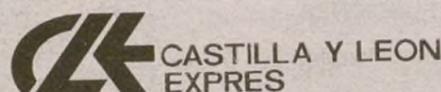


SUBE. TENEMOS MUCHOS PUNTOS EN COMÚN

Si te gusta el confort, si buscas la mejor relación calidad-precio, si te desplazas a menudo por Castilla y León o vas mucho a Madrid o Vitoria coincidimos en todo. Viaja con nosotros, utiliza los trenes Castilla y León Exprés. Son el mejor medio de transporte, por comodidad y frecuencia de horarios, para llegar puntualmente a Madrid, Ávila, Valladolid, Palencia, León, Burgos y Vitoria. Sube a los trenes Castilla y León Exprés. Como habrás podido comprobar, además de compartir destino, tenemos muchos puntos en común.



REGIONALES RENFE. VAMOS A MÁS.



Arenas de San Pedro

INFRAESTRUCTURAS

El Palacio podría acoger un centro especial de interpretación de Gredos

El PSOE duda de este proyecto y piensa que será otra promesa incumplida del PP

JAVIER IGLESIAS

Arenas de San Pedro podría contar, en el futuro, con un Centro especial de Interpretación del Parque Regional de Gredos, un proyecto ambicioso, según ha asegurado a este Diario el delegado Territorial de la Junta de Castilla y León en Ávila, Félix San Segundo. Explica, sobre este particular, que el hecho de que Guisando sea la localidad donde se ubique, con casi toda seguridad, un Centro de Interpretación del Parque, no supone que la Comisión Permanente del Parque Regional de Gredos "se haya olvidado de Arenas de San Pedro. Es más - apunta Félix San Segundo - se ha propuesto que se estudie un proyecto ambicioso para Arenas de San Pedro, dada la importancia de esta localidad y esta propuesta deberá ser ahora refrendada por la Junta Rectora (que se reunirá en la primera quincena de diciembre) y luego recibir el visto bueno de la Consejería de Medio Ambiente", de la cual es titular el arenense José Manuel Fernández Santiago. Fernández Santiago, en una entrevista concedida a este Diario el pasado verano, señaló la posibilidad de que el Centro de Interpretación pudiera estar compartido entre Guisando y Arenas de San Pedro y ahora que sólo se propone uno en la primera de estas localidades, se abre, pues, la posibilidad de acometer otro proyecto para que sea acogido por Arenas de San Pedro.

En el Palacio del Infante

El hipotético proyecto que acogería Arenas de San Pedro como un centro especializado en distintas materias relativas a Gredos, se ubicaría, en caso de llevarse a cabo, en el Palacio del Infante. En este sentido, Félix San Segundo dice que "se recogerían las indicaciones del Ayuntamiento arenense, para designar dónde se enclavaría el Centro" y desde tiempo atrás, por parte del Consistorio, se ha mantenido que



El Palacio del Infante de Arenas de San Pedro sigue copando el interés de cara a un uso futuro / LACABA

ese lugar sería el citado Palacio e incluso en ese sentido, aprobó, meses atrás, una moción del Partido Popular en ese mismo sentido. San Segundo, añade, que de ser así y el proyecto viera la luz, "se acometerían las obras necesarias para que el inmueble pudiera acoger el proyecto, ahora sólo en estudio".

Escepticismo en el PSOE

El Partido Socialista Obrero Español (PSOE) del Ayuntamiento de Arenas de San Pedro ha mostrado su escepticismo en torno al proyecto para Arenas de San Pedro. Para el portavoz socialista, Daniel Mesón, todo parece responde a seguir "aprovechando, por parte del PP, el ya ilimitado juego del Palacio del Infante, hasta el punto que cuando una promesa se incumple para

su remodelación, van saliendo otras que corren la misma suerte". Recuerda que desde hace más de diez años "se viene hablando de proyectos que acogería el Palacio y que supondría su remodelación. Primero fue la Universidad, y se truncó. Luego fue el Aula de la Naturaleza, y tampoco vio la luz. Más adelante se habló de convertirse el emblemático inmueble en el Centro de Interpretación del Parque Regional de Gredos, en su vertiente Sur, y esa idea también se ha ido ya al traste". El portavoz socialista piensa que, ahora que otro de los proyectos con el Palacio como protagonista, tampoco verá la luz, "se habla de un proyecto muy ambicioso, pero un proyecto del que no se sabe cómo es, cuándo se llevará a cabo y en qué consistirá, o lo que es igual, se

habla de un proyecto pero no se sabe qué se va a hacer y así, nos volverán a tener entretenidos otros años sobre el futuro del Palacio". Piensa Daniel Mesón que sería más ético "ser clarificador y decir, por ejemplo, que hasta diez años, o el tiempo que sea, no se hará nada en el Palacio, así no se generarían falsas esperanzas", esperanzas que, piensa "ya nadie se cree, después de tanto tiempo hablando de proyectos en el Palacio que nunca se llevan a cabo y si esto era así, con partidas especificadas en los Presupuestos de la Junta, ahora que no hay, las dudas son más que palpables". Y sobre la partida en los Presupuestos del Estado, dice "que será para los jardines y el próximo año sólo se contempla una cuantía de tres millones de pesetas".

CINE

En lo profundo del océano y Un papá genial, en la cartelera

J.I.

El cine arenense ha programado para esta semana dos películas, que se mueven por la comedia, una, y el drama, la segunda. Se trata de la película que ha reventado taquillas en los Estados Unidos, *Un papá genial*, y de la película que ha supuesto el retorno a la gran pantalla de Michelle Pfeiffer, tras dos años de descanso, *En lo profundo del océano*.

Un hijo muy particular

Un papá genial es una comedia protagonizada por uno de los actores cómicos, salidos de la televisión, más en boga en los Estados Unidos, Adam Sandler, quien ya lograra otro éxito de taquilla con su anterior interpretación en *El aguador*, en lo que ha sido un desembarco exitoso en el celuloide. En lo que respecta a la película que programa el cine arenense, *Un papá genial*, Sandler encarna a un hombre que hará lo imposible por atraer la atención de la mujer de la que está enamorado. El problema es que la chica cree que es una persona inmadura y eso supone un impedimento más que notable. Para paliarlo, al protagonista no se le ocurre otra cosa que acoger a un niño de corta edad, para hacerle pasar, ante su novia, como su hijo natural, en un afán de querer dar una imagen de madurez y así cambiar la imagen de inmaduro que tiene ante la mujer de sus sueños. El plan que parecía perfecto, sin embargo, no sólo no lo es, sino que le causará más de un quebradero de cabeza al protagonista, por las travesuras del niño y las situaciones a que le hace llegar, convirtiendo su existencia en una pesadilla. La película juega a la típica comedia entre hombre y niño, en la que el pequeño hará lo que le plazca haciendo la vida imposible a su supuesto progenitor, en una sucesión de secuencias alocadas y que no tienen otra pretensión que la risa en el espectador, por encima del propio argumento.

Un reencuentro especial

Por otro lado, se proyecta también *En lo profundo del océano*, película de corte dramático con la familia como contexto. La cinta narra la historia de un joven matrimonio que un día pierde a su hijo de corta edad. Durante varias jornadas buscándolo, el pequeño no aparece y pierden todas las esperanzas de hallarlo. Ocho años más tarde, su hijo aparece de manera improvisada en sus vidas y esa circunstancia cambiarán la vida del matrimonio, que harán lo imposible por recuperar a su hijo. Película de sentimientos, con una siempre excelente Michelle Pfeiffer que encarna a la madre que luchará para que su hijo retorne nuevamente a su familia.

AYUNTAMIENTO DE CANDELEDA

ANUNCIO

A instancia de Estación Sánchez Campos, S.L., se tramita expediente de suelo no urbanizable para construcción de vivienda unifamiliar en Crta. de Madrigal p.k. 8,600, abriéndose un período de información pública de 15 días hábiles, de conformidad con lo establecido en el art. 25,2,b) de la Ley 5 / 1.999 de Abril, de Urbanismo de Castilla y León.

Candeleda, 3 de Noviembre de 1999

EL ALCALDE EN FUNCIONES

Fdo. Felipe Monforte González

AYUNTAMIENTO DE ARENAS DE SAN PEDRO

EDICTO

La Alcaldesa Presidente del Ayuntamiento de Arenas de San Pedro (Ávila). D^a. Carmen de Aragón Amunarriz.

HACE SABER

Que por D. LOS BREZOS S.L. se ha solicitado en este Ayuntamiento Licencia de Obras para la construcción de Centro de Turismo Rural en dos edificios, uno destinado a instalaciones y otro a alojamientos, en el Camino del Santuario de San Pedro de este Término Municipal, en suelo calificado como no urbanizable (Rústico) por las NNSS Municipales de Planeamiento de este Municipio de Arenas de San Pedro. Lo que en cumplimiento de lo establecido en el art. 25.2 b de la Ley 5 / 99 de 8 de Abril de Urbanismo de Castilla y León, se somete dicho expediente a un período de información pública 15 días, para que cuantos interesados, formulen ante este Ayuntamiento, las observaciones que estimen a su derecho sobre el particular.

Arenas de San Pedro a 2 de Noviembre de 1999

La Alcaldesa

Castilla y León

La Junta subirá el sueldo a los altos cargos de la Región en el año 2000

La consejera Isabel Carrasco dice que es "para equiparlos con los del Gobierno"

EP. / VALLADOLID

La consejera de Economía y Hacienda, Isabel Carrasco, afirmó ayer que el Gobierno regional tiene previsto recoger en el próximo presupuesto, que se elaborará en el año 2000, la homologación de los sueldos de altos cargos de la Junta, porque "son los más bajos de España".

Carrasco, tras responder a una pregunta ante el pleno, en la que avanzó el cambio de las retribuciones de altos cargos en el año 2000, precisó después, en declaraciones a la prensa en los pasillos de las Cortes, que se pretende que el próximo presupuesto recoja esos cambios, aunque no pudo concretar si ello supondrá la retirada de la norma actual que permite a consejeros como Vallvé o ella misma mantener su nómina de origen.

La titular de Economía manifestó que el Grupo Socialista sólo ha querido llegar a acuerdos en los sueldos de los portavoces de las Cortes sin entrar en los de altos cargos de la Junta que, a juicio de la consejera, hubiese sido lo correcto.

Fórmula más correcta

Carrasco estimó que la fórmula más correcta sería equiparar el sueldo del presidente de la Junta al de los ministros, el de consejeros a secretarios de Estado y los de directores generales a sus homólogos estatales.

Por su parte, el portavoz socialista, Jaime González, declaró que le



Isabel Carrasco / ARCHIVO

parece bien la propuesta de homologación y recordó que los sueldos actuales se deben al "alarde de austeridad" que hizo Aznar cuando era presidente de Castilla y León.

González añadió que, en caso de que se pida el acuerdo del PSOE, primero se deberá retirar la norma "mochila", la introducida por Isabel Carrasco para traer personas de

otras administraciones que pueden percibir las retribuciones de su anterior trabajo público, casos de Vallvé, Carrasco o el director general de Tributos.

Carrasco, afirmó también ayer ante el pleno de las Cortes que la Junta de Castilla y León no va a modificar la norma que permite a los altos cargos mantener su sueldo de

origen, caso de Vallvé y de ella misma.

Carrasco respondió al socialista Fernando Benito, que preguntó si está previsto la modificación de la normativa que ampara las percepciones, que la Junta copio la iniciativa de la Junta de Andalucía, pero añadió que en el año 2000 se van a modificar las retribuciones de altos cargos, "que son las más bajas de España", así como las de los portavoces de las Cortes.

Benito comprendió que no se cambie una norma "que también le afecta a usted" y consideró que la enmienda del PP para que el sueldo de Vallvé se rebaje en seis millones de pesetas no será efectiva, ya que el titular de Fomento "cobrará lo que ganaba en la Unión Europea".

A tiempo parcial

Precisamente, el socialista Fernando Benito realizó otra pregunta interesándose por la ausencia de José Luis González Vallvé de su despacho en la Consejería de Fomento, ya que el consejero "bate récord no sólo al ser que el más gana, sino al estar a tiempo parcial".

El titular de Agricultura, José Valín, en sustitución de Vallvé, respondió que hacer "chanzas" con la ausencia del titular de Fomento "me produce sonrojo" y recordó que aprovecha sus conocimientos de alto funcionario en la UE para negociar una mayor llegada a Castilla y León de fondos de cohesión.

Ribera de Duero cosechó 54 millones de kilos de uva

EP / VALLADOLID

La Ribera del Duero cosechó este año un total de 53.859.281 kilogramos de uva en la vendimia de 1999, cuyos datos fueron presentados ayer en la localidad de Roa (Burgos) por el recién elegido presidente del Consejo Regulador, Pablo Peñalba, quien calificó la cosecha como "de las mejores en calidad y cantidad de todo este decenio".

Peñalba, en su primera comparecencia pública desde su elección, afirmó que "un año tan completo es este sentido es difícil encontrarlo en esta zona" y señaló que este volumen recolectado "ponga fin a la escasez de vino de los últimos años y permita controlar el precio de los caldos de la Ribera del Duero".

La vendimia se ha prolongado desde el 28 de septiembre hasta el 17 de noviembre, algo más de lo previsto en un principio por el retraso de dos bodegas. El estado sanitario general de la uva entregada en bodegas durante la campaña "ha sido muy bueno, máxime teniendo en cuenta las condiciones climatológicas adversas, fundamentalmente por las precipitaciones registradas en la segunda quincena de octubre y en la primera de noviembre".

La mayor parte de la uva corresponde a las variedades tintas, con 47.344.760 kilogramos, frente a los 6.514.521 de uva blanca. La 'tinta del país' (44.941.043 kilos) es la variedad más abundante dentro de las uvas tintas.

Movistar Activa



SI LEES
ESTE ANUNCIO
TE LA VAS A CARGAR.

Ahora
3.000 Pta.
gratis en llamadas.

Ahora, si recargas tu tarjeta Movistar Activa del 15 al 30 de noviembre, en una o varias recargas, por un valor total de 10.000 Pta. o más, te regalamos 3.000 Pta.* en llamadas. Para que hables sin parar.

*La recarga gratuita se incorporará al saldo en las primeras semanas de diciembre.



Consulta del detalle de llamadas a través de internet.

Infórmate en el 1439 ó en www.movistar.tsm.es/activa

Única tarjeta con roaming internacional.

Telefónica
Movistar

España

El Gobierno descarta que los etarras detenidos prepararan un secuestro

El Ejecutivo vasco apoya los arrestos y Oreja dice que parte de ETA se resiste a la paz

SIP / MADRID/BILBAO

El Gobierno descartó ayer que los dos colaboradores de ETA detenidos el martes en Irún intentasen un secuestro y confirmó que lo que intentaban era robar una troqueladora para falsificar matrículas. Mientras, el Ejecutivo vasco apoyó las detenciones y el ministro del Interior dijo que parte de ETA se resiste a la paz. El portavoz del Ejecutivo central, Josep Piqué, señaló que el Gobierno no tiene "ninguna constancia" de que ambos presuntos etarras "se hubieran planteado algún atentado o secuestro, como se especulaba". Fuentes del Departamento de Interior precisaron que la intención de los dos presuntos colaboradores de ETA, Arcaiz Sáez y Aratz Gómez —hijos de antiguos integrantes de la organización terrorista ya fallecidos que pasarán hoy a disposición del Juzgado Central número tres de la Audiencia Nacional—, no era la de llevar a cabo un secuestro, sino que solamente pretendían robar una máquina troqueladora para falsificar matrículas.

Sin embargo, la hipótesis del secuestro se contempló en los primeros momentos tras el arresto, sobre todo por el hecho de que los detenidos portaban en el vehículo cuerdas, porras, sprays paralizantes y dos pistolas con el anagrama de ETA. No obstante, las mismas fuentes precisaron que la banda armada tendría que estar muy mal para enviar a dos jóvenes inexpertos a secuestrar a alguien. El portavoz del Gobierno se apresuró a negar este extremo al asegurar que el Ejecutivo no tiene "ninguna constancia" de que los dos hijos de veteranos militantes de ETA "se hubieran planteado algún atentado o secuestro como se especulaba", por lo que rechazó que su actividad "fuera más allá de la sustracción de determinado material para continuar con la actividad logística de ETA".

Respecto al relevo generacional en la organización terrorista, el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, aseguró que hay personas dentro de ETA que "se resisten al cese definitivo de la violencia" y añadió que, "a través del relevo generacional, hay quienes tratan de seguir justificando una actuación de estas características", en referencia al arresto de los dos presuntos colaboradores de la banda armada.

El titular de Interior se refirió también a la juventud y al parentesco de los detenidos y explicó que "no es casual que hace pocas semanas se haya vuelto a crear un grupo dentro del conglomerado del MNLV, que se llama Ekin, que venía a significar algo así como el mismo grupo que hizo nacer a ETA". "No es casual que dos organizaciones juveniles del MNLV como Jarrai en España y Gazteriak en Francia hiciesen hace pocas semanas la definición del proyecto de fu-



EFE

Landa confía en el desarme "si se dan las condiciones políticas"

El miembro de la Mesa Nacional de HB Karmelo Landa afirmó ayer, respecto a un posible desarme de ETA similar al planteado por el IRA en su comunicado de ayer, que "vendrá dado" si se crean las condiciones políticas para que la población vasca "pueda resolver su

futuro de forma soberana, democrática, sin exclusiones y sin particiones". En declaraciones, poco antes de participar en las III Jornadas de Prensa Vasca que se celebran en Bilbao, Landa se refirió al comunicado del IRA calificándolo de "noticia positiva".

sión de ambas y es evidente que dentro de ETA hay personas que se resisten al cese definitivo de la violencia y creo que, a través del relevo generacional, hay quienes tratan de seguir justificando una actuación de estas características", insistió.

A juicio de Mayor Oreja, todavía hay un intento de sostener la "ortodoxia, singularmente en los jóvenes, que es donde será más fácil de mantenerlo por razones obvias de juventud y radicalidad". "Ese esfuerzo es una realidad en el MNLV y, además, ETA ya se ha hecho eco en algún comunicado de que ellos nunca se podrían responsabilizar de

lo que siguientes generaciones podrían realizar", añadió el ministro.

El Gobierno vasco, por su parte, consideró "positivas" las detenciones de Irún, ya que, a su juicio, evitaron la comisión de un delito. Su portavoz, Josu Jon Imaz, afirmó que los "claros indicios" que parecen existir sobre las intenciones de los arrestados obliga al Ejecutivo a considerar que las detenciones "son correctas y positivas en la medida en que iban destinadas a evitar el delito". Por otra parte, el lehendakari del Gobierno vasco, Juan José Ibarretxe, rechazó ayer en Buenos Aires comparar el rechazo del Sinn

Fein a la violencia con la actitud que mantiene es este tema EH y explicó que el proceso de paz en el País Vasco pasa por "consolidar" el acuerdo parlamentario que el Ejecutivo autónomo tiene suscrito con la coalición abertzale.

Por otra parte, el presidente del Gobierno español, José María Aznar, expresó ayer desde Estambul su esperanza en que los detenidos en el País Vasco no constituyeran el germen de una nueva ETA y, sin querer establecer paralelismos, consideró positivo que el brazo político del IRA haya decidido rechazar la violencia.

'Txelis' reconoce ser miembro de ETA

El ex dirigente de ETA José Luis Álvarez Santacristina, alias Txelis, extraditado el miércoles desde Francia, reconoció ayer ante el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón que es militante de la organización terrorista ETA. Txelis declaró ante Garzón por dos sumarios, el referido al asesinato de Manuel Broseta el 15 de enero de 1992 en Valencia y por la formación del comando

Askatu y la preparación de un plan para permitir la evasión de presos etarras de la cárcel de Ocaña. Fuentes consultadas explicaron que Txelis no contestó a ninguna de las preguntas importantes formuladas por el juez y el fiscal y sólo respondió a algunas cuestiones cuya respuesta era evidente, como que en 1981 se fue de España. Sin embargo, Álvarez Santacristina sí reconoció su mili-

tancia en la banda terrorista ETA. Garzón, tras tomar declaración a Txelis, le comunicó los dos procesamientos que pesan sobre él en el Juzgado Central número cinco de la Audiencia Nacional, así como las órdenes de prisión por ambos procedimientos. En la primera de las causas, está acusado del asesinato el 15 de enero de 1992 de Manuel Broseta Pons al que dieron muerte de un tiro a que-

marropa en la cabeza. Tras perpetrar el atentado, los terroristas dejaron estacionado un coche con explosivos, el cual, al ser manipulado por los funcionarios del Tedax para desactivarlo, hizo explosión produciendo heridas a los agentes. Por estos hechos, el ex dirigente etarra está citado a declarar de nuevo para el próximo lunes. También se le acusa de informar al comando Askatu.

Garaikoetxea quiere llevar a la ONU la autodeterminación

EUROPA PRESS / BILBAO

El presidente de EA, Carlos Garaikoetxea, cree que la consecución de la soberanía del pueblo vasco no es posible desarrollando la Disposición Adicional de la Constitución española. A su juicio, la discusión debe centrarse en el derecho de autodeterminación de los vascos y el respeto a la mayoría, y si ambos conceptos no son aceptados por el Estado español o francés considera que habría que proponer un conflicto internacional ante las Naciones Unidas.

En una entrevista en Euskadi Irratia, Garaikoetxea mostró su escepticismo "con la Disposición Adicional y con las posibilidades que concede la Constitución", porque "cuando las cosas no se concretan siempre son Madrid y París quienes hacen las interpretaciones".

El máximo dirigente de EA cree que los conceptos a discutir son el derecho de autodeterminación y el respeto a lo que dice la mayoría. "Si ellos no lo aceptan tendrá que ser nuestro Parlamento el que lo acepte; y, si no es así, habrá que presentar un conflicto internacional, porque si se llegara a ese punto, se crearía un conflicto entre las leyes internacionales, porque en las convenciones de la ONU está el derecho de autodeterminación, y no aceptarlo sería una contradicción interna de las leyes del Estado. Si es imposible llegar a un acuerdo, habrá que proponer un conflicto internacional, y la organización más adecuada es la ONU", continuó el líder de Eusko Alkartasuna.

Protesta de los miembros de EH en huelga ante la sede del PSN

OTR/PRESS / MADRID/NAVARRA

Los ocho miembros de Euskal Herriarrok, tres parlamentarios navarros y cinco junteros vascos, que desde el pasado lunes mantienen una huelga de hambre en reivindicación del acercamiento de los presos etarras y de su reconocimiento como agentes activos en el proceso de paz, se concentraron ayer frente a la sede del PSN en protesta por su política "obstruccionista".

Esta huelga coincide con la emprendida por los presos de ETA desde los diferentes centros penitenciarios que el día 1 de noviembre declararon con el fin de conseguir los mismos fines propuestos por los políticos que les representan. Los huelguistas estuvieron acompañados por otros cargos electos de EH.

Chaves, Solchaga y Serra anuncian una querrela contra Alberto Flores

Un directivo de una empresa de la trama de Filesa niega conocer a Guillermo Galeote

SIP / MADRID/JAÉN

Los socialistas Manuel Chaves, Carlos Solchaga y Narcís Serra anunciaron ayer que presentarán una querrela por calumnias contra Alberto Flores, ex directivo de Filesa que les acusó de estar implicados en la trama de financiación ilegal del Partido Socialista. El presidente de la Junta de Andalucía aseguró ayer que la querrela que presentará contra el ex directivo de Filesa Alberto Flores es "la mejor respuesta para defender mi honor y el de mi familia y demostrar que todo es un infundio y una calumnia".

Chaves, que asistió en Jaén al IV Año Mundial del Olivo, anunció en rueda de prensa que durante las próximas horas presentará conjuntamente con Carlos Solchaga y Narcís Serra una querrela por calumnias contra Alberto Flores.

Según Chaves, las declaraciones de Flores están siendo utilizadas políticamente de una forma "torticera y manipuladora" a través de los medios de comunicación próximos al Gobierno central. El ex responsable de Filesa Alberto Flores, condenado a 10 años de prisión por el caso Filesa, implicó en una supuesta trama de financiación del PSOE al Consejo de Ministros de la época socialista y a este partido, en una declaración judicial en la que también aseguró que él mismo tenía cuentas en Suiza.

Flores, que declaró el pasado lunes ante la juez que investiga la financiación del PSOE, explicó además que él había sido "fiduciario" de este partido y que eso "lo saben todas las ejecutivas que han pasado por el mismo desde 1991, Gui-



EFE

Almunia acusa al PP de pervertir la Justicia

El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, acusó ayer al PP de pervertir la justicia al abusar de su personación en causas judiciales, en alusión a la acusación que ejerce el PP en el caso AVE. El abogado del PP fue quien pidió la comparecencia judicial del ex directivo de Filesa Alberto Flores en la que relacionó al PSOE con tramas de financiación irregular.

lillermo Galeote, José María Benegas, Francisco Fernández Marugán, Narcís Serra, Manuel Chaves, Carlos Solchaga y, por supuesto, Felipe González".

Todo ello consta en el acta de su declaración como imputado ante la juez Teresa Chacón, que le interrogó durante dos horas y media en la causa en la que la magistrada investiga diversas vías de financiación del PSOE, entre ellas el presunto pago de comisiones por parte de adjudicatarias del tren AVE.

Por otra parte, un ex consejero delegado de Enlasser, empresa de la que el 37 por ciento de las acciones eran de Filesa y algunos de cuyos responsables han sido condenados por financiación ilegal del PSOE, testificó ayer a la juez Teresa Chacón que desconoce que se tachara el nombre de Galeote en un informe sobre su empresa. Así consta en el acta de la declaración que David Juan G. C. prestó ante la juez que investiga diversas vías de supuesta financiación irregular del PSOE, diferentes a las del caso Filesa, entre ellas el presunto pago de comisiones por parte de adjudicatarias del AVE.

El testigo dijo que elaboró parte de dicho informe, que concluye con su nombre, entonces con el cargo de director general de Enlasser, y dijo que cree que es suya la letra de la frase manuscrita que indica que Filesa entró en el accionariado de Enlasser "haciendo gala de sus relaciones con el partido", así como la frase, también a mano: "a costa de cerrarla con dinero".

No obstante, aseguró que no recuerda dichas frases ni tampoco el informe sobre la situación económica de Enlasser.

El PSOE pide al Tribunal de Cuentas que fiscalice la AECI

EFE / MADRID

El Grupo Socialista del Congreso pidió ayer la fiscalización por el Tribunal de Cuentas de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) durante el tiempo que ha sido presidida por Luis Espinosa, quien dimitió el miércoles de este cargo por "razones personales". La petición fue presentada en conferencia de prensa por el portavoz del Grupo

Socialista en la comisión parlamentaria mixta para las Relaciones con el Tribunal de Cuentas, Fernando Gimeno, quien anunció que esta solicitud de fiscalización deberá ser incluida en la próxima reunión de la comisión. Gimeno destacó también la necesidad de que el citado tribunal analice la concesión, aplicación y justificación de las subvenciones de la AECI durante la etapa de Espinosa, del que recordó que está implicado en un caso de presuntas irregularidades en el reparto de subvenciones cuando era presidente de los empresarios valencianos.

Además, el portavoz socialista recordó que a ese asunto se suman las dudas sobre las actividades de Espinosa al frente de la AECI y la forma en que se han concedido las subvenciones a determinadas organizaciones no gubernamentales, entre ellas Pueblos Fraternal, y a otras entidades como el Consejo de Cámaras de Valencia. Gimeno instó al Partido Popular a que diga si Espinosa trabajaba al frente de la AECI para esta formación política y si el PP se ha beneficiado de forma directa o indirecta de las subvenciones concedidas en los últimos años.

**Entrada
251.450 pesetas**

**ULTIMAS VIVIENDAS FASE I
OBRAS YA INICIADAS**

Residencial Adarve

Viviendas de 1,2,3,4 y 5 Dtos.
Trasteros y plazas de garaje
Piscina y zona de juegos infantil

Promueve y construye

A LA VENTA FASE II

DESDE 9.200.000 PTS. + IVA

TL. 920229256

España

Maragall
acusa a Pujol
de olvidarse
del electorado

OTR/PRESS / BARCELONA

El presidente del grupo del PSC en el Parlamento de Cataluña, Pasqual Maragall, criticó ayer que el recién reelegido presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, haya pactado finalmente con el PP después de haber anunciado "solemnemente" que no lo haría. Sin embargo, CiU insistió en que el acuerdo alcanzado con los populares fue sólo para permitir la investidura de Pujol en la primera votación y que "en absoluto es un pacto de legislatura". "Esto es muy fuerte, es muy fuerte", aseguró Maragall, en referencia al cambio de postura de los convergentes que habían anunciado durante la campaña, que no pactarían con el PP y "al final han pactado". En su opinión, tras este acuerdo da "la impresión de que el electorado existe hasta el día de las elecciones y después se olvida". El líder del PSC consideró que lo único importante del debate de investidura "es el compromiso de CiU de no reformar el Estatuto de Autonomía para obtener el apoyo del PP".

Por el contrario, el líder de UDC, Josep Antoni Durán i Lleida, que se reunió ayer con Pujol para confeccionar su nuevo gobierno, insistió en que el acuerdo alcanzado con el PP fue tan sólo para permitir la investidura de Pujol y que "en absoluto es un pacto de legislatura". Asimismo, negó que el PP haya frenado la configuración de un frente nacionalista en Cataluña. "Los programas que mantiene CiU son más próximos a los que representa políticamente Esquerra, pero si no hay acuerdo es porque no hemos sido capaces de ponernos de acuerdo, y no porque nadie lo hubiera frenado". A su vez, aseguró que el PP no ha impuesto sus tesis porque CiU "no ha renunciado a nada" y sigue pensando que su propuesta de autogobierno es a partir del Estatuto y la Constitución "desde una nueva lectura".

Mientras tanto, las críticas del presidente del PP catalán, Alberto Fernández Dfáz, fueron contra Maragall, de quien dijo que "lo único que le obsesiona es un ambición por el poder, aunque sea a costa de la coherencia". Fernández resaltó que el líder del PSC ha "profundizado su desorientación" al mostrarse partidario de la reforma del Estatuto, "lo que en Cataluña ahora sólo defienden los independentistas de ERC y los socialistas".

Visita de Rigol al Rey

Por otra parte, el Rey don Juan Carlos I recibirá el próximo lunes, día 22, al presidente del Parlamento de Cataluña, Joan Rigol, para que le comunique la reelección de Jordi Pujol como presidente de la Generalitat, según informaron fuentes del Parlament. El Rey recibirá a Rigol a las 11.00 horas en el Palacio de la Zarzuela para la comunicación al Rey.

El fiscal solicita 38 años de
prisión para Javier de la Rosa

Pide cuatro años de cárcel para Manuel Prado y Colón de Carvajal

OTR/PRESS / MADRID

El fiscal anticorrupción ha pedido 38 años de prisión para el financiero Javier de la Rosa por los delitos de apropiación indebida y falsedad. Además, también ha solicitado cuatro años de cárcel para el empresario Manuel Prado y Colón de Carvajal por apropiación indebida.

El fiscal anticorrupción adscrito al caso Torras-Kio, Salvador Viada, solicitó ayer un total de 38 años de prisión para el financiero Javier de la Rosa por los delitos de apropiación indebida, maquinación para alterar el precio de las cosas y falsedad.

Además, en su escrito de conclusiones provisionales, el fiscal solicita 4 años, 2 meses y un día para el empresario Manuel Prado y Colón de Carvajal, por un delito de apropiación indebida. El fiscal solicita esta penas de prisión por tres piezas separadas del caso Kio, que son las relativas a las operaciones de Icsa-Inpacsa, Croesus y Wardbase. En la pieza de Icsa-Inpacsa la juez Teresa Palacios ha investigado la venta de ambas papeleras propiedad de Torras. La pieza relativa a Croesus ha seguido la pista de una transferencia de 27, 4 millones de dólares que KIO realizó en junio de 1988 a personas no identificadas.

En la pieza de Wardbase, la magistrada ha investigado el pago de 2.000 millones de pesetas a esta sociedad, alegando unos servicios a una sociedad que nunca fueron prestados. Por las dos primeras, que se juzgarán en una única vista, el fiscal solicita 28 años de prisión para De la Rosa, mientras que por Wardbase, pide 10 años. Por la operación Wardbase, la Fiscalía Anticorrupción pide también 10 años de prisión para el ex consejero delegado de Torras Jorge Núñez Lasso de la Vega, por falsedad y apropiación indebida, y 4 años y 2 meses para Manuel Prado y Colón de Carvajal por el último delito.

En Icsa-Inpacsa, el fiscal pide 19 años de prisión para De la Rosa y Núñez; 17 para el ex asesor de To-



Javier de la Rosa en una foto de archivo / EFE

rras Plinio Coll Gutiérrez, el ex director de finanzas Richard Robinson y el ex consejero Manuel Guasch Molins; 12 para el abogado y ex asesor de Torras Juan José Folchi; 6 para el presidente del grupo irlandés Smurfit, Michael Smurfit; y 2 años y 4 meses para los apoderados de Torras José María Sot y Miguel Soler Sala (también ex director financiero). Por Croesus, las penas solicitadas son de 9 años para De la Rosa por apropiación indebida y falsedad, y 4 para Miguel Soler por el último delito. Además

de las penas de prisión, el fiscal solicita, por el asunto Wardbase, que Prado indemnice a Torras con 1.900 millones de pesetas más los intereses que se hayan generado.

Como el Grupo Torras ya ha ejercido la acción civil ante la Corte Comercial de Londres contra los imputados en la operación Croesus, el fiscal sólo reclama la devolución de los 1.000 millones recibidos por Bigley. Por Icsa-Inpacsa, el fiscal pide que los acusados indemnicen con 5.512 millones de pesetas a los pequeños accionistas afectados.

La Fiscalía reitera que la Audiencia
Nacional no puede juzgar a Pinochet

EFE / MADRID

El fiscal de la Audiencia Nacional, Ignacio Peláez, reiteró ayer la falta de competencia de este tribunal para juzgar al general Augusto Pinochet, durante la vista del recurso presentado contra la ampliación de su procesamiento, mientras que las acusaciones insistieron en que esta cuestión ya está resuelta. Según el fiscal, no es competencia de la jurisdicción española el conocimiento de los hechos recogidos en la ampliación de querrela, en pasado mes de abril, por nuevos delitos de tor-

turas, "ya que se cometieron en Chile, por chilenos y contra chilenos". Considera que este delito exige que los autores "sean autoridad o funcionario público, circunstancia que no ha quedado acreditada" y que "las torturas se hayan realizado en el curso de una investigación policial o judicial, circunstancia que tampoco se acredita".

Por su parte, las acusaciones presentes en la vista recordaron que la cuestión de la competencia de la Audiencia Nacional ya fue resuelta por el Pleno de la Sala de lo Penal en noviembre de 1998. El abogado

de la acusación Joan Garcés explicó que han entregado en la Sala resoluciones de tribunales internacionales "que reafirman la jurisdicción internacional y la obligación de perseguir a los responsables de torturas fuera de su país". Entre ellas, se encuentran resoluciones de los Tribunales de Estado de Francia, EE UU e Israel, así como la última resolución de la Cámara de los Lores del Reino Unido. Para Joan Garcés esta vista del recurso de ampliación "es interesante porque permite a los abogados de las víctimas desarrollar sus tesis ante el Tribunal".

BREVES

■ JUECES

Concentración ante
la sede del CGPJ

Los miembros de las cúpulas de la carrera judicial y fiscal de toda España se concentrarán ante el Consejo General del Poder Judicial en diciembre para exigir al Gobierno una subida salarial superior al 2 por ciento, según la Asociación Francisco de Vitoria. La concentración será un sábado del próximo mes, para lo que se barajan los días 11 o 18. Esta reunión pretende congrega los que forman los Tribunales Superiores de Justicia, y a las Audiencias.

■ 'CASO LIAÑO'

IU dará a las ONG's el
dinero de la cuenta

El coordinador general de IU, Julio Anguita, y el portavoz de Justicia de IU en el Congreso, Pablo Castellano, explicaron ayer que la cuenta corriente que abrieron hace un mes en solidaridad con el juez Javier Gómez de Liaño, condenado a 15 años de inhabilitación, suma cerca de cinco millones de pesetas, de los que millón y medio se han empleado para pagar la multa que se debía y los costes procesales, y el resto se destinará a diferentes ONG's.

■ PUBLICO CORDÓN

Mayor Oreja
reconoce el fracaso

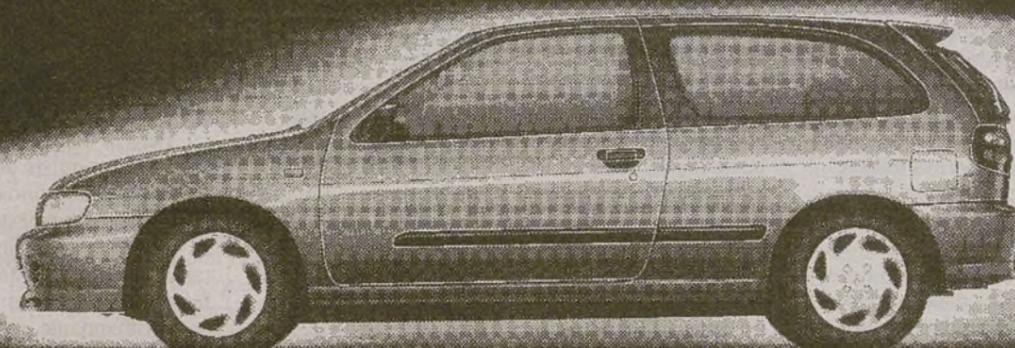
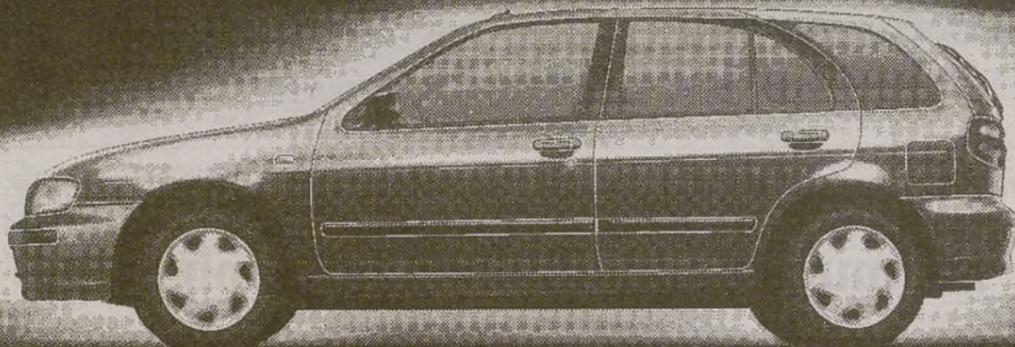
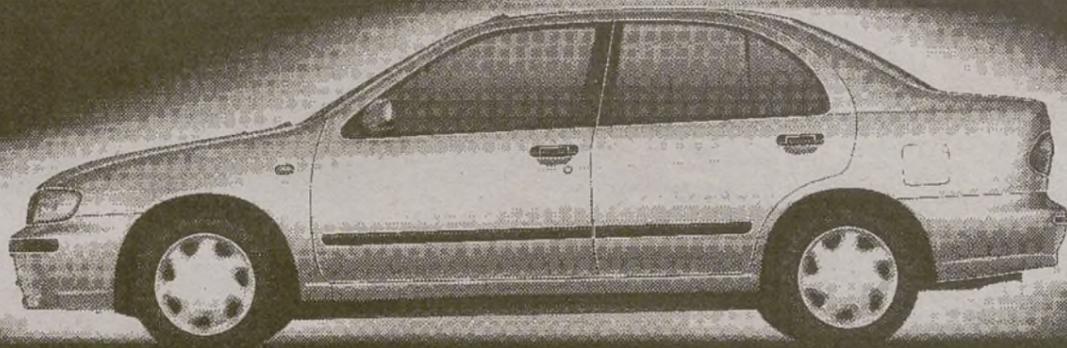
El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, señaló ayer en relación a la reapertura de diligencias del secuestro de Publio Cordón, ocurrido en Zaragoza, en junio de 1995, que desea que el caso se resuelva, al tiempo que reiteró el "fracaso" que ha supuesto este asunto para su Ministerio. "No hay cosa que más desee, todas las semanas tengo un recuerdo por la madre de Publio Cordón; por Pilar, su mujer, porque estoy muy en contacto con ellos.

■ IU

Anguita visita a
su posible sucesor

El coordinador general de Izquierda Unida, Julio Anguita, viaja hoy a Asturias para participar en diversos actos políticos con el coordinador regional, Gaspar Llamazares, quien ya ha hecho público que aspira a sucederle en la próxima Asamblea Federal de IU, prevista para el 2000. Anguita, quien ha confirmado que dejará el liderazgo de IU en la próxima Asamblea, visitará la Junta General (Parlamento) del Principado de Asturias, participará en la reunión de la Presidencia regional de IU.

SE ACABÓ EL DILEMA



TBWA

WWW.NISSAN.ES

GAMA NISSAN ALMERA desde 1.651.000 ptas.

Almera Motores 16v Gasolina 87/100/143CV y Diesel Inyección Electrónica 75CV • Airbag Conductor y Acompañante • Airbags Laterales • ABS • Dirección Asistida • Elevalunas y Retrovisores Eléctricos • Cierre Centralizado • Aire Acondicionado • Suspensión Trasera Multibrazo de Control Lineal MLB • Caja de Cambios Manual o Automática • Sistema Antirrobo NATS • Llantas de Aleación. (Equipamiento según Versiones).

VERSION	P.V.P.* desde
1.4 LX 3/5 puertas 2 Airbags (87cv 16v)	1.651.000 ptas.
1.4 LX 4 puertas 2 Airbags	1.696.000 ptas.
1.6 GX 4 puertas 2 Airbags (100cv 16v)	2.070.000 ptas.
1.6 GX 5 puertas 2 Airbags	2.025.000 ptas.
1.6 GX 5 puertas 4 Airbags, ABS	2.185.000 ptas.
2.0D LX 3/5 puertas 2 Airbags (75cv)	1.697.000 ptas.
2.0D LX 4 puertas 2 Airbags	1.742.000 ptas.

3 años Garantía total 3 años o 100.000 km y 6 años anticorrosión. **675** Puntos de Servicio Post-Venta

*PVP recomendado (Incluye IVA, Impuesto de matriculación, Transporte, Nissan Assistance y Campaña Promocional). Plan Prever incluido. Válido para Península y Baleares hasta fin de mas para vehículos en stock.



CONDUCE Y DISFRUTA

Mundo

Rusia cede y firma la Carta para la Seguridad de la cumbre de la OSCE

Yeltsin abandonó Estambul muy enojado por las críticas a su actuación en Chechenia

EFE / ESTAMBUL



Los países de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) llegaron ayer a un acuerdo

sobre los principios que deberán garantizar en el futuro la estabilidad del continente y prevenir la repetición de conflictos armados. El compromiso sobre la nueva Carta para la Seguridad Europea, que será firmada hoy fue alcanzado después de un largo tira y afloja entre Rusia y las naciones occidentales a propósito de la crisis de Chechenia que hizo que el presidente ruso, Boris Yeltsin, abandonará visiblemente enojado la cumbre de la OSCE en Estambul hartado de escuchar las críticas de la comunidad internacional por la desmesurada actuación de su ejército en esta república.

Las autoridades rusas han aceptado que la OSCE juegue finalmente un papel, aunque no está claro todavía cuál, en la solución del conflicto que desangra desde hace siete semanas esta república musulmana caucásica. Así lo aseguró el portavoz de Exteriores del gobierno federal alemán, Andreas Michaelis, quien reveló que Rusia admite que el conflicto sólo puede tener a largo plazo una solución política.

Otras fuentes diplomáticas confirmaron que una "concertación a cinco", entre los ministros de Exteriores de Estados Unidos, Alemania, Reino Unido, Francia e Italia, estaba en el origen del cambio de actitud de Moscú. Michaelis añadió ante la prensa que el camino para la firma de la Carta de Seguridad Europea en Estambul había quedado "abierto" después de que Rusia se declarase dispuesta a reconocer a la OSCE un papel en la solución de conflictos como el checheno.

Los occidentales han reclamado para la OSCE desde el principio de la guerra funciones no sólo humanitarias, sino también la posibilidad de una "mediación". Pero no está claro hasta qué punto los rusos aceptarían una mediación semejante, ni siquiera en una fase ulterior de la crisis. El portavoz alemán se limitó a adelantar que las autoridades rusas se han mostrado dispuestas a invitar al presidente de turno de la OSCE para que realice una visita, y han asegurado que Moscú apoyará todos los pasos de la organización encaminados a resolver la crisis surgida tras la intervención militar.

El desbloqueo sobre Chechenia abre la vía para la firma de la nueva Carta para la Seguridad Europea, que establece medio centenar de principios destinados a garantizar la libertad, la paz y la buena vecindad entre las naciones de Europa. En el documento se atribuye a la OSCE, la organización surgida en los años setenta como conferencia para el diálogo entre el Este comu-



Las imágenes de la guerra muestran el horror que desde hace semanas se vive en Chechenia / AP

170 muertos en los últimos bombardeos

Al menos 170 personas murieron por el impacto de misiles tierra-tierra lanzados anoche por Rusia sobre Grozny, capital de Chechenia, y Uroush-Martán (20 kilómetros al sur de la capital), indicó ayer el centro de prensa militar checheno. Un corresponsal de la agencia France Presse en Grozny pudo comprobar los daños provocados por al menos un misil en el centro de la ca-

pital checheno. Sin embargo, no se ha podido confirmar por fuentes independientes el disparo de misiles sobre Uroush-Martán. Según el centro de prensa militar checheno, cinco misiles cayeron sobre Grozny hacia las 22.00, hora local, (una hora menos en España), causando 70 muertos, y otros cinco cayeron en la ciudad de Uroush-Martán, causando otras 100 víctimas mortales. Por otra parte,

las tropas rusas tomaron casi sin combatir la ciudad de Achjói-Martán, en su escalonado avance para aislar a las milicias separatistas. Según el mando ruso en el Cáucaso Norte, bombarderos Su-24, cazas Su-25 y helicópteros Mi-24 siguieron minando desde el aire la resistencia de los guerrilleros chechenos, que buscan refugio en las montañas del sur de la república secesionista.

Los objetivos de la fuerza aérea fueron las posiciones rebeldes en las localidades de Verjotói, Benói, Serzhen-Yurt, Shalí, Jarashói, Dai y Védeno, todas ellas al sur de Grozny, la capital. Pero lo más novedoso fue la conquista de Achjói-Martán (unos 25 kilómetros al suroeste de Grozny), "sin disparar un solo tiro", manifestó el general Shamánov, comandante en jefe de la agrupación.

nista y el Oeste capitalista, una función predominante en la prevención de conflictos y en la vigilancia de la democracia y el respeto de los derechos humanos desde el Atlántico hasta el Pacífico.

Rusia, señalada con el dedo por todos los demás socios de la OSCE por su comportamiento en Chechenia, ha terminado confirmando su apoyo a un proyecto que apadrinó desde el principio, y ello a pesar del férreo pulso mantenido por su presidente, Borís Yeltsin, con los gobernantes occidentales a propósito de la legitimidad y "proporcionalidad" de su acción en el Cáucaso.

El ministro ruso de Exteriores, Igor Ivanov, mostró hasta el último momento su oposición al vínculo que las potencias occidentales han tratado de establecer entre la firma

de la Carta y la Declaración final de Estambul. Fuentes diplomáticas aseguraron, sin embargo, que el compromiso alcanzado, pendiente de confirmación por todas las capitales, alcanza a la Declaración final —donde quedaría reflejado el papel de la OSCE en el conflicto checheno y el viaje del presidente de la organización a Chechenia— y también al tratado CFE. Los 54 miembros de la OSCE tienen previsto firmar hoy a primera hora la nueva versión del Tratado que fue firmado en noviembre de 1990 por la OTAN y el ya disuelto Pacto de Varsovia, sobre limitación de fuerzas convencionales en Europa.

Por otra parte, el presidente ruso, Borís Yeltsin, no aguantó ni 24 horas en Estambul tras escuchar un interminable rosario de reproches y

acusaciones en la sesión inaugural de la cumbre, en la que un orador tras otro criticó abiertamente la campaña militar rusa en la pequeña república separatista caucásica.

La marcha del presidente ruso hizo temer por los resultados de la cumbre y la redacción final de los dos documentos más importantes de la misma, la nueva Carta de Seguridad y el adaptado Tratado para las Fuerzas Convencionales en Europa. Sin embargo, poco después de que Yeltsin abandonara la cumbre para regresar a Moscú, el presidente de turno de la OSCE y ministro de Exteriores de Noruega, Knut Vollebaek, interrumpió la segunda sesión plenaria para tranquilizar a los presentes y anunciar que el texto de la Carta había sido consensuado.

Aznar apoya la condena al terrorismo

El presidente del Gobierno español, José María Aznar, respaldó ayer la condena de "cualquier" terrorismo y defendió la integridad territorial de Rusia, pero apeló al Ejecutivo ruso a buscar una solución política en Chechenia y renuncie al uso "desproporcionado" e "indiscriminado" de la fuerza. En su intervención ante el resto de jefes de Estado y de Gobierno participantes en la cumbre de la OSCE, Aznar expresó su preocupación por la crisis del Cáucaso e hizo un llamamiento a las autoridades rusas para que se esfuercen en lograr una salida dialogada al conflicto y faciliten la "libre" llegada de la ayuda humanitaria a la población chechena para paliar su "gravísima situación". En este sentido, subrayó que, "en la cultura política de la OSCE, el incumplimiento de los compromisos asumidos por los estados es asunto de preocupación legítima de los demás", sin que esa inquietud deba considerarse "injerencia en los asuntos internos". El jefe del Ejecutivo español advirtió asimismo contra los intentos de establecer Estados "étnicamente puros", empeño que consideró "una nueva excusa para el ejercicio más descarnado del poder", el "nuevo rostro de la tiranía" y una "locura" que ha sembrado otra vez en Europa "odio, destrucción y muerte". "Nuestra tarea más importante en las próximas décadas será luchar en todos nuestros países contra estas técnicas de envejecimiento", añadió Aznar, antes de abogar por el respeto a la pluralidad y a la integridad territorial de los Estados como base de las sociedades democráticas. El presidente español se felicitó de que la Carta para la Seguridad en Europa condene expresamente, con una mención "contundente y clarificadora", el terrorismo "en todas sus formas" y recalcó que su utilización resta "cualquier legitimidad a quienes utilizan sus métodos bárbaros para alcanzar objetivos supuestamente políticos". Después de elogiar la misión de la OSCE en Kosovo y abogar por preservar los derechos de todos los kosovares, "cualquiera que sea su origen étnico", Aznar reclamó "pleno respeto" al nuevo tratado adaptado de Fuerzas Armadas Convencionales en Europa como "factor indispensable para la estabilidad" en el Viejo Continente.

Protestantes y católicos del Ulster pueden gobernar juntos en diciembre

El mediador, George Mitchell, ha logrado encauzar el proceso de paz tras once semanas

EP / LONDRES



La formación de un gobierno para el Ulster y el desarme terrorista puede ser cuestión de semanas

después de que los partidos hayan acogido con entusiasmo el plan presentado por el mediador en las conversaciones, George Mitchell. En su informe final sobre las conversaciones para revisar el proceso de paz en el Ulster, el ex senador estadounidense afirmó la necesidad de que "tan pronto como sea posible" se forme y se reúna el ejecutivo autónomo, y los grupos terroristas nombren sus representantes ante la comisión internacional para el desarme. Los tres pasos deberán ocurrir "todo en ese mismo orden, en el mismo día", puntualizó el ex senador. "Recomiendo a los Gobiernos (de Londres y Dublín) y a los partidos que adopten las medidas necesarias para proceder, y les pido que lo hagan sin retraso", insistió Mitchell.

Si los partidos aceptan la propuesta del mediador, el gobierno autónomo de poder compartido podría entrar en funcionamiento a principios de diciembre, con diputados del Partido Unionista del Ulster (UUP) y del Sinn Fein —brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA)— entre sus miembros.

Las primeras respuestas de los partidos al plan, presentado tras once semanas de arduas negociaciones, fueron de entusiasmo unánime. El líder del Sinn Fein, Gerry Adams, saludó el informe de Mitchell que, junto al resto de los comunicados de los partidos emitidos esta semana, "abren el camino para que se ponga en práctica todo el acuerdo de paz". "La plena puesta en práctica del acuerdo de Viernes Santo representa la esperanza más concreta de garantizar el final de la injusticia y las desigualdades y el conflicto que han atribulado a Irlanda y a nuestro pueblo durante generaciones", insistió.

Acogida positiva tuvo también el informe entre los unionistas del



El líder del Sinn Fein, Gerry Adams, junto a miembros de su partido, comenta el informe / EPA

Ulster, uno de cuyos dirigentes, Reg Empey, subrayó que los comunicados deben interpretarse como un conjunto y los objetivos de su partido siguen siendo el desarme terrorista y la formación del gobierno autónomo. "No hay otro camino adelante y los auténticos ganadores serán la gente", afirmó el diputado unionista.

En Dublín, el ministro irlandés de Asuntos Exteriores, David Andrews, saludó el informe de Mitchell como "otro paso altamente significativo hacia la solución del estancamiento actual y la puesta en práctica completa del acuerdo de Viernes Santo".

El informe de Mitchell representa el punto final de las conversaciones para rescatar el proceso de paz después de que el pasado julio el UUP se negara a formar gobierno con el Sinn Fein en tanto el IRA no comenzara su desarme. El siguiente

paso será ahora la aprobación, por parte de las ejecutivas de los partidos, del plan de Mitchell.

La gran incógnita es si el líder unionista, David Trimble, será capaz de "vender" la propuesta al Consejo del UUP cuando se reúna en Belfast el próximo 27 para votar a favor o en contra del compromiso al que finalmente se adhirió su dirigente. En caso de un rechazo, el colapso con el Premio Nobel de la Paz será eclipsado por los ultras, que exigen mayores garantías aún por parte de los nacionalistas republicanos: el Sinn-Fein y su brazo armado, el IRA. Estos halcones, a cuya cabeza se halla el reverendo Ian Paisley, ya están culpando a Trimble de traición y de haber abandonado la exigencia de un desarme del IRA como paso previo a la entrada de dos ministros del Sinn-Fein en el nuevo gobierno autónomo.

Dejando de lado su desconfianza

del pasado hacia "los terroristas del Sinn-Fein/IRA", Trimble se contenta ahora con un compromiso de honor del Ejército Republicano Irlandés (IRA), que tras declarar un alto el fuego en julio de 1997, ha prometido designar, desde la formación del nuevo Ejecutivo mixto, a su representante ante una comisión internacional. Esta comisión tendrá a su cargo, de aquí a junio del 2000, el desmantelamiento de los arsenales de los paramilitares de todos los bandos, quienes contribuyeron a la muerte de unas 3.500 personas en 30 años de práctica guerra civil. Si tiene éxito, Trimble estará en diciembre a la cabeza de un gobierno autónomo, que llevaba 20 meses sin formarse, lo mismo que las instituciones denominadas "Norte-sur", que darán un derecho de control sin precedentes a Dublín en los asuntos del norte, 78 años después de la división de Irlanda.

Palestinos e israelíes vuelven a la mesa de negociaciones

EFE / JERUSALÉN



Representantes de Israel y de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) reanudaron ayer las negociaciones para alcanzar un acuerdo-marco destinado a fijar las metas de la última etapa del proceso de paz.

Se trata de la cuarta reunión entre Yaser Abed Rabo, ministro de Información de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), y el embajador israelí en Jordania, Oded Erán, desde que comenzaron las negociaciones en la ciudad cisjordana de Ramala, a principios de este mes. La conferencia se celebrará en Nevé Ilán, a las afueras de Jerusalén, después de haber acordado los cuatro temas cruciales a que se abocará hasta alcanzar el acuerdo-marco, previsto para febrero próximo, según el tratado interino de Sharm el-Sheij.

Se trata de la demarcación de las fronteras futuras entre los dos pueblos, la solución al problema de los refugiados palestinos de la primera guerra árabe-israelí (1948/49), la soberanía en Jerusalén oriental y determinar el destino de los asentamientos israelíes. Entretanto, dos asuntos pactados por medio del acuerdo de Sharm el-Sheij seguían ayer en suspenso por divergencias entre las partes. Uno de ellos es la segunda de tres fases de un repliegue pactado por Israel con la ANP de territorios ocupados de Cisjordania, que está en suspenso desde el lunes pasado porque el presidente palestino, Yaser Arafat, impugnó el mapa de la retirada, y el segundo es la fijación de un nuevo *paso seguro* entre Gaza y aquel territorio. El primero de dos de esos *pasos* entre Gaza y Cisjordania, por territorio del sur de Israel, se inauguró en octubre pasado.

Un acuerdo histórico

Por otra parte, el primer ministro de Israel, Ehud Barak, afirmó que en los próximos días espera alcanzar un acuerdo global con los palestinos. Durante su intervención en la cumbre de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) que se celebra en Estambul, Barak subrayó que "debemos establecer una paz global y duradera" en Oriente Medio. El jefe del Gobierno de Israel, país que tiene la calidad de socio de cooperación de la OSCE, manifestó que se ha embarcado "en este viaje histórico" con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, e invitó a sumarse al líder sirio, Hafez Al Asad. "Esperamos que el presidente Asad no pierda esta oportunidad y regrese a las conversaciones con Israel", dijo Barak, quien resaltó que árabes e israelíes se encuentran inmersos en una "misión histórica", como es la de poner punto final a un viejo conflicto.

BREVES

■ COLOMBIA

60 muertos en la ofensiva de las FARC

Las Fuerzas Militares de Colombia pusieron ayer en duda la voluntad de paz de las FARC tras la ofensiva desatada en nueve departamentos del país por 2.000 integrantes de esta guerrilla, que en la actualidad negocia con el Gobierno. La ofensiva, que terminó ayer con un saldo de 60 muertos, la mayoría rebeldes, es el enfrentamiento más grave desde julio pasado, cuando el Ejército causó más de doscientas bajas a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.

■ PAKISTÁN

Sharif puede ser condenado a muerte

El ex primer ministro paquistaní Nawaz Sharif, derrocado el mes pasado y acusado de traición y conspiración para asesinar al jefe del Ejército, general Pervez Musharraf, podría ser condenado a muerte en el juicio al que será sometido hoy. Una rigurosa seguridad protege el local donde se reunirá el tribunal, si bien partidarios de Sharif organizaron una manifestación en contra de su detención. Desde el golpe de Estado Sharif se encontraba detenido en una base militar.

■ IRAK

Aviones americanos y británicos, atacados

La defensa anti-aérea iraquí abrió fuego ayer contra aparatos norteamericanos y británicos que sobrevolaban el sur de Irak, anunció un portavoz militar en Bagdad. Aviones norteamericanos y británicos, agrupados en 18 formaciones, efectuaron 50 salidas sobre cinco provincias del sur, entre ellas Bassorah, según un portavoz del comandante de la defensa antiaérea iraquí, citado por la agencia oficial INA. "Las defensas de tierra iraquíes les hicieron frente", aseguró.

■ MÉXICO

El EZLN celebra su 16 aniversario

Las celebraciones del decimosexto aniversario de la formación de la guerrilla zapatista en Chiapas originaron la movilización con fines de vigilancia de efectivos y aeronaves militares en ese estado de México, informaron medios locales. El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), que se creó como grupo armado en 1983, celebró el miércoles su aniversario con reuniones en regiones de Chiapas a las que acudieron unos 2.000 simpatizantes.

Naturávilas



SOMOS PERIODISTAS

La profesión periodística, vista por los niños del CRIE

Esta semana en el taller de Prensa que se ha impartido a los alumnos del CRIE se ha debatido la razón de ser de las secciones de un periódico. Las virtudes que tiene organizar por temas las noticias y las ventajas que representa hacerlo así para facilitar la lectura. También se habló sobre el trabajo que los periodistas realizan de una manera específica según la sección en la que hacen su trabajo. La mayoría de los alumnos preferirían trabajar en la sección de deportes, si fueran periodistas, aunque hay otras opciones igualmente seleccionadas. Estas son algunas de sus preferencias razonadas.

DEPORTES

● Porque me gustaría conocer a las estrellas del Basket.

Hugo Vinuesa Vigilia - El Arenal
● Para practicar deportes de riesgo como puenting, paracaidismo, rafting...

Mariano Fuentes Cano- El Arenal
● Porque me gusta mucho ver cómo queda mi equipo favorito en los partidos y seguir a los deportistas españoles y... Además yo no sé cómo pueden aguantar tanto

Angélica García Hernández Riocabado
● Porque al practicarlos te empiezan a pillar todos los deportes y ese mundillo

Jesús Jiménez Jiménez El Hornillo

● Porque a mí me gusta practicarlos. Me gustaría conocer a deportistas famosos y si de pequeños pensaban dedicarse al deporte, si sus familias les han apoyado para que llegaran a ser campeones y también me gustaría saber si cuando dejen de ser profesionales se dedicarán a entrenar niños o qué tienen pensado hacer.

Iván García Martín Riocabado

CULTURA

● Porque hay muchas boberías y tonterías que despistan a la población, como el fútbol

Gonzalo García - El Arenal

MODA

● Para hacer trajes guais, porque lo que llevan las modelos me parece una mierda.

José Angel Rodríguez - Peñalba

SALUD

● Me gusta la medicina y todo lo relacionado con la salud.

Tamara Cortázar Cano - El Arenal

INTERNACIONAL

● Para viajar a sitios en los que ocurriera algo importante y transmitírselo a toda España a través del periódico.

Lidia Hidalgo Martín - Cardeñosa)

SUCESOS

● Porque me supone algo estar en un suceso cuando acaba de pasar, más que nada porque me entra una sensación.

Diamela Vadillo Freile - El Arenal

EL ECO NATUR



Alumnos de los CRAS Las Cogotas y Camilo José Cela, durante una visita que realizaron a la capital avileña

Trabajar en equipo, compartir, convivir, hacer amigos ...

EN NATURÁVILA, naturalmente



¡DÍLES QUE TE TRAIGAN!



Desde el plomo de ay



o de RÁVILA

Los CRAS 'Las Cogotas' y 'Camilo José Cela', visitan el CRIE

49 alumnas y alumnos de los Centros Rurales Agrupados 'Las Cogotas' y 'Camilo José Cela' han seguido el desarrollo de las actividades docentes del curso en las instalaciones del Centro Rural de Innovación Educativa de Naturávila.

Algunas de las actividades deportivas programadas no se han podido desarrollar por la adversa climatología, como es el caso del paseo en embarcaciones por las lagunas del complejo. Sí han tenido lugar como en semanas anteriores la habitual proyección de una película en inglés para adquirir vocabulario y una correcta pronunciación, la visita a las calles y monumentos de la capital abulense, las sesiones de iniciación en los secretos del golf, junto a los talleres de cerámica, de nutrición, pesca y el taller de prensa que recoge una parte del trabajo de los alumnos en estas páginas. Como periodistas circunstanciales han asumido el papel de redactores durante una semana.

La mayor parte de ellos ha mostrado una especial sensibilidad hacia los asuntos sociales; aunque sin lugar a dudas el mayor atractivo que ven en la prensa diaria es el que se contiene en las páginas de deportes. Tanto los chicos como las chicas siguen con gran atención la actualidad de los principales eventos deportivos, nacionales e incluso de su propia localidad y en algunos casos han comenzado a desarrollar ya el hábito de la compra de prensa deportiva diaria.

OPINIONES

"No acabo de comprender por qué la publicidad paga tanto dinero por poner anuncios en los periódicos. Anuncios que además no nos cuentan toda la verdad, ni por qué unos periódicos se venden a 125 pts y otros los ponen a 100 pts, para luego, si han conseguido lectores con esa oferta volver a subir el precio, me parece una estafa"

Judit Cano Ballesteros
El Arenal

"Creo que las actividades deportivas de Naturávila son interesantes y divertidas. Me gusta que los alumnos que asistimos nos pasamos bien unidos, como si nos conociésemos de siempre. pero lo que no me gusta es cuando nos despedimos, porque, cuando nos acabamos de conocer, ya nos tenemos que despedir"

Jesús Angel del Cid
Hernansancho

"Pienso que el Atlético de Madrid es bueno, pero lo que pasa es que la temporada pasada tuvo muy mala racha. Este año la está teniendo mejor porque casi todos los partidos que ha jugado los ha ganado... Así que lo que yo pienso, digan lo que digan mis amigos, es que el Atlético de Madrid es muy bueno"

Angélica García Hernández
Riocabado

"Al Real Madrid le hace falta mucho entrenamiento y mano dura por parte del entrenador. Están bajos de forma y tienen que trabajar a tope si quieren llegar lejos. J. B. Toshack tendrá que mentalizar a los jugadores de que si no trabajan duro no llegarán nada lejos. Siendo un equipo tan grande no debería de relajarse"

Pablo Berrón Chiches
Las Berlanas

"El antiguo método de elaboración de los periódicos era muy complicado, difícil y cansado; y además tardaban mucho tiempo en hacer cada periódico. Si yo hubiera estado antiguamente trabajando en los periódicos no hubiera durado ni dos días de lo cansado que es"

Tamara Cortázar El Arenal



Primeras nociones para la práctica del golf / Pablo

NOTICIAS DE LA PROVINCIA

● El Arenal

"Piscinas abiertas... a medias"

Nos han abierto las piscinas este verano. Están a 2 o 3 kms. del pueblo. Este verano las querían abrir del todo pero les han faltado las casetas de los servicios, los minibares, etc. Entonces las han abierto pero, digámoslo así, que a medias. También hay muy poco césped.

(Diamela Vadillo Fraile)

Un camping paralizado

Se construyó hace unos 7 u 8 años y se paró. Y hasta ahora, en el año 1999, todavía no han hecho nada. (Salomé Pulido Vinuesa)

● Riocabado

Un camping paralizado

El día 7 de noviembre, domingo, ocurrió un accidente. Un hombre viejo estaba esperando en el cruce con el coche. Detrás de él estaba otro coche. El hombre era de Peñalba y no pudo ver nada porque eran las 6,30 horas, o sea, cuando no se veía nada. El hombre se metió en la carretera y venía otro coche. El coche que venía dio media vuelta y, porque hay un agujero en la raqueta, que si no daba tres o cuatro vueltas.

Detrás del coche que se dio media vuelta venían otros tres, y todos se dieron. El hombre que tuvo el accidente se fue al bar El Moro y luego fue un guardia a por él. (Angélica García Hernández)

● El Oso

200 gansos para repartir en las lagunas

En el pueblo de El Oso se van a llevar una cantidad de 200 gansos para repartirlos entre las dos lagunas que hay. (Luis A. Pindado)

● Peñalba de Ávila

Obras en la iglesia

En mi pueblo se está arreglando la iglesia porque ya está muy vieja. (Marcos Rodríguez Miguel)

● Hernansancho

Obras en la iglesia

Van a hacer un cruce en la carretera para evitar accidentes. (Cristina Gil González)

Están haciendo una reparación en el cruce por motivos de circulación. Todos los años suele haber algún accidente. hace 5 meses sucedió el más grave de toda la vida. Un camión de Salamanca, cargado de azúcar, volcó en el cruce al tratar de esquivar a un automóvil que se saltó un stop. No falleció nadie pero pudo ser grave. Al conductor del camión se le cayó el salpicadero encima y no podía salir y permaneció 2 horas boca abajo. Al fin el camionero se salvó de la muerte gracias a los bomberos y a los ánimos de la gente. El conductor del automóvil declaró que no vio el cruce y el camionero volcó por un esquivamiento brusco que le llevó de lado a lado de la carretera. (Jesús Ángel del Cid)

● Cardenosa

Pabellón cubierto

Se está haciendo un pabellón al lado de mi escuela. El pabellón será cubierto y va a tener tres gradas. (Miguel Angel Zazo)

● Las Berlanas

Nueva Residencia de ancianos

En Las Berlanas van a abrir, dentro de unos días, una residencia de ancianos con capacidad para 20 personas. (Pablo Berrón Chiches)

● El Hornillo

Construcción de un polideportivo

Se está construyendo un polideportivo que seguramente se llamará 'Salvador Familiar', en honor al alcalde fallecido en su trabajo. El polideportivo está tardando un poco en construirse, pero se pretende tenerlo terminado para junio del 2000. (Jesús Jiménez Jiménez)



ital ab / Pablo

hasta el chip de hoy

Ninguno de los alumnos del CRIE de esta semana pasada ha estado en el CRIE de Naturávila había oído hablar de los cajistas, ni de las linotipias, ni de las matrices ni de la fundición tipográfica en plomo. Parte de las sesiones del Taller de Prensa de esta semana ha consistido en conocer en qué consistía el oficio de cajista y sus herramientas de trabajo, para compararlas con las facilidades con que ahora operan quienes se dedican al mundo de la prensa gracias a los ordenadores y a la informática.

Como muchos otros oficios también el periodístico tuvo en su día una parte tradicional y artesana en que se valía en los empleados su destreza manual. Donde hoy se exigen muchas pulsaciones de teclado por minuto hace unas décadas lo que se pedía eran Ca-

jistas habilidosos, rápidos y certeros. Gente diestra en abrir y cerrar cajones donde se guardaban las familias de letras, con sus diferentes tamaños y ágil luego a la hora de corregir el resultado de su trabajo leyendo las líneas de texto de los titulares que habían compuesto letra por letra, ayudándose de un espejo con el que leer del derecho lo que ellos debían transcribir al revés para que pudiera imprimirse correctamente luego sobre el papel.

Como algunos de los alumnos han señalado, casi ningún periódico podía ser diario con esos procedimientos de trabajo, y como consecuencia lo que contaban ofrecía una actualidad que no sólo no era 'rabiosa' como se dice de la de ahora, sino que estaba por lo general bastante atrasada.

Economía

Prohibida la importación de porcino de Portugal

EFE / MADRID

El ministro de Agricultura, Jesús Posada, aprobó ayer una orden ministerial por la que se suspende cautelarmente la introducción en España de animales vivos y productos porcinos originarios o procedentes de una zona de Portugal, donde se ha detectado un foco de peste porcina africana. El Ministerio de Agricultura señala en un comunicado que estas medidas responden a que esa enfermedad, de tipo infeccioso, "es difícil de combatir y ocasiona enormes pérdidas económicas al sector".

Las mismas fuentes señalaron que la suspensión cautelar quedará sin efecto en el momento que las autoridades sanitarias de Portugal acrediten que la enfermedad está controlada y que la Comisión Europea adopte medidas que ofrezcan suficientes garantías para el comercio comunitario con Portugal. Apuntaron que los servicios veterinarios españoles han mantenido contactos con los portugueses para abordar la situación planteada, facilitando estos últimos la información necesaria.

El foco de peste porcina africana se ha detectado en el municipio de Almodóvar, provincia de Beja, en la región del Bajo Alentejo, por lo que las medidas cautelares afectarán a esa provincia y a otras limítrofes que comprenden desde el río Tago hasta el sur de Portugal, explica el comunicado.

Terra cae un 15 por ciento en medio de las críticas del PSOE

Las acciones de Telefónica alcanzan su máximo histórico

EFE / MADRID

Las acciones de Terra Networks cayeron ayer un 15 por ciento, lo máximo que permite la legislación bursátil, hasta los 31,45 euros (5.233 pesetas), en una sesión marcada por las críticas políticas a las elevadas ganancias que obtuvieron el miércoles los directivos de la empresa de Internet. Los analistas consultados por *EFE* explicaron que la caída registrada por Terra es "lógica" teniendo en cuenta la fuerte revalorización que registraron el miércoles cuando se triplicó el precio de colocación.

Pese a la caída de ayer, los inversores minoristas que acudieron a la Oferta Pública de Suscripción (OPS) llevan ganados 20 euros por título (3.268 pesetas), lo que supone un revalorización de su inversión del 166 por ciento. Sin embargo, las acciones de Telefónica, grupo matriz de Terra Networks, ganaron un 5,16 por ciento hasta los 19,15 euros (3.186 pesetas), lo que significa un máximo histórico. La caída del precio de Terra provocó que su valor bursátil se redujera en 254.325 millones de pesetas, aunque logró mantenerse en el noveno puesto por capitalización en el mercado español, por delante del Banco Popular. Ante la espectacular evolución de Terra, el vicepresidente de la Bolsa de Madrid, Manuel Pizarro, explicó que su éxito se debe al "momento de exuberancia que viven los mercados" y dijo que este fenómeno ha sido similar al experimentado

por empresas del sector en otros mercados, como fue el caso de Yahoo.

La caída de Terra se produjo en una jornada marcada por las críticas de los partidos de la oposición a las ganancias que han obtenido los directivos de la compañía. Los empleados de esta empresa que poseen acciones revalorizaron el miércoles sus carteras en cerca de 58.000 millones de pesetas, aunque ayer estas ganancias se redujeron a unos 45.000 millones. El portavoz de infraestructuras del PSOE en el Congreso, Jesús Caldera, exigió a los directivos de Terra que expliquen el plan de opciones sobre acciones, al que se han dedicado 14 millones

de acciones (el cinco por ciento del capital de Terra). También pidió explicaciones al presidente del Gobierno, José María Aznar, y aseguró que "es tan extraordinario el volumen de dinero que se están llevando estos directivos que ya no se puede hablar de pelotazo, sino de stockazo", subrayó. El secretario de Política Autonómica del PSOE, Ramón Jauregui, criticó también las ganancias obtenidas por los directivos de Terra y Telefónica con las "stock options" y denunció el "dualismo salvaje" que impera en la compañía telefónica. Aunque no cuestionó la legalidad de las opciones sobre acciones, sí censuró lo que calificó como "ética desvergonzada".

Máximo anual de la Bolsa

La bolsa de Madrid alcanzó ayer un nuevo máximo anual sustentado en la espectacular subida del 5 por ciento de Telefónica y en la favorable apertura del mercado neoyorquino, aunque la caída del 15 por ciento de Terra y las pérdidas de los sectores eléctrico y bancario deslucieron la se-

sión. El índice general de la Bolsa de Madrid subió 5,38 puntos, equivalente a un 0,57 por ciento, para cerrar en el nuevo máximo anual de 943,29 puntos, y el índice selectivo IBEX-35 ganó 86,20 enteros para concluir la jornada en 10.725,90 puntos, también máximo anual. El mercado

madrileño acumula una ganancia del 8,7 por ciento desde enero, mientras que el IBEX-35 se revaloriza un 9,04 por ciento. Además, en la evolución del mercado ha influido la subida del 2 por ciento de Repsol, después de que el precio del petróleo alcanzara ayer los 25 dólares.

BREVES

■ AUTOMÓVIL

Las ventas subirán en el 2000

La Asociación de Fabricantes de Automóviles calcula para el 2000 unas matriculaciones de automóviles de 1,5 millones de unidades. De cumplirse este pronóstico, el mercado crecería entre un 2 y un 3 por ciento en relación a este año, que según todas las previsiones finalizará con unas matriculaciones en torno a las 1.450.000 unidades y que sería una nueva marca histórica después del 1.192.000 turismos del 98.

■ AEROPUERTOS

Barajas, entre los más puntuales

El aeropuerto de Barajas se mantuvo la pasada temporada de verano entre los grandes aeródromos europeos que mejor índice de puntualidad registraron y no llegó a figurar en la lista de los 20 aeropuertos con mayor retraso. Durante ese periodo Barajas se situó en el sexto lugar en número de operaciones por detrás de París-Charles De Gaulle y Londres-Heathrow. Frankfurt, Amsterdam y Bruselas, según AENA.

■ EE UU

Aumenta el déficit comercial un 3,7%

El déficit comercial de Estados Unidos aumentó en 3,7 por ciento en septiembre y alcanzó a 24.400 millones de dólares. El incremento del déficit comercial, luego de una marca de 23.500 millones de dólares en agosto, llevó a 255.500 millones de dólares la tasa anual del saldo negativo en el intercambio, lo que representa una subida del 56 por ciento superior al déficit de 164.300 millones de dólares en todo 1998.

■ ESTADÍSTICA

El IPI subió en septiembre un 3,7%

La producción industrial creció un 3,7 por ciento en septiembre pasado frente al mismo mes del año anterior. El Índice de Producción Industrial (IPI) mide la evolución en el corto plazo de la producción generada por el conjunto de las actividades industriales. El IPI del mes de septiembre ha descendido respecto al mes de agosto, aunque continúa su evolución ascendente tras la caída del 0,3 por ciento experimentada en el mes de febrero.

EL SEÑOR

DON JULIÁN YUSTE HERNÁNDEZ

FALLECIÓ EN ÁVILA, AYER JUEVES DÍA 18
A LO 2 93 AÑOS DE EDAD
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

DESCANSE EN PAZ

Sus hijos: María, Rufino, Santiago, Miguel (Taxista), Nieves, Inés y Pilar Yuste Hernández; hijos políticos: Valentín, Maxi, M^a Amparo, María, Marcelino, José Luis y Pedro; hermanas, hermanos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACIÓN POR SU ALMA

El cadáver será recibido en la Iglesia Parroquial de San José Obrero, hoy viernes día 19, a las 12,00 de la mañana, donde se celebrará solemne Misa de corpore insepulto. Terminada la santa misa, recibirá cristiana sepultura en el Cementerio Católico de esta Ciudad.

Ávila, 19 de noviembre de 1999

Capilla en Tanatorio Antonio Alvarez - Sala B
Teléfono directo en sala: 920 35 32 04

BOLSA DE MADRID

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

DIFERENCIAS

MAXIMO
946,300

MINIMO
934,460

DIARIA
5,380
(0,57%)

943,290

N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.992,3 1,00% 18-11-99	18.532,8 1,41% 18-11-99	6.550,8 -0,07% 18-11-99	5.950,1 1,36% 18-11-99	5.246,3 1,32% 18-11-99	34.662, 1,49% 18-11-99

Alimentación

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
Azucarera-Ebro	16,32	0,06	20.050	16,40	16,30	20,10	13,52
Barón de Ley	24,95	-0,35	23.748	25,35	23,71	36,00	25,00
Bodeg. Rloja	10,35	0,00	11.128	10,40	9,04	12,05	9,90
Bodeg. y Bebid	9,70	0,08	18.341	9,89	9,61	13,78	9,21
Campofrío	13,80	-0,15	14.678	14,20	13,71	19,12	11,83
ONE	12,80	0,55	4.000	12,80	12,80	14,00	9,00
El Aguila	8,84	-0,08	15.132	9,00	8,83	10,23	7,95
Koipe	24,60	1,18	4.797	24,85	23,50	32,68	22,40
Orma	7,04	-0,02	12.715	7,19	7,03	8,56	6,50
Palermia	13,20	0,10	635	13,30	13,00	15,03	11,50
Pescanova	10,49	0,00	1.459	10,49	10,30	12,93	9,81
Puleva	1,62	-0,03	1.152.482	1,65	1,61	1,86	1,38
SOS Arana	10,00	0,00	4.993	10,02	9,95	10,76	9,02
Tabacalera	16,43	0,48	3.272.113	16,45	15,80	23,44	14,71
Telepizza	4,62	-0,08	587.122	4,70	4,61	10,54	4,00
Viscofan	7,86	0,10	122.166	7,89	7,77	15,00	7,30

Automóviles

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
Tudor	7,31	-0,33	3.520	7,70	7,31	13,00	7,00
Volkswagen	51,80	0,00	382	52,50	52,25	77,20	48,60

Bancos

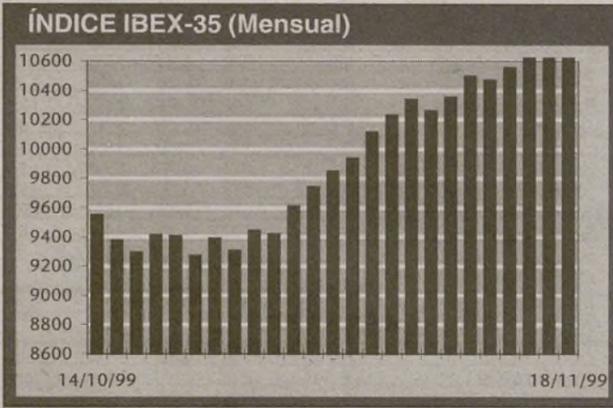
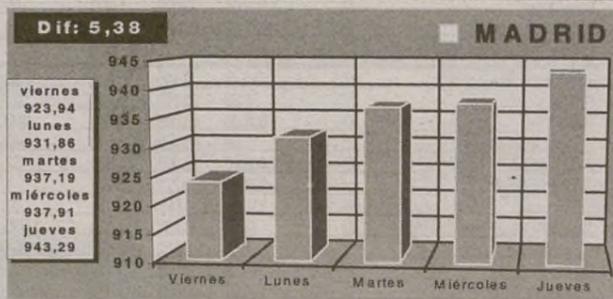
Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
Andalucía	34,05	-0,45	504	34,39	34,05	41,50	32,80
Argentería	21,95	-0,14	2.179.573	22,22	21,91	25,00	19,02
Atlántico	36,20	-0,10	301	36,20	36,20	37,85	34,35
B. Herrero	64,50	0,00	55	65,95	65,95	76,25	60,00
Banesto	15,70	0,03	15.029	15,70	15,68	16,25	10,53
Bankinter	37,09	-0,11	118.639	37,49	36,75	43,55	27,00
BBV	13,29	-0,11	3.461.224	13,44	13,20	15,07	11,06
BSCB	10,90	-0,16	6.685.697	11,06	10,85	11,12	8,90
Castilla	14,00	-0,30	1.897	14,30	14,00	22,00	13,42
Cto. Balear	16,16	0,00	160	16,20	16,20	20,00	16,15
Eslinge	1,30	0,11	105.766	1,36	1,18	1,74	1,11
Galicia	14,42	-0,03	712	14,70	14,42	17,40	14,30
Guipuzcoano	12,40	0,10	1.054	12,45	12,30	51,60	12,00
Guipuzcoano Pre	11,98	0,00	200	12,00	12,00	51,00	11,00
Pastor	39,60	-0,15	10.944	39,90	39,15	54,35	38,53
Popular	66,05	-1,35	265.414	67,90	65,65	73,40	56,95
Valencia	8,42	-0,08	14.348	8,54	8,42	8,87	7,50
Vasconia	9,65	0,00	410	10,00	9,65	12,20	9,65
Zaragozano	9,30	-0,24	103.179	10,00	9,10	10,26	8,41

Cementos y Construcciones

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
Acciona	47,10	-1,60	158.100	48,60	47,03	69,50	42,01
ACS	23,53	0,08	238.115	23,70	23,35	39,06	21,28
Agroman	7,45	-0,03	22.410	7,65	7,42	12,90	6,27
C. Portland	26,00	-0,50	44.093	27,00	25,98	37,50	26,50
Cristalería E.	44,40	0,15	9.321	44,55	44,11	61,75	44,00
Dragados OR	9,65	-0,15	674.974	9,92	9,60	12,35	9,25
FCC	23,00	-0,05	184.945	23,29	23,00	37,50	22,15
Ferrovial	18,00	-0,23	140.312	18,50	17,62	23,55	15,23
Obrasc.Huait.Lain	6,76	-0,24	158.351	6,98	6,76	12,36	6,45
PortlandValdemb.	26,35	-0,40	50.209	27,20	26,30	37,19	24,30
Uniland	51,00	-1,00	300	51,00	51,00	65,50	50,00
Uralita	7,13	0,02	316.695	7,15	7,05	10,58	6,65
Valenc.Cem.Portld.	12,29	0,00	7.370	12,30	12,28	12,99	8,80

Comercio y Seguros

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
Adolfo Doming.	10,81	0,01	8.567	10,94	10,80	18,45	9,26
Aldasa	21,19	-0,16	24.298	21,70	21,05	37,00	20,05
Catalana Occid.	18,49	0,09	25.007	18,50	18,30	23,55	18,00
Continente	23,64	0,45	361.582	24,15	23,14	33,24	17,55
Corp. Mapfre	17,50	0,63	199.464	17,50	16,90	24,58	15,80
Cortefiel	22,80	-0,78	109.109	23,60	22,50	29,00	19,85
Enaco	5,50	-0,04	11.871	5,54	5,40	9,70	5,34
Mapfre Vida	25,50	-0,20	63.748	25,75	25,00	38,50	23,60
Pryca	18,35	0,25	407.137	18,35	18,07	27,05	14,22
Supertipo	16,43	-0,09	92.110	16,62	16,42	25,55	16,10



Indice Ibox-35 (Semanal)

18-11-1999	+0,81%	+86,20	10.725,9
17-11-1999			10639,7
16-11-1999			10619,7
15-11-1999			10555,9
12-11-1999			10469,9

Comunicaciones

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
Acesa	10,75	0,14	501.121	10,80	10,65	14,76	9,90
Aumar	18,54	0,00	183.618	18,63	18,42	24,64	16,30
Europistas	5,87	-0,06	43.339	5,94	5,87	7,50	5,62
Iberpistas	6,78	-0,06	22.434	6,85	6,78	8,77	6,75
Sogecable	28,21	-0,11	229.602	28,40	28,00	28,54	23,02
Telefónica	19,15	0,94	23.219.914	19,28	18,07	18,59	11,62
Terna	31,45	-5,55	9.535.121	34,95	31,45	37,00	26,00

Eléctricas

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
AguasBarna.	15,53	-0,25	84.330	15,84	15,50	22,05	14,00
Endesa	19,95	-0,45	3.956.967	20,48	19,70	25,57	17,62
Gas Natural	24,28	-0,06	454.892	24,65	23,80	34,05	19,10
Hidrocanábico	14,18	-0,14	137.382	14,38	14,04	18,10	12,11
Iberdrola	14,20	0,20	2.589.207	14,38	14,07	18,15	12,12
Red Electrica	6,89	0,03	103.472	6,97	6,85	8,12	6,51
Unión Fenosa	15,03	-0,24	598.655	15,29	14,99	16,98	11,96

Inmobiliarias

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
Barril	3,46	-0,01	25.674	3,49	3,42	5,41	3,43
Filo	1,32	0,00	120.547	1,32	1,30	3,40	1,24
Inm Colonial	14,30	-0,16	52.371	14,40	14,26	15,25	14,03
Metrovacesa	19,15	-0,10	17.329	19,24	19,10	27,00	18,80
Prima	8,67	-0,03	49.643	8,75	8,62	10,22	6,57
Sotogrande	3,61	0,00	24.167	3,61	3,61	3,73	2,39
Urbas	0,88	-0,01	72.746	0,89	0,86	1,23	0,65
Urbis	5,55	0,04	213.069	5,57	5,42	7,73	5,00
Vallehermoso	7,40	-0,25	941.615	7,71	7,39	13,80	7,51
Zababuru	8,30	-0,04	39.772	8,40	8,25	10,46	8,07

Inversión Mobiliaria

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
Cofir	11,67	-0,25	228.013	11,90	11,50	13,40	9,38
Corp Banesto	9,30	0,00	0	0,00	0,00	9,57	7,81
Dinamia	9,12	0,11	2.363	9,18	9,00	11,95	8,55
Fastibex	5,10	0,14	7.988	5,10	4,98	12,30	4,73
G.Duro Felguera	7,87	0,26	77.584	7,90	7,63	8,29	6,25
Gral. Inversión	0,38	0,00	17.900	0,39	0,38	0,64	0,37
Inbesos	3,40	0,00	0	0,00	0,00	4,00	2,83

Metal Mecánica

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
Aceralia	12,39	0,51	540.330	12,39	11,75	13,48	8,73
Aforasa	8,75	0,00	0	0,00	0,00	9,65	8,00
Amper	6,80	-0,18	103.574	7,04	6,80	12,20	6,50
Azkoyen	11,12	0,15	80.450	11,38	11,02	18,48	8,56
CAF	23,20	0,10	573	23,40	23,02	30,05	22,56
Dimetal	1,35	0,00	0	0,00	0,00	0,00	0,00
Lingotes	3,60	0,20	305	3,60	3,60	3,84	3,07
Mecalux	7,39	0,15	21.940	7,39	7,24	10,08	6,20
Nicolas Correa	3,95	-0,02	16.870	4,04	3,90	7,06	3,39
Radifónica	13,37	0,57	900.295	13,37	12,95	21,17	12,50
Zardoya Otis	10,50	-0,54	67.731	11,00	10,50	14,00	10,20

Minero-Siderúrgica

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
Acerinox	31,75	0,36	288.543	31,88	30,60	32,53	20,10
Asturiana Zinc	11,30	0,16	91.291	11,30	11,10	13,38	7,50
E.del Zinc	4,85	0,06	4.884	4,85	4,65	6,06	4,17
Global Steel	1,90	-0,03	36.493	1,95	1,85	2,64	1,89
N.Montaña	0,60	0,00	33.500	0,60	0,58	0,95	0,56
Tubacex	1,93	-0,01	262.907	1,96	1,93	2,14	1,56

Otros Servicios

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año.	Min-Año.
Abengoa	23,25	0,25	14.280	23,49	23,05	28,40	21,51
Alba	28,90	0,58	152.089	28,95	28,02	29,00	19,50
Amadeus	6,92	0,58	3.854.170	7,24	6,45	6,58	5,50
Balea	10,63	0,06	10.718	10,94	10,63	12,88	9,80
Dog	10,05	0,04	4.193	10,19	10,00	17,50	9,19

Bolsa

FONDOS DE INVERSION

NOMBRE	VO*	Ultimo	Dif.Pts.	Rent.1Ene	Pat.Mill.
AB ASESORES					
A.B. Bolsa	V	26.25	0.756	8.564	198
A.B. Bolsaplus	V	23.47	0.647	13.472	332
A.B. Dinerplus	D	1.264.51	-0.001	1.133	133
A.B. Euro Seleccion	V	6.97	0.373	0.931	20
A.B. Fiva	R	16.43	0.001	1.241	145
AB Divisa	I	7.61	-0.261	8.736	11
AB Euro Acciones	I	9.24	0.663	23.945	133
AB Euro Deuda	I	6.46	0.087	0.622	19
AB Euro Global	I	7.37	-0.266	7.575	230
AB Fondos Renta Variable	V	7.94	1.447	30.581	123
AB Iboxfondo 2 Garant. Semestral	G	6.25	0.462	-2.256	4
AB Iboxfondo Garantizado	G	8.47	0.117	3.345	27
AB Iboxplus 2 Garant. Semestral	G	6.14	-1.373	-12.791	2
AB Japon Ahorro	G	7.76	0.187	-1.028	14
AB Japon Plus	G	9.87	0.951	-2.707	53
AB Latinoamerica	I	4.93	-1.756	34.234	39
Fondo 19	R	17.42	0.211	6.685	576
Fondo 25	D	774.55	0.007	1.846	465
Previsibolsa	V	19.82	0.572	14.171	113
Renta Internacional	I	16.95	0.149	4.850	315

AHORRO CORPORACION

Ahorro Corporacion Acciones	V	19.40	0.201	4.305	411
Ahorro Corporacion Dinerplus	M	6.96	-0.004	1.839	85
Ahorro Corporacion Divisa	I	12.35	0.142	21.497	56
Ahorro Corporacion Largo	O	9.62	0.162	-2.080	397
Ahorrofondo	M	41.24	0.096	1.144	911
Ahorrofondo 20	F	6.44	0.070	1.930	38
Caja Segovia Futuro	F	6.74	-0.169	-4.426	5
Caja Segovia Renta	F	9.32	0.004	1.324	42

ARGENTARIA GESTION

Argentaria Bex Bolsa	V	35.04	0.904	14.055	100
Argentaria BEX Diner	D	1.113.28	0.001	1.080	389
Argentaria Bolsa Intern.	I	22.03	-0.645	29.943	206
Argentaria Bonos Intern.	I	11.47	-0.233	1.021	142
Argentaria Extra Tesoreria	F	6.58	-0.002	2.143	36
Argentaria Fond. V Aniversario	G	8.86	0.022	0.803	57
Argentaria Fondirecto	D	1.203.49	0.000	1.502	253
Argentaria Fondplazo 2000-A	G	7.26	0.000	0.750	178
Argentaria Fondplazo 2001-B	G	6.57	-0.051	0.036	5
Argentaria Fondpostal	R	17.84	-0.153	1.291	470
Argentaria Fondrentas 3-A	G	6.84	-0.004	1.222	142
Argentaria Postal Bolsa	V	21.11	0.911	5.074	120
Argentaria Postaliner	D	1.601.58	0.002	1.123	1.347

B.N.P. GESTION

Promoactivos	D	1.495.84	0.000	1.510	181
Promoahorro	F	9.51	-0.310	-0.730	37
Promobolsa	V	20.26	0.430	8.860	73
Promoglobal I	R	8.42	-0.110	2.800	274
Promoglobal II	M	12.35	-0.160	10.160	183

BANCO ATLANTICO

Bolsatlantico	V	14.79	0.680	1.710	133
Dineratlantico	D	1.326.31	0.000	1.330	198
Fondatlantico	F	15.73	-0.060	0.190	266

BANCO POPULAR

Eurovalor 4	V	238.61	1.825	7.895	623
Eurovalor 5	F	68.86	0.038	1.616	218
Eurovalor I	M	3.73	1.521	5.313	988
Eurovalor Ibox-35 Asegurado	G	70.91	0.435	0.843	133
Eurovalor II	F	5.47	0.016	-0.405	657
Eurovalor III	D	1.418.58	0.015	1.450	2.233
Eurovalor Tesoreria	D	729.47	0.025	1.472	495
Eurovalor 98A	G	68.15	0.354	1.900	84
Eurovalor 99A	G	66.50	0.767	1.168	80
Eurovalor-divisa	I	86.61	0.748	3.283	105

BANCO SABADELL

Solbank 2000 Garantizado	G	8.34	-0.026	0.624	39
Solbank Dinero	D	7.34	-0.112	1.119	41
Solbank Fondo	F	11.58	0.040	0.211	151
Solbank Fondo 3	I	7.76	0.126	0.472	31

BANESTO

Banestodeuda Fondtesoro	O	526.58	-0.223	-0.801	241
Banesto Garantizado Bolsa 2000	G	8.48	0.056	2.665	107
Dineractivo	D	1.303.37	0.002	0.983	741
Extradinero Banesto	D	755.39	0.002	1.431	1.058
Fonbanesto	F	14.16	-0.122	-0.281	461
Fonbanesto II	F	10.55	-0.338	-1.538	486
Fonventure	V	31.41	0.701	6.080	139
Indexbolsa	V	26.77	0.046	2.855	210

BANKINTER

BK Dinero	D	1.090.05	0.005	1.579	448
BK Dinero 97	D	632.34	0.005	1.525	143
BK Fondo	V	37.93	0.516	3.596	248
BK Fondo Bonos	F	717.03	0.105	-1.182	124
BK Fondo Mixto RF	R	66.91	0.062	2.174	189
Cla. Fiscal Oro III Bankinter	F	936.21	0.003	0.874	50

BBV

BBV Dinero	D	1.707.49	0.012	1.555	2.765
BBV Indice	V	1.80	1.801	5.960	295
BBV Bono 2001	G	713.70	0.114	-0.450	729
BBV Bono 2002	G	845.63	0.139	-1.044	567
BBV Deuda Fondtesoro	O	134.98	0.192	-1.759	562
BBV Ibox 2 Protegido	G	851.11	0.278	2.103	383
BBV Monetario	D	75.33	0.017	1.396	991
BBV Renta 91	F	9.74	-0.010	-0.444	790
BBV Ahorro	F	9.95	0.100	-1.472	624
BBV Bolsa	V	23.18	0.524	4.607	292
BBV Renta	F	14.76	0.027	-0.053	1.742

NOMBRE	VO*	Ultimo	Dif.Pts.	Rent.1Ene	Pat.Mill.
Fondcomercio 1999	G	694.91	0.004	1.137	14
Fondcomercio 2001	G	639.96	0.033	0.918	13
Fondcomercio Ahorro	F	7.18	0.013	-0.313	20
Fondcomercio Bolsa	V	18.29	0.632	8.091	122
Fondcomercio Mixto	M	11.87	0.270	3.005	357
Fondcomercio Monetario	D	4.712.51	0.009	1.645	288
Gestinora Acciones	V	1.279.78	0.670	4.844	71

BETA

Beta Acciones	V	147.82	2.480	0.870	58
Beta-Dinero	D	1.312.66	0.000	1.400	66
Beta-Renta	F	14.93	-0.200	0.740	22

BSN/SANTANDER GESTION

BSN Renta Fija	F	15.79	0.146	-0.654	82
BSN Acciones	V	35.23	0.195	5.941	527
BSN Dinero	D	1.608.60	0.005	1.763	489
BSN Inversiones	M	11.59	0.496	6.999	449
BSN Tesoreria Fondtesoro	O	1.008.60	0.005	1.370	137
Open Bank Ibox 35	V	877.91	0.271	3.074	4
Sant. I. Latin	I	10.24	-1.027	55.255	37
Santander 80/20	M	14.87	0.257	1.463	1.030
Santander Acciones	V	3.51	0.122	10.525	331
Santander Ahorro	F	14.16	0.002	0.564	338
Santander Bolsa Asegurado	G	1.100.91	0.078	1.982	517
Santander Bolsa Asegurado 2	G	877.38	0.084	2.265	729
Santander Bolsa Asegurado 3	G	901.84	0.471	3.997	390
Santander Bolsa Eur. Asegurado	G	1.071.58	0.560	8.732	731
Santander Bolsa Plus	V	15.98	0.208	7.706	118
Santander Dinero Fondtesoro	O	1.140.36	0.000	1.065	1.758
Santander Gestion Renta	G	10.32	-0.166	1.336	1.051
Santander Patrimonio	F	14.45	0.173	-1.258	336
Santander Renta 1999	G	9.41	0.003	1.964	514
Santander S&P 500 Asegurado	G	768.97	-0.048	6.307	136
Santander Spanienfonden	V	19.68	0.110	12.751	232
Santander Tesoreria	D	1.402.00	0.005	1.610	2.982
Superfondo Santander	D	1.417.97	0.000	1.031	824
Superfondo Santander 2	F	13.78	-0.193	-0.870	189

CAIXA CATALUNYA GESTIO

Caixa Catal. Fons Inter	I	8.44	-0.382	5.038	23
-------------------------	---	------	--------	-------	----

CAJA ESPAÑA FONDOS

Fondespaña 2001	F	67.90	-0.260	-0.710	123
Fondespaña 2002	V	82.56	0.000	7.710	53
Fondespaña Anual Garant.	F	66.76	-0.190	0.160	58
Fondespaña Bolsa	V	100.29	0.150	7.640	50
Fondespaña Fondtesoro	T	64.13	-0.120	0.250	31
Fondespaña Global	R	73.59	0.230	2.570	209

CENTRAL HISPANO

B.C.H. Fondimo 3	D	68.44	0.000	1.033	126
B.C.H. Fondimo II	D	1.050.81	0.000	1.416	246
B.C.H. 1999	G	79.92	0.036	-0.462	187
B.C.H. 2004	G	81.15	-0.327	-2.326	126
BCH Acciones	V	13.81	0.265	4.033	463
BCH Bonos Fondtesoro	O	637.87	0.000	-1.532	169
BCH Fondimo I	D	1.597.22	0.000	1.477	867
BCH Interes Diario	F	7.26	0.002	0.571	1.086
BCH Mixto Acciones	M	19.38	-0.125	10.404	848
BCH Mixto RF	R	14.50	-0.286	0.684	720
BCH Monetario Fondtesoro	O	2.289.30	-0.002	0.974	109
BCH Renta Fija 3	F	19.96	-0.177	-1.868	255
Foncondor	V	155.52	0.000	8.589	104

CHASE MANHATTAN AHORRO

Chase Bolsa	M	22.32	0.344	6.117	83
Chase Global	I	10.48	0.755	-4.174	24

CITIBANK

Citicash Fund	D	860.05	0.006	1.963	128
Citidiner	D	651.32	0.005	1.856	95
Citifondo Premium	F	972.28	-0.059	0.685	68
Citifondo RV	V	30.24	1.688	2.575	117
Citimoney	D	1.161.06	0.003	0.974	178

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	I	11.81	-0.080	9.550	72
DB Bolsa Garantizado 2000	G	9.38	0.210	3.070	47
DB Diner	D	1.052.56	0.000	1.390	592
DB Invest	F	10.73	0.090	0.090	82
DB Mixta	M	21.33	0.280	13.820	189
DB Mixta II	M	21.63	0.270	14.140	88

GESDUERO

Fonduero Bolsa	V	527.65
----------------	---	--------

Bajo la atenta mirada del amor

Un Observatorio de la Infancia velará por el bienestar y la calidad de vida de los niños

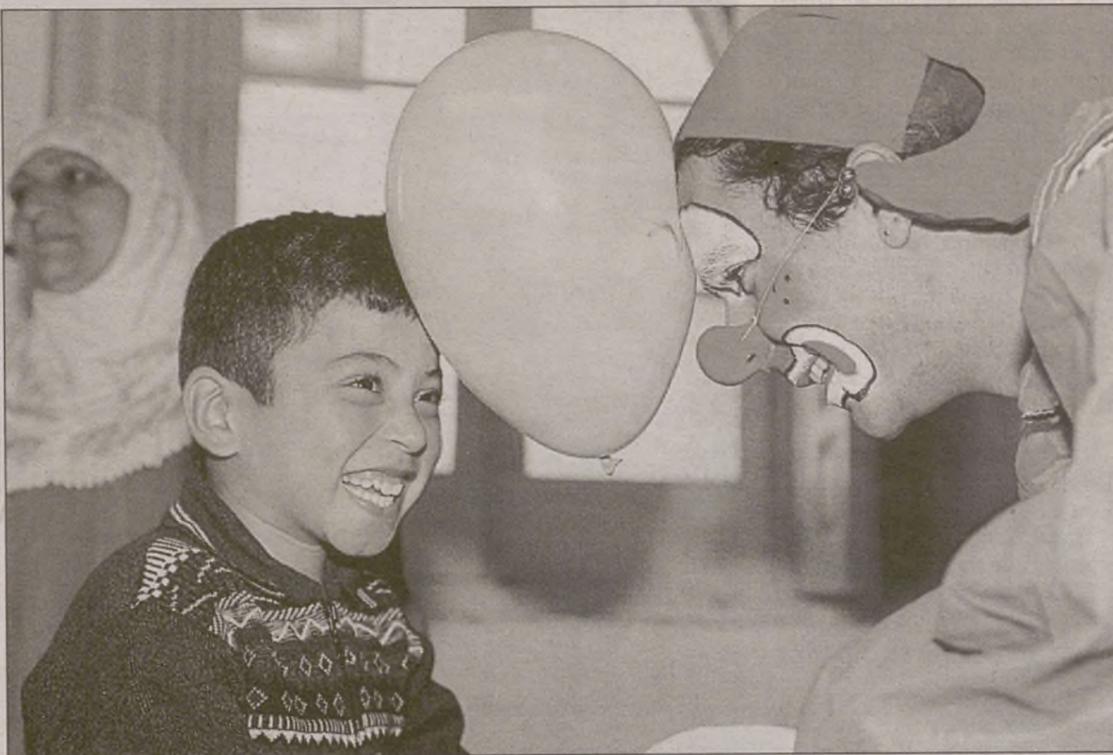
EFE / MADRID

El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales constituyó ayer el Observatorio de la Infancia, cuyo objetivo es hacer un seguimiento de la situación de la infancia en España, con informes anuales, y que, según la secretaria General de Asuntos Sociales, Amalia Gómez, conmemora el Día Universal del Niño. "Es para mí una acto entrañable", dijo a los periodistas reunidos Gómez, y agregó que en el mismo están presentes las Comunidades Autónomas, la Federación Española de Municipios y Provincias y todos los departamentos ministeriales que de alguna manera pueden tener algo que ver con la infancia, además de seis organizaciones no gubernamentales (ONG).

Estas ONG son Unicef, Cáritas, Cruz Roja, la Plataforma de ONG de la Infancia, la Federación para la Erradicación del Maltrato Infantil y Aldeas Infantiles. El Observatorio, integrado en el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, tiene como objetivo la creación de un sistema de información con capacidad para conocer el bienestar y calidad de vida de la población infantil y las políticas públicas que afectan a la infancia.

Además este órgano, refrendado por el Consejo de Ministros el 12 de marzo de 1999, será el canal de comunicación entre las diferentes Administraciones, departamentos ministeriales y ONG, entre otros organismos. Este órgano, se configura como un grupo de trabajo que centralizará la información de los 9,5 millones de niños españoles, en edades comprendidas entre los 0 a 17 años (según el baremo que establece Naciones Unidas), facilitada por las Comunidades Autónomas, como respuesta a las recomendaciones de ámbito internacional.

De cara al año que viene, el Observatorio de la Infancia, según Amalia Gómez, trabajará sobre "tres temas fundamentales, como son la Adopción Internacional, el Maltrato Infantil y los Menores Inmigrantes". En el asunto de la Adopción Internacional, se pretende armonizar los criterios, puesto que la competencia la tienen las Comunidades Autónomas, y se quiere aunar sistemas para que no haya una reiteración numerosa de lo que son agencias o entidades colaboradoras de adopción, según explicó a los periodistas la secretaria General de Asuntos Sociales.



EFE

Los payasos alegraron el corazón enfermo de tres niños marroquíes

Cuatro payasos consiguieron ayer, con sus juegos, globos y piroetas, arrancar las sonrisas a tres niños iraquíes enfermos del corazón que les miraban embelesados por sus llamativos colores, pocos días antes de que sean operados en Málaga de las cardiopatías congéni-

tas que padecen. Acompañados de sus madres, los niños aguardaron subidos en el alféizar de una ventana del Centro Cívico de la capital malagueña la llegada de los payasos, de los que no pudo disfrutar Maha Abdu-rahman, una niña de 12 años que anoche empeoró.

Los temas principales del Observatorio serán la Adopción Internacional y el Maltrato Infantil

dar el asunto de la dificultad para ver si son menores o no, ver si están acompañados o no y dónde está su familia. "Y sobre todo atender a cualquier situación que pueda significar vulnerabilidad o riesgo",

apostilló. Amalia Gómez, quien recordó que con la constitución de dicho foro "nos ponemos de pleno en lo que son las recomendaciones de la UE. "Somos de los primeros países en constituir el observatorio y yo creo que va a ser un instrumento de garantía para el seguimiento de las políticas de las administraciones y sobretodo para que mejoren las situaciones que puede haber ahora en España de vulnerabilidad o de incumplimiento de la normativa europea", puntualizó. El Observatorio de la Infancia estará presidido por la Secretaria General de Asuntos Sociales, además de dos vicepresidencias y 45 vocales.

Menores en un contenedor

Los dos menores magrebíes encontrados el jueves en el interior de un contenedor cuando los operarios de la limpieza de Granada se disponían a enganchar los recipientes al camión para triturar la basura, han sido trasladados a un centro de acogida de la Junta de Andalucía. La delegada de Asuntos Sociales, María José López, aseguró ayer que los

jóvenes, de 12 y 16 años, que salieron de los contenedores muy asustados, con las ropas mojadas, "se encontraban hambrientos y con frío", por lo que fueron sometidos ayer a una revisión médica, tras ser puestos a disposición de la Fiscalía del Menor para decidir lo que hacer con ellos. López, que no quiso revelar el centro tutelar en el que han sido trasla-

dados y que aseguró que desconocía el medio por el que estos jóvenes habían llegado a Granada, comentó ante la prensa "la dificultad" encontrada para comunicarse con los pequeños con el fin de averiguar su situación familiar y personal. "Ha sido imposible obtener ningún dato hasta el momento, ya que estos niños, se callan por miedo".

Secuestradas por su padre

La madre de las dos niñas españolas que han estado secuestradas en Beirut por su padre durante dos años y medio, María Jesús Esteban, pidió ayer al Gobierno que solicite la extradición a España de su ex marido, Walid Chikhani, encarcelado en Estados Unidos desde el pasado mes de octubre. En un encuentro con los medios de comunicación, la madre de

las niñas; Laila, de 12 años, y Eva, de 5; relató cómo se produjo el secuestro y la recuperación de sus hijas, que fue posible gracias a un viaje que su ex marido, médico oftalmólogo, realizó a Estados Unidos para asistir a un congreso de su especialidad, donde fue detenido tras decretar un juez español la correspondiente orden internacional. Chikhani, di-

vorciado de María Jesús Esteban en 1990, aprovechó en julio de 1997 el régimen de visitas para llevarse a sus dos hijas al Líbano, donde han vivido durante todo este tiempo con una tía paterna. Las niñas "han sufrido lo suyo, han vivido en una especie de cárcel de oro, descuidadas física y afectivamente", señaló la madre, María Jesús Esteban.

El suicidio es la segunda causa de muerte entre los adolescentes

EFE / PALMA DE MALLORCA

El suicidio es, después de los accidentes de tráfico, la segunda causa de muerte entre los adolescentes, manifestó ayer en Palma el presidente de la Asociación Española de Neuropsiquiatría (AEN) Mariano Hernández, quien lamentó la escasa relevancia que se da a la problemática psicosocial de los jóvenes.

Hernández, que participa en las XVI jornadas nacionales de la AEN que se celebran en la capital balear, bajo el lema *Cambio de milenio. Encrucijada para la salud mental*, dijo que "habrá que pararse a pensar" en las dificultades de integración de los jóvenes en una sociedad centrada en la cultura de la imagen, el éxito y el rendimiento. En este contexto enmarcó a las adolescentes que restringen su alimentación "porque tienen el ideal de la delgadez" y señaló que la epidemia de trastornos de la nutrición "suele coincidir en clases medias y altas con gran capacidad de influencia social y política, lo que hace que se tienda, en la actualidad a dar una respuesta más adecuada e intensa a estos problemas".

Sin embargo, agregó, "tan graves o más son los problemas de consumo de tóxicos o de alcohol, los suicidios y la depresión", por lo que los esfuerzos deben centrarse en resolver la actual precariedad que existe en el desarrollo de servicios en Salud Mental (SM) Infarto-Juvenil. Muchos de los suicidios "son muertes evitables" indicó el experto, para quien evitarlas significa tener redes disponibles que vayan más allá de programas específicos. Hernández destacó también la precariedad existente, en el conjunto del Estado.

Urra pide subir a los 14 la edad para practicar sexo con adultos

EFE / MADRID

El Defensor del Menor de la Comunidad de Madrid, Javier Urra, es partidario de situar en 14 años, y no en 13 como se recoge legalmente, la edad de consentimiento para tener relaciones sexuales con adultos, al tiempo que plantea que "hay que perseguir la pornografía infantil".

Urra hace estas apreciaciones en una carta pública que ha escrito, bajo el título *Tiro de Gracia*, con motivo del X Aniversario de la Convención sobre Derechos del Niño, que se conmemora mañana en todo el mundo en favor de los más pequeños.

Sociedad

Aznar aboga por estudiar a fondo la ley de extranjería

EFE / ESTAMBUL/MADRID

El presidente del Gobierno español, José María Aznar, afirmó ayer que el Ejecutivo no va a obstaculizar la tramitación del proyecto de Ley de Extranjería, pero apeló a la necesidad de estudiar "a fondo" sus consecuencias para evitar que contraveniga la legislación comunitaria.

En una conferencia de prensa durante la primera jornada de la cumbre de la OSCE que se celebra en Estambul, Aznar afirmó al respecto que está sorprendido cuando observa en el debate político nacional la "obsesión absoluta" de quienes se empeñan en aprobar esa propuesta normativa antes del 31 de diciembre sin importarles su contenido, algo que consideró "asombroso".

Mientras, el vicepresidente primero del Gobierno, Francisco Álvarez Cascos, aseguró que el Ejecutivo tiene una posición "unánime y uniforme" sobre la reforma, mientras que desde CiU se consideró "irresponsable" que algunos ministros critiquen el texto. En los pasillos del Congreso, Mayor Oreja dijo que el Gobierno considera necesaria una reflexión sobre la reforma prevista y una revisión de algunos de sus puntos.

Comprar antes para pagar menos

Mercasa recomienda adquirir con tiempo los productos navideños

SIP / MADRID

Los Mercados Centrales de Abastecimiento (Mercasa) recomiendan a los consumidores que adelanten sus compras navideñas, sobre todo de pescado, ante las previsibles subidas de última hora. La "gran" oferta en especies selectas de pescado permite la recomendación, ya que los precios no se han "disparado". Aparte de las especies selectas -lubina, rodaballo o salmón- las más populares -bacaladilla, boquerón, caballa o sardina- mantienen una buena oferta, calidad y precios atractivos, mientras que de merluza, pescadilla o gallo la oferta es menor debido al temporal que ha asolado varias zonas costeras.

Mercasa añade que se registra en estos momentos una gran cantidad de pulpo gallego con precios sostenibles, y un aumento de las ventas de crustáceos congelados, especies que mantienen unos precios estables. Mercasa apunta en relación con las frutas y hortalizas que los mercados están "muy bien abastecidos" y a buen precio.

Destaca la abundancia esta semana de naranjas, peras, manzanas y plátanos, aunque los mercados han comenzado a comercializar la variedad más tardía de melones "con una gran calidad y precio". En el apartado de las hortalizas resalta esta semana el fuerte descenso de los precios de las coliflores y



JAN BAUER (AP)

Manifestación de aspirantes a Papá Noel

La policía alemana ha autorizado una manifestación por las calles de Berlín de centenares de hombres que ocultarán su identidad tras una barba blanca, con motivo de la Asamblea Anual de aspirantes a Papá Noel. Se levantó el veto a la convocatoria, a pesar de la prohibición legal.

las alcachofas. Están a la baja las verduras del tipo de los tomates, las acelgas, las patatas y el apio, debido a la gran abundancia. En cuanto

a carnes, apunta la buena oferta que aparece estos días en el mercado de pollo, cerdo y cochinillo, con precios muy asequibles y ajustados.

BREVES

■ SOBREPESO

El 13% de los españoles es obeso

El 11,1% de los catalanes y el 13% de los españoles son obesos, según explicó ayer en Barcelona Marius Foz Sala, presidente de la Sociedad Española para el estudio de la Obesidad (SEEDO). Por cuarto año consecutivo se celebró ayer el Día de la Persona Obesa, jornada que se celebra en Barcelona, Sevilla y Madrid con el objetivo, según Foz, de "sensibilizar a la población y administraciones sanitarias sobre la problemática de la obesidad y concienciar".

■ FOMENTO

El 84% del correo llega en 48 horas

El 83,58 por ciento de las cartas ordinarias distribuidas por Correos en 1999 llegó a su destino en un plazo máximo de dos días, 13,15 puntos porcentuales más que en 1998, según un estudio elaborado por las consultoras IPD y Coopers & Lybrand España para la Secretaría General de Comunicación. Según este organismo dependiente del Ministerio de Fomento, este porcentaje es el más alto desde que iniciaron este tipo de mediciones en abril del año 1993.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9					
Números	Pesetas																						
12100	50.000	12101	55.000	12102	50.000	12103	55.000	12104	50.000	12105	55.000	12106	50.000	12107	50.000	12108	50.000	12109	50.000	12110	50.000		
90690	50.000	90691	55.000	90692	50.000	90693	55.000	90694	50.000	90695	55.000	90696	50.000	90697	50.000	90698	50.000	90699	50.000	90699	50.000	90699	50.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones					
230..... 25.000		021..... 30.000		082..... 25.000		9273..... 130.000		164..... 25.000		2145..... 205.000		2446..... 125.000		317..... 25.000		258..... 25.000		5069..... 125.000					
270..... 25.000		1..... 5.000				373..... 30.000		224..... 25.000		6385..... 130.000				27..... 10.000		508..... 25.000		29..... 10.000					
						53..... 15.000				145..... 80.000													
						3..... 5.000				505..... 30.000													
										45..... 30.000													
										5..... 5.000													

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 2.096.748.000 PESETAS

PREMIO ESPECIAL 195.000.000 Ptas. Núm. 12145 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	8.ª	5.ª	200.000.000

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
 2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
 3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.
 4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

Cultura

Luis F. Cabrera ofrece un concierto de piano en su ciudad natal

La actuación será en el Salón de Actos de Caja Duero a partir de las 20,30 horas

CECILIA MARTÍN / ÁVILA

Luis Fernando Cabrera Macías ofrece esta noche, a partir de las 20,30 horas, un concierto de piano en el Salón de Actos de Caja Duero.

Este joven pianista nacido en Ávila, aunque ha pasado la mayor parte de su vida en Jaén, tocará un programa con dos partes. En la primera de ellas, tras una composición suya, tocará piezas de otros autores como la *Danza de la seducción*, de Joaquín Turina, o *Nocturno Póstumo*, de Frédéric Chopin.

En la segunda parte, Luis Fernando Cabrera, interpretará en el piano composiciones propias, la mayoría de ellas incluidas en su primer disco, *Susurros*. Tras empezar con la trilogía que incluye *La sirena y el mar*, *La tempestad* y *Clamor de paz*, el pianista abulense continuará su concierto con *Atardecer en Jaén*, a la que seguirán *Andalucía del alma* y *Susurros*. Como punto final de su actuación, Luis Fernando tocará la pieza *Añoranzas de Ávila*, dedicada a la ciudad donde nació.



El joven pianista abulense Luis Fernando Cabrera Macías, rodeado de niños.

■ MÚSICA

Concierto de piano de Luis Fernando Cabrera

Concierto del pianista abulense Luis F. Cabrera, hoy, a las 20,30 horas en el Salón de Actos de Caja Duero (calle Duque de Alba, 6). Entrada libre hasta completar el aforo.

■ EXPOSICIONES

Olmedo Moncayo, en Caja Duero

Muestra pictórica del ecuatoriano Olmedo Moncayo en la Sala de Exposiciones de Caja Duero (Duque de Alba, 6). La muestra permanecerá abierta hasta el próximo 30 de noviembre en el horario habitual de la sala.

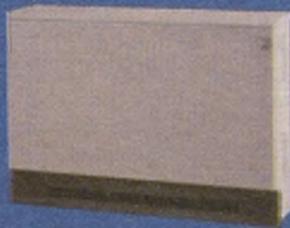
Antonio Alvarado, en la Sala del Agua

Exposición del pintor Antonio Alvarado en la Sala del Agua de Sogesur. La muestra, llamada 'Higroscopía', es un tratado pictórico sobre los fluidos y la materia, con el agua y la tierra como protagonistas. La obra permanecerá expuesta hasta el próximo 28 de noviembre.

AHORRE MÁS DE
UN **50%** CON
LA CALEFACCIÓN
MÁS SEGURA.

Calefacción por Acumulación + Tarifa Nocturna de Iberdrola

Con la Calefacción por Acumulación y contratando la Tarifa Nocturna de Iberdrola, ahorrará más del 50% y disfrutará de la calefacción más segura durante las 24 horas del día. Y recuerde, además, que con la Cuota Fija Mensual puede distribuir el gasto en 12 mensualidades.



INFÓRMESE EN EL
901 20 20 20



IBERDROLA

Cultura

Enrique Urquijo cierra la historia de Los Secretos

El líder del grupo madrileño, hallado muerto con síntomas de drogodependencia

C. D. A. / A.B. / MADRID

Estaba a punto de cumplir veinte años al frente de Los Secretos, pero Enrique Urquijo, uno de los personajes más emblemáticos de la *movida* madrileña, perdió la vida tal y como si de una de sus tristes canciones se tratase, solo y en un portal del centro de Madrid, donde fue encontrado poco después de las nueve de la noche del miércoles.

Tenía 39 años y era la voz y el alma triste de Los Secretos y de Los Problemas, grupo que formó cuando decidió llevar dos vidas musicales paralelas, una junto a su hermano Álvaro y su formación de siempre, y otra en solitario, menos pop y más arrabalera e intimista.

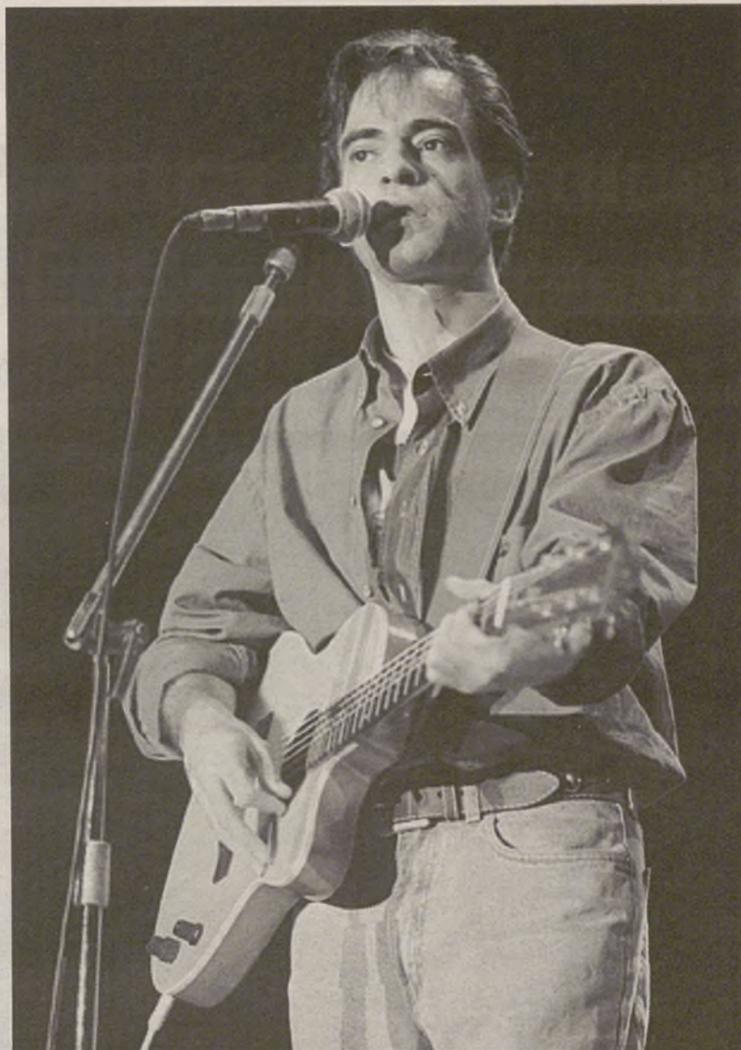
Javier, Enrique y Álvaro formaron Los Secretos a principios de los años 80, un grupo marcado por la tragedia, ya que sus dos baterías perdieron la vida en accidentes de tráfico. Entre los años 1981 y 1984 grabaron tres discos, *Los Secretos*, *Todo sigue igual* y *Algo más*, y se convirtieron en uno de los grupos más punteros de la *movida*.

Cuando Javier, el mayor de los hermanos, abandonó la formación, Álvaro y Enrique cogieron las riendas de la banda, y este último se convirtió en la voz y el principal compositor de los temas, esos de aire derrotista y con títulos ya clásicos del pop español como *Déjame*, *Buena chica*, *Quiero beber hasta perder el control*, *Ojos de gata* y *Sobre un vidrio mojado*. Llegaron a grabar un total de nueve álbumes, el último, un gran éxito, les volvió a situar en los primeros puestos de

ventas, con un total de 300.000 copias vendidas sin apenas promoción, con lo que superaron el bache en el que habían entrado a principios de los noventa, provocado en parte por la dependencia de las drogas de Enrique.

Álvaro fue el último en lanzarse en solitario y el año pasado publicó *Alvaro Urquijo*, un álbum con ocho temas nuevos, una versión del clásico *Hold on* de Ian Gonn, una colaboración de José María Granados -del grupo Mamá- y en el que rescató para la ocasión el tema que hiciera con Joaquín Sabina, *Por el bulvar de los sueños rotos*. Pero Álvaro no consiguió el éxito de Enrique al frente de Los Problemas, con quienes grabó dos discos. Ahora, mientras se decidía el futuro de Los Secretos y se preparaba una segunda recopilación, Enrique Urquijo, casado y padre de una niña, perdía la vida solo, en un portal de Malasaña, sin signos de violencia, pero sí con síntomas de drogodependencia, según la policía. Su muerte cierra definitivamente la historia de Los Secretos.

El cantante y compositor será enterrado hoy en el madrileño cementerio de La Almudena, según confirmaron fuentes del tanatorio de la M-30, donde fue instalada la capilla ardiente, que visitaron familiares y amigos a lo largo de la jornada. La autopsia le fue practicada por la mañana, aunque no se reveló el resultado, que fue entregado por la médico forense al titular del juzgado de Instrucción número 14 de Madrid, que se hizo cargo de las diligencias.



Enrique Urquijo, en una imagen de abril de 1994 / ARCHIVO

La calle del olvido

ANDRÉS BARTOLOMÉ

DECIA que no concebía componer una canción sin una letra triste y ese era precisamente el reproche que le hacían muchos a quienes no les gustaba su música. Enrique Urquijo escribía unas letras llenas de melancolía que hablaban de perdedores, de corazones rotos que ahogaban su pena en la barra de cualquier bar. El alma de Los Secretos ganaba en las distancias cortas, en pequeñas salas donde su inconfundible voz y esa imagen de romántico derrotado llegaban a lo más hondo, pero también era capaz de emocionar en una Plaza Mayor de Madrid abarrotada, como la última vez que le vi actuar, el pasado mes de mayo. Aseguraba que el mal camino estaba olvidado, pero su desmejorada figura lo desmentía cada día más. Su prematuro y triste final nos priva de todas esas historias de almas a la deriva como sólo él sabía interpretar. Se fue, como si de una de sus canciones se tratase, en una *calle del olvido*. Queda para siempre su música.

Bowles murió alejado del éxito

EFE / TÁNGER (MARRUECOS)

El escritor estadounidense Paul Bowles, que en diciembre iba a cumplir 89 años, falleció ayer en un hospital de Tánger, ciudad del norte de Marruecos en la que residía desde 1947. Bowles murió a las 11.30 GMT en el hospital italiano de Tánger, el más antiguo de la ciudad, a consecuencia de un paro cardíaco, según fuentes médicas.

Los restos mortales del escritor fueron llevados al tanatorio Duque de Tobar de Tánger, desde donde serán trasladados a España para ser incinerados, puesto que la religión musulmana no permite esta práctica.

Bowles falleció en un día festivo en Marruecos, cuando se conmemora el 44 aniversario de la Independencia de este país magrebí. Fuentes próximas al escritor señalaron que las cenizas de Bowles

serán repatriadas después a Estados Unidos, concretamente a la localidad de Lake Mont, no muy lejos de su Nueva York natal.

La esposa del escritor, Jane Bowles, con la que contrajo matrimonio en 1937, está enterrada en Málaga, donde falleció en 1973.

El autor de *El cielo protector* -su obra más conocida después de que fuera llevada al cine por Bernardo Bertolucci- ingresó en el hospital italiano de Tánger, fundado hace 70 años y gestionado por las obras sociales de la Iglesia católica, el pasado 7 de noviembre. Bowles presentaba problemas cardiovasculares y su estado sufrió diversos altibajos en los once días que permaneció en este centro.

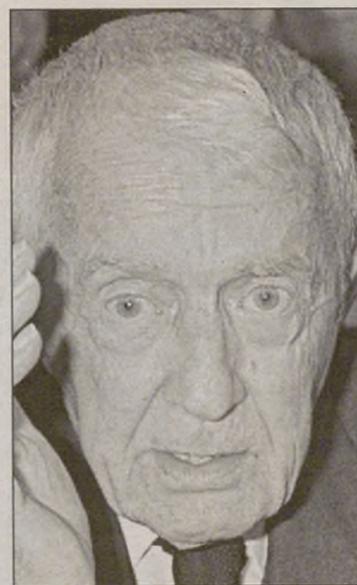
Bowles, nacido el 31 de diciembre de 1910 en Nueva York, ya había sido ingresado a finales de octubre pasado en otro hospital de

Tánger, el Policlínico de la Caja Nacional de la Seguridad Social.

El escritor fue internado en dicho centro sanitario el 30 de octubre y fue dado de alta cinco días después, según fuentes médicas. Pero, tras ser dado de alta, el escritor tuvo que volver a ser hospitalizado unos días más tarde, al sufrir una nueva crisis cardiorrespiratoria.

El director de la escuela americana de Tánger y el hombre que cuidaba del escritor desde hace 30 años, un narrador marroquí de cuentos y leyendas llamado Abdeluhed, fueron las personas que permanecieron junto a Bowles desde que volvió a ingresar el pasado día 7.

La muerte de Bowles ha causado una profunda consternación en Tánger y en todo Marruecos, ya que el escritor había contribuido a divulgar obras de autores marroquíes en el extranjero. Durante los últimos



Paul Bowles / EFE

años, Paul Bowles casi no salía del pequeño apartamento de Tánger en el que vivía alejado de la vanidad del éxito.

BREVES

NOVELA

Armiñán presenta 'La isla de los pájaros'

El escritor, guionista, autor teatral y director de cine Jaime de Armiñán da rienda suelta a la fantasía y a la libertad en su cuarta novela *La isla de los pájaros*, un libro "prodigioso" y "alucinante", según dijo Fernando Fernán-Gómez durante su presentación. La novela cuenta la historia de Gonzalo Moreno Martí, un ser aburrido que ve cómo su vida cambia el día que un hombre le propone devolverle la cartera que éste había perdido, a cambio de cambiar sus vidas por espacio de siete meses. Así arranca una historia insólita, escrita en primera persona.

R. WILSON

Textos de Eco con música de Sakamoto

El director norteamericano Robert Wilson enfrenta textos de Umberto Eco y Christopher Knowles, dándoles una dimensión visual, con música de Ryūichi Sakamoto en su última obra, *The days before death, destruction and Detroit III*, que estrenó ayer para toda Europa dentro del Festival de Otoño de Madrid. Madrid abre sus puertas hasta el domingo a esta pieza de Wilson, conocido por sus espectaculares montajes como *Salomé*, *Parsifal* y *La flauta mágica*, y con el que retoma la serie iniciada con *The days before death, destruction and Detroit I* y *Detroit II*.

EXPOSICIÓN

Obras de Miró, Klee y Tanguy en Barcelona

La Fundación Miró expone desde ayer una muestra de Paul Klee, Yves Tanguy y Joan Miró formada por un centenar de cuadros que reflejan una visión poética del paisaje interior de tres de los artistas más destacados del siglo XX. Las obras, todas de pequeño formato, proceden en su totalidad de la colección privada de la Gallery K.A.G. de Suiza, que comenzó a crear a los 14 años Kazumasa Katsuta, un empresario japonés con negocios en el sector de hostelería, inmobiliario, construcción y asesoría, la mayoría en Japón.

LIBROS

Trotta, premio a la mejor labor editorial

La editorial Trotta, creada en 1990, ganó ayer el Premio Nacional a la Mejor Labor Editorial, que concede cada año el Ministerio de Educación y Cultura y que posee carácter honorífico. En el acta del jurado, que estuvo presidido por el director general del Libro, Fernando de Lanzas, se destaca "la juventud de la editorial y su dedicación a temas de alto valor cultural en las áreas de filosofía, psicología, teología y poesía, como se refleja en su producción editorial de 1998". Alejandro Sierra, director de Trotta, manifestó su "sorpresa".

Deportes

FÚTBOL

El Real Ávila visita uno de los campos más difíciles del grupo

El Mensajero sólo ha cedido dos empates en los seis encuentros que ha disputado

J. J. E. / ÁVILA

El Real Ávila realiza este fin de semana el primero de los dos desplazamientos consecutivos a Canarias en los que se tendrá que enfrentar a los dos primeros clasificados del grupo, el Mensajero y la Universidad de Las Palmas.

El primer rival será el Mensajero, segundo clasificado, a cuatro puntos del líder. El cuadro canario se está mostrando intratable en su terreno de juego, donde se mantiene invicto, con cuatro victorias y dos empates. El Pájara Playas de Jandía y el colista Móstoles han sido los únicos en quedarse con un punto, saliendo derrotados los demás rivales, algunos con goleadas incluidas (7-0 el Caudal y 4-0 Segoviana).

No obstante, el Real Ávila viaja con el convencimiento de que está capacitado para puntuar en cualquier campo, lo que avala la trayectoria de esta temporada, en la que el cuadro abulense está realizando un buen juego lejos del Estadio Adolfo Suárez. Además, los lesionados siguen recuperándose, aunque será difícil que Duque pueda contar con alguno de ellos para este encuentro.



Imagen de un entrenamiento del Real Ávila / ARCHIVO

El Mensajero - Real Ávila lo arbitrará Armenta Fdez.

REDACCIÓN / ÁVILA

El encuentro entre el Mensajero y el Real Ávila que se disputará el próximo domingo a las 13 horas (horario peninsular) será dirigido por el colegiado Balear Armenta Fernández.

El resto de encuentros, árbitros y horarios de la decimocuarta jornada del grupo I de Segunda División B son estos:

- Pájara Playas - Real Madrid B, Caballero Montero, 13 h.
- San Sebastián - Sp. Gijón B, Fernández López, 16,30 h. (sábado).
- Fuenlabrada - Lanzarote, Sobrino Rodríguez, 12 h.
- Ponferradina - Avilés Industrial, Parada Martínez, 17 h.
- G. Segoviana - Pontevedra, Cuesta Ferreiro, 17 h.
- Lugo - Ourense, Jallas Amigo, 17 h.
- R. Ferrol - C. Leonesa, Rey Rodil, 17 h.
- U. Las Palmas - Móstoles, Soto Miranda, 12 h.
- Caudal - R. Oviedo B, Otero Álvarez, 17 h.

VOLEIBOL

El Caja de Ávila se mide al A Pinguela Monforte

REDACCIÓN / ÁVILA

El Caja de Ávila se enfrenta mañana al A Pinguela Monforte, en encuentro de la séptima jornada de la Superliga Femenina de voleibol, que se jugará a las 20,30 horas, en el Polideportivo Municipal de Monforte de Lemos, y que será arbitrado por los colegiados madrileños Francisco Sabroso y Patricio García Marqués.

La jornada la completarán los siguientes enfrentamientos:

- Roycán Socuéllamos - Winterthur Barcelona, Mario Bernola y Félix Crespo, 20,30 horas.
- C. N. Sabadell - Construcciones Marichal Airtel, José María Sánchez y Teófilo Guijarro, 17,30 horas.
- C. D. Universidad Granada - Construcciones Damesa, Fernando Rodríguez y Juan A. Dávila, 18 horas.
- C. D. Aristos Getafe - UCAM Murcia 2001, Susana Rodríguez y Sandra Güemes, 18 horas.
- Energías Eólicas Europeas - Playas Benidorm, Jorge Santos y David Fernández, 19 horas.

TENIS DE MESA

El sotillano Raúl Díaz se clasificó para disputar el Campeonato de España sub-21

Fue tercero en el Torneo Zonal de Madrid

GARCÍA PLAZA / ARENAS DE SAN PEDRO

Raúl Díaz ha sido el único jugador sotillano de tenis de mesa que se ha clasificado para jugar en el Campeonato Nacional Sub-21. El JJTM Sotillo disputó el pasado fin de semana el torneo Zonal en Rivas (Madrid), donde se desplazaron un total de 9 jugadores del equipo sotillano. En este Zonal el nivel es muy grande, dado que a parte de Castilla y León estaban representaciones de Comunidades Autónomas como las del País Vasco, Asturias, Galicia, Cantabria y Madrid.

Raúl Díaz tuvo una primera fase bastante cómoda, jugando ante los madrileños Enrique Zambrana y Ramón López y el cántabro David Castillo. Todos los partidos los ganó Raúl por 2-0. En 1/16 de final jugó contra Javier Moreno al que ganó por 2-0; en 1/8 el rival fue Héctor Rodríguez al que también se impu-

so por 2-0; Alfonso Fernández en 1/4 se lo puso más difícil y Raúl venció por 2-1. En semifinales el partido era contra el madrileño Raúl Moreno, perdiendo Raúl por 2-0. Terminó su participación ganando el partido por el tercer puesto a Carlos González por 2-0.

Del resto de participantes destacar a Iván Díaz, que después de un año fuera de cualquier competición estuvo a punto de colarse entre los mejores, ganando por 2-0 a Mario Rodríguez (Madrid) y Juan Castillo (Cantabria), pero perdía con Alberto Gorbeo por 1-2 y con Fernando Montero por 0-2, siendo tercero de grupo. Antonio Plaza, el otro participante Sub-21, sólo pudo ganar un partido de su grupo, ante el gallego Sacristán por 2-0.

El resto de participantes eran Adrián Zamorano, Ignacio Díaz, Javier Santos, Álvaro Juárez, Isabel Campelo e Izaskun Ramírez.

Mejoría de los equipos abulenses de la 1ª Juvenil

REDACCIÓN / ÁVILA

Los equipos abulenses del grupo A de la 1ª División Regional Juvenil van mejorando sus resultados, especialmente el Real Ávila y el Deportivo Arenas, que precisamente se enfrentan en esta próxima jornada. Las Navas ocupa la quinta plaza, tras no poder jugar su encuentro de la pasada jornada y mañana recibe al Peña Castilla.

● CLASIFICACIÓN:

- 1º - C. D. Quintanar, 21 puntos.
- 2º - C. D. Numancia, 17.
- 3º - Firestone, 16.
- 4º - Nueva Segovia, 15.
- 5º - A. D. LAS NAVAS, 13.
- 6º - C. D. Groggy's, 12.
- 7º - Peña Antonio José, 12.
- 8º - A. D. Calasanz, 10.
- 9º - C. F. Claretianos, 10.
- 10º - Peña Castilla, 9.
- 11º - At. Burgalés, 8.
- 12º - C. D. Baltanas, 7.
- 13º - Unami C. P., 7.
- 14º - REAL ÁVILA C. F., 7.
- 15º - Arandina C. F., 6.
- 16º - DVO. ARENAS, 4.

1ª REG. FEMENINA Jornada de descanso para la Casa Social

La Casa Social Católica descansa en la quinta jornada de la 1ª División Regional Femenina, con lo que si el Club Internacional La Amistad consigue la victoria perderá el liderato que ahora ocupa tras la cuarta jornada.

● CLASIFICACIÓN:

- 1º - Casa Social, 10 puntos.
- 2º - C. I. La Amistad, 9.
- 3º - C. D. Arces, 6.
- 4º - León F. F. B., 5.
- 5º - At. Aranda F. F., 3.
- 6º - Ntra. Sra. Belén B., 3.
- 7º - C. D. Amigos Duero, 1.
- 8º - At. Tordesillas, 0.

KÁRATE

La I Gala Provincial se celebra hoy

La I Gala Provincial de Karate se celebra esta noche en el Hotel Cuatro Postes, a partir de las 21,30 horas. En ella, la Delegación Abulense entregará los premios a los mejores karatecas abulenses de la temporada 98-99, por sus innumerables éxitos conseguidos, así como a diversas instituciones públicas y entidades privadas por su apoyo a este deporte.

3^{er}

Campeonato

Provincial de Mus

EL DIARIO DE AVILA



Con el patrocinio de
HERCONSAUTO
concesionario oficial



PEUGEOT

en Ávila y red
de Agencias
Provincial

“Importantes premios”

2 coches PEUGEOT 206, viajes... y más de 6 millones en premios

Más información 696 48 07 96. Zink Soluciones Creativas - c/ Duque de Alba, 6 (pasaje) - 05001 Ávila



Tablón de Información

**Resultados
Clasificaciones
Reportaje gráfico de la semana,**

**el próximo domingo 21 de
noviembre con tu periódico**

Porque hay **COSAS**
que **NO** se pueden dejar
a cualquiera.



Peugeot **Service.**
Mantenemos su Peugeot
en plena forma.

En menos de una hora y chequeo gratuito de 29 puntos. Su Peugeot no es cualquier cosa. Por eso, sólo puede dejarlo en manos de profesionales. Peugeot cuenta con un servicio técnico profesional y especializado: PEUGEOT SERVICE. Rápido. Sencillo. Para las operaciones de mantenimiento más frecuentes. Con recambios originales Peugeot y un año de garantía en las operaciones realizadas. De total confianza. Como en casa.

Este mes
cambio de batería desde

9.500

HERCONSAUTO

CONCESIONARIO OFICIAL PEUGEOT EN ÁVILA
Ctra. de Madrid Km 111 · 05004 ÁVILA · Tel. 920 220 500



PEUGEOT

FÚTBOL SALA / Liga de Arenas de San Pedro -grupo A-

Puente Viejo, Trallas y Serranillos cogen una ligera ventaja

El equipo de Serranillos remontó en dos minutos un 2-4 en contra

GARCÍA PLAZA / ARENAS DE SAN PEDRO

Los favoritos siguen sumando puntos y poco a poco van cogiendo ventaja dentro del grupo A de la liga de fútbol-sala de Arenas de San Pedro, pero el partido de la jornada era el que se disputó el viernes a las 8,30 de la noche en el Polideportivo Jesús Navarro.

El enfrentamiento era entre Muebles Gaudencio González Fuentes y Serranillos, los primeros sólo habían jugado un partido contra el Puente Viejo y habían empatado y Serranillos había ganado a Boomerang y perdido contra el Puente Viejo.

El partido comenzó con dominio alterno en el juego, y ambos conjuntos buscaban en todo momento el marco contrario. El Muebles GGF cogió una ligera diferencia en la segunda parte, donde se decidió todo el partido. Con 4-2 el partido parecía resuelto, y quedaban sólo 5 minutos para el final. Fue en ese momento cuando los de Serranillos comenzaron a presionar muy bien a su rival y éstos no sabían como sacar el balón. Serranillos marcó el 3-4 y se creció todavía más. En la jugada siguiente llega-



Boomerang consiguió sus primeros tres puntos / G.P.

ba el gol del empate, lo que desconcentró del todo a Muebles GGF que no entendía como se los podía escapar un partido que estaba ganado. Pero todavía el partido tenía que dar muchas sorpresas, como el quinto gol de Serranillos, que en cuestión de 2 minutos marcaron 3

goles y dieron la vuelta a ese resultado en contra de 4-2. Con el 4-5 para Serranillos, GGF contó con un doble penalty, que se fue al larguero, y al final ese 4-5, que el fútbol-sala es un juego donde hay muchas ocasiones y hasta el final del partido puede ocurrir cualquier cosa.

Grupo A		
RESULTADOS	PRÓXIMA JORNADA	
Muebles GGF 4-5 Serranillos	La Guitarra - Muebles GGF	
Puente Viejo 10-1 La Guitarra	Neum. Pérez - Puente Viejo	
Boomerang 2-0 Neum. Pérez	Trallas - Boomerang	
D. Angur 2-8 Trallas	Wanchos - Distr. Angur	
Desc. Wanchos	Desc. Serranillos	
CLASIFICACIÓN	TOTAL	
Equipo	Pts.	J
1 Puente Viejo	7	3
2 Trallas	6	2
3 Serranillos	6	3
4 Neumáticos Pérez	3	3
5 Wanchos	3	2
6 Boomerang	3	3
7 La Guitarra	3	3
8 Distribuciones Angur Pub Tópico	3	3
9 Muebles Gaudencio González Fuentes	1	2

Claras victorias

G.P. / ARENAS

Dos de los favoritos a ganar el título de liga en el fútbol-sala de Arenas de San Pedro siguen con buen pie, tras haberse disputado los primeros partidos.

Puente Viejo lleva dos goleadas consecutivas y además parece abonarse al resultado donde ellos marcan 10 goles. El fin de semana pasado ganó 10-1 a La Guitarra, consiguiendo de este forma la máxima goleada por el momento de la liga,

junto con Cinderella Radio Tiétar.

Trallas también está demostrando un gran nivel en este comienzo de liga, y el sábado goleó a Distribuciones Angur Pub Tópico por 2-8. El partido fue bastante fácil para Trallas, que además pudo dar muchos minutos a los jugadores nuevos de esta temporada.

El otro partido de la jornada lo ganó Boomerang, que se coloca en el grupo de los equipos con 3 puntos, teniendo opciones para poderse colar entre los primeros.

FÚTBOL SALA / Liga de Arenas de San Pedro -grupo B-

Dulces Arenas perdió con el líder después de ir ganando por 2-1

Recreativos Grunove Todo Para El Campo le derrotó por 4-2

GARCÍA PLAZA / ARENAS DE SAN PEDRO

Dentro del Grupo B de la liga de fútbol-sala de Arenas de San Pedro había dos partidos destacados por encima del resto, y ninguno de los dos defraudó.

El primero de ellos enfrentó a Comercial Alonso y Cinderella. Ambos conjuntos estaban empatados a puntos en la clasificación y realizaron un partido muy bonito, donde Cinderella defendió muy atrás y salió al contragolpe, creando mucho peligro, mientras que los de Alonso aprovechaban mejor la experiencia y las jugadas a balón parado.

Al descanso ganaba Cinderella por 1-0. El Comercial Alonso en la segunda parte salió presionando más y Cinderella pudo haber sentenciado a la contra, pero sus jugadores no estuvieron acertados. Alonso empató el partido y a los pocos minutos Cinderella se colocó otra vez por delante, pero no pudo aguantar ese resultado y terminó cediendo el empate. Los últimos minutos fueron de infarto y cualquier equipo podía haberse llevado la victoria, pero el empate a dos goles fue definitivo.

El otro partido de la jornada lo disputaron Dulces Arenas y Recreativos Grunove. Comenzó muy bien



Plantilla del conjunto Madeycar / G.P.

el conjunto de Dulces Arenas, ante un líder que parece sólido. Ambos conjuntos tenían muchas bajas en sus respectivas plantillas.

El conjunto de Dulces casi siempre fue por delante, y faltando pocos minutos para el final del encuentro ganaba por 2-1, pero Todo Para El Campo reaccionó a tiempo y aprovechando muchos de sus aciertos

junto con algunos errores de Dulces Arenas consiguió dar la vuelta al partido, llevándose la victoria por 2-4. Con este resultado el más perjudicado, claro está, es el cuadro de Dulces Arenas que todavía no ha ganado esta temporada y tan sólo lleva 2 puntos, lo que le obliga a no fallar en más partidos, lo que le supondría descolgarse.

Grupo B		
RESULTADOS	PRÓXIMA JORNADA	
Cinderella 2-2 Com. Alonso	Com. Alonso - Pub Campus	
Dulces Arenas 2-4 R. Grunove	Bar Gredos - Dulces Arenas	
Madeycar 4-4 Bar Gredos	Al. Beismar - Madeycar	
Bar Marino 2-5 Al. Beismar	La Bamba - Bar Marino	
Pub Campus 4-3 La Bamba	R. Grunove - Cinderella, aplaz.	
CLASIFICACIÓN	TOTAL	
Equipo	Pts.	J
1 Recreativos Grunove Todo P. el Campo	9	3
2 Alimentación Beismar	6	3
3 Cinderella Taller de Joyería Anglo	5	3
4 Comercial Alonso	5	3
5 La Bamba	4	3
6 Bar Marino	3	3
7 Pub Campus	3	3
8 Dulces Arenas	2	3
9 Bar Gredos	2	3
10 Madeycar	1	3

Pub Campus dio la sorpresa

G.P. / ARENAS

La tercera jornada de liga dentro del Grupo B, ha traído consigo un resultado que en principio ha sorprendido a todo el mundo, la victoria de Pub Campus contra La Bamba. El resultado al final fue de 4-3, y La Bamba ha visto truncada una buena racha de resultados, sobre todo porque venía de vencer a Alimentación Beismar. Además Pub Campus había perdido en la jornada anterior por 10-1, por lo que nadie se esperaba ese resultado.

Los otros partidos de la jornada tuvieron de todo, Alimentación Beismar se ha colocado segundo en

la clasificación tras vencer a Bar Marino por 2-5, en un partido bastante fácil para los de Guisando.

El quinto partido de la jornada estuvo muy igualado y tanto Madeycar como Bar Gredos estuvieron luchando hasta el final para conseguir la victoria, pero el 4-4 final deja claro que los equipos jugaron al ataque y que los espectadores pudieron ver un partido lleno de emoción y además con muchos goles.

Este fin de semana hay que anunciar que el calendario sufre una ligera modificación por el aplazamiento del partido entre Grunove y Cinderella. El partido de las 10,30 del viernes se jugará a las 9,30 h.

Deportes

FÚTBOL

Del Bosque saca el látigo

El nuevo técnico del Real Madrid pondrá más énfasis en el estado físico

LUIS VILLAREJO / MADRID

El nuevo técnico del Real Madrid, Vicente del Bosque, dirigió ayer en el Santiago Bernabéu su primer entrenamiento al frente de la plantilla blanca. Tras mantener una pequeña charla de unos diez minutos con sus jugadores en el césped del estadio, Del Bosque comenzó la sesión. Tuvo una duración de poco más de hora y media, y durante la misma no hubo nada extraordinario o novedoso, a no ser la presencia de Javier Miñano como preparador físico y la de Manuel Amieiro como preparador de porteros. Tras el calentamiento, hubo varios grupos de trabajo con 'rondós', pequeños partidos, estiramientos y preparación física —mucho más dura de lo esperado, ya que algunos jugadores terminaron realmente fatigados—. Quizá la mayor novedad fue la actitud dialogante que en todo momento mantuvo Del Bosque con todos los jugadores.

De hecho, una de las cosas que se le criticaban a Toshack era la ausencia de conversación con los jugadores y las dos nuevas figuras del entramado técnico, ya que el galés se encargaba él mismo de la preparación física del equipo y no existía nadie encargado del trabajo con los guardametas.

A esto se refirió precisamente el meta argentino Albano Bizarri. "Ha sido una decisión del club, pero tampoco hay que desprestigiar el trabajo que hacía Paco Jiménez con nosotros. Está claro que él tenía otras funciones y no sólo estar con nosotros, y que ahora tenemos a alguien específico, pero lo que hay que hacer es seguir trabajando".

También comentó este asunto el propio Vicente del Bosque, que reconoció que había elegido él mismo a sus colaboradores. "Ha sido mi decisión, porque lo consideraba necesario, pero la opinión de Toshack es tan válida como la mía. Creo que estando a las puertas del año 2000 hay que delegar y tener colaboradores eficaces y útiles".

Cuando ya se llevaba casi una hora de entrenamiento los tres internacionales españoles —Raúl, Morientes y Salgado— llegaron a las instalaciones del Bernabéu y, tras saludar a su nuevo técnico y a Fernando Hierro, realizaron carrera continua hasta el final de la sesión sin unirse al resto del grupo.

Hoy a las once, la plantilla al completo volverá a ejercitarse en el marco habitual, en la Ciudad Deportiva, donde Del Bosque tiene pensado apretar las clavijas físicas del equipo hasta el máximo.

El nuevo entrenador del Real Madrid se presentó después ante los medios de comunicación con la responsabilidad del que sabe la importancia de llevar a buen puerto la nave blanca, pero con la tranquilidad y la naturalidad de un hombre que ya ha vivido mucho en esto del fútbol. Después del baile de técnicos de los últimos años, unos blandos y otros duros, Del Bosque no viene con un patrón definido, pero sí con



El nuevo técnico blanco, Del Bosque, ayer en el entrenamiento / AP

✓ La mayor novedad fue la actitud dialogante que Del Bosque mantuvo con todos los jugadores

✓ "Vamos a ver si nos ganamos a los jugadores en la trastienda, apelando a la naturalidad"

Sanz: "Toshack se ha suicidado"

El presidente del Real Madrid, Lorenzo Sanz, afirmó ayer que con sus declaraciones al diario Marca "Toshack se ha suicidado" y reiteró que si no hubiera realizado esas manifestaciones "no hubiera habido ningún problema para poder continuar". En sus primeras declaraciones oficiales tras la destitución del técnico John Benjamin Toshack, Lorenzo Sanz manifestó que el cese del galés

había sido "muy doloroso", pero que las manifestaciones del técnico habían puesto a la directiva "en una situación irreversible. Hay que hablar con los jugadores para que ayuden al entrenador y se ayuden a sí mismos. Es importante en estos momentos responsabilizar a todos los profesionales". Sanz también reconoció que "estas cosas no son gratas" pero insistió en reclamar el apoyo de la

afición para seguir adelante y manifestó su confianza en el sustituto de Toshack, sobre el que comentó: "Es un hombre de la casa y creo que hay que darle una oportunidad. Conoce a toda la plantilla y creemos que en ese momento es lo menos traumático". Por su parte, Toshack acudió ayer al Santiago Bernabéu para despedirse de sus jugadores y para intentar cerrar el tema de su

finiquito. El galés, acompañado de su segundo José Manuel Corral, llegó a las oficinas del estadio poco antes de las doce de la mañana y, tras intentar terminar de cerrar su finiquito, bajó al vestuario blanco para dar el último adiós a sus hombres. Poco antes de las dos de la tarde, Toshack abandonó el feudo blanco, eludiendo, como viene siendo habitual, realizar declaraciones.

■ ITALIA

El Inter se queda con Iván Córdoba

Iván Córdoba, perteneciente al San Lorenzo de Almagro, aún no ha sido fichado por el Inter de Milán, aunque el club italiano tiene una opción de compra sobre él, según aseguró ayer el presidente del club argentino, Fernando Miele. El dirigente explicó que "estamos viendo la posibilidad de darle la prioridad al Inter, pero si el jugador se vende, se irá en enero".

■ LIGA

El Valencia-Barça, de alto riesgo

La Comisión Nacional Antiviolencia decidió ayer declarar partido de alto riesgo el encuentro correspondiente a la duodécima jornada de Liga que disputarán mañana en Mestalla el Valencia y el Barcelona. Este es el segundo partido de la próxima jornada declarado de alto riesgo, ya que también se hizo lo propio con el Real Madrid-Real Sociedad.

■ LIGA

Rivaldo no jugará contra el Valencia

Vítor Borba Rivaldo no jugará el próximo sábado en Mestalla contra el Valencia. La tendinitis en el abductor de la pierna izquierda, agravada tras el partido de la selección brasileña contra España le impedirá jugar contra el equipo de Cúper. El parte médico emitido por el doctor Pruna quiere evitar cualquier especulación sobre el estado físico del brasileño.

■ INGLATERRA

Arsène Wenger dijo no al Real Madrid

Arsène Wenger, el entrenador del Arsenal de Londres y supuesto objetivo del Real Madrid, no quiere convertirse en el nuevo técnico del club madrileño, según declaraciones hechas al periódico británico *The Express*. Según el diario, la directiva del Real Madrid ve en Wenger al candidato idóneo para mejorar el estado anímico del conjunto y sacar provecho de Anelka.

■ BETIS

Alfonso estará de baja dos semanas

El jugador del Betis Alfonso Pérez deberá estar dos semanas de baja tras lesionarse en un hombro durante el partido amistoso disputado entre las selecciones de España y Argentina en el Estadio Olímpico de Sevilla. Alfonso, que tuvo que ser cambiado en el minuto 22 del encuentro, se produjo la lesión en una caída durante los primeros compases del choque.

Instalación y antena gratuitas

Disfruta de los mejores partidos de la **Champions League** sólo en Vía Digital.

Martes 23 de noviembre

▶ Fiorentina - Manchester United	20:45 h.	Mosaico Gran Vía	Directo
▶ Sparta de Praga - Oporto	20:45 h.	Fútbol Total	Directo
▶ Hertha Berlín - F.C. Barcelona	22:30 h.	Fútbol Total	Diferido

Miércoles 24 de noviembre

▶ Olympique de Marsella - Lazio	20:45 h.	Fútbol Total	Directo
▶ Dynamo de Kiev - Real Madrid	22:30 h.	Fútbol Total	Diferido

Jueves 25 de noviembre

▶ Chelsea - Feyenoord		Fútbol Total	Diferido
▶ Rosenborg - Bayern de Munich		Fútbol Total	Diferido

Martes 23 de noviembre - 20:45 h. en Gran Vía

Valencia - Girondins de Burdeos

en directo y en exclusiva en Vía Digital



Y a continuación Hertha Berlin - F.C. Barcelona



Abónete llamando al
902 200 035
 o en cualquiera de nuestros
 distribuidores autorizados.
www.viadigital.com

Deportes

FÚTBOL

Hacienda implica a Núñez en presuntos pagos a un inspector

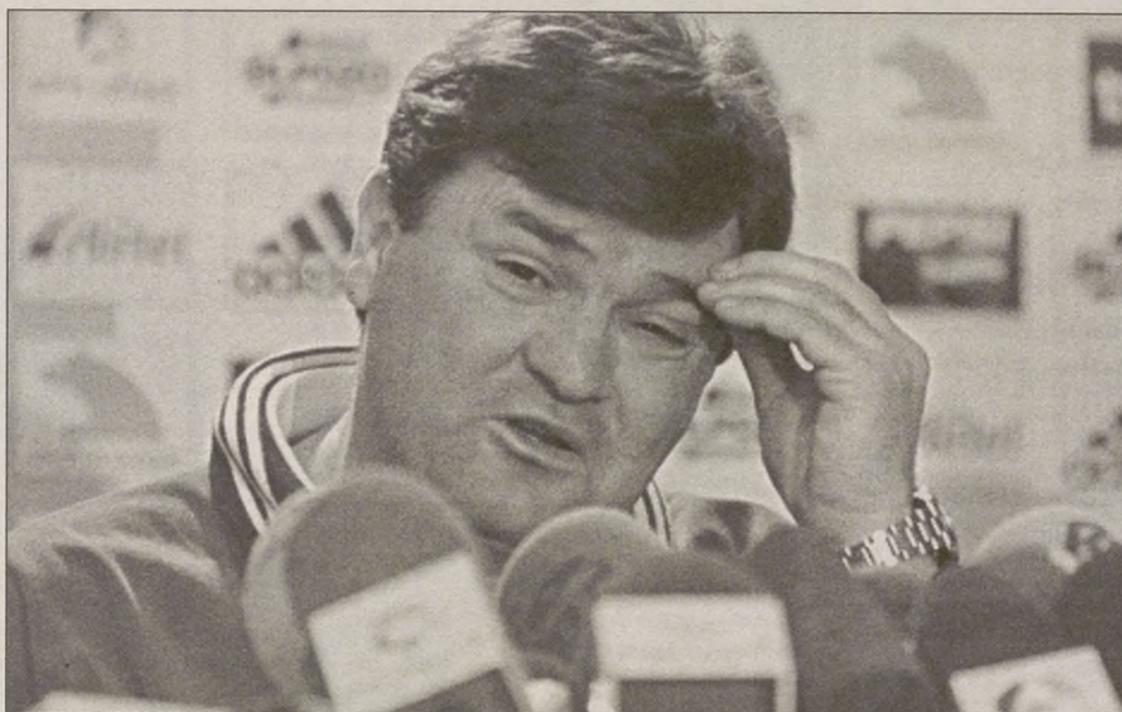
FRANCISCO ÁVILA / BARCELONA

La Agencia Tributaria ha puesto en conocimiento de la Fiscalía Anticorrupción en Cataluña el caso de unos supuestos pagos del grupo constructor Núñez y Navarro —que preside el presidente del Barcelona, José Luis Núñez— a una empresa vinculada al inspector de Hacienda José Lucas Carrasco, que se encuentra suspendido de empleo y sueldo.

Según han informado fuentes próximas al caso, la investigación de Hacienda sobre Lucas Carrasco también se centra en la presunta existencia de irregularidades cuando inspeccionaba empresas del sector alimentario y textil. El inspector Lucas Carrasco es objeto de una investigación por parte de la Agencia Tributaria para esclarecer, entre otras cuestiones, si la supuesta percepción de estos pagos por parte de la inmobiliaria del presidente del Barcelona puede incurrir en incompatibilidad con el cargo público que desempeñaba en ese momento.

La fiscalía, según estas fuentes, estudia si estos presuntos pagos, que podrían ascender a unos cien millones de pesetas y que fueron depositados en la empresa inmobiliaria LML, de la que es propietario Lucas, son constitutivos de delito. La semana pasada, Lucas Carrasco fue sancionado por la Agencia Tributaria con la suspensión de empleo y sueldo hasta aclarar la procedencia de una cuenta depositada en Suiza de la que era titular su esposa. La Agencia Tributaria también mantiene abierta una investigación para dilucidar si existió alguna relación de negocio entre Núñez y Navarro y el citado funcionario.

Precisamente, el secretario de Estado de Hacienda, Juan Costa, afirmó ayer que la Agencia Tributaria aún no está en condiciones de dar por cerrada la investigación, que podría tener derivaciones directas con el F. C. Barcelona.



José Antonio Camacho, con gesto reflexivo durante una rueda de prensa / EFE

Los 'grandes' de Sudamérica frenan la euforia 'camachista'

Brasil y Argentina siembran las primeras dudas de la selección

JOSÉ ANTONIO PASCUAL / MADRID

Brasil y Argentina, las dos grandes potencias del fútbol sudamericano, frenaron en los últimos cuatro días el ímpetu anotador de la selección española, que tras once encuentros con derroche goleador se ha quedado sin marcar y además ha perdido, al decimotercer partido, su condición de invicta desde que José Antonio Camacho se hizo cargo del equipo. El 0-0 frente a Brasil en Vigo mantuvo las expectativas y el 0-2 encajado ante Argentina en Sevilla, lejos de ser un jarro de agua fría, ratificó los avisos de Camacho y sus pupilos antes de la contienda. La selección española, no obstante, dejó buenas vibraciones, pero también corroboró que aún tiene mucho trabajo por delante para alcanzar el prestigio y ganar algún título de importancia. Camacho planificó estos encuentros para esto, para medirse a rivales importantes con concepcio-

nes y estilos diferentes y probar la evolución con la mirada final puesta en la Eurocopa'2000. El técnico de Cieza no se mostró preocupado por la derrota frente a la selección albiceleste ni por haberse quedado por segunda vez sin marcar, ya que, según explicó, sus hombres crearon ocasiones suficientes y sólo faltó materializarlas. España se clasificó para la fase final de la Euro 2000 de Bélgica y Holanda como máxima anotadora de la competición y con Raúl como principal artillero.

Marcas rotas

El barcelonista Josep Guardiola, hombre reflexivo y afinado en sus manifestaciones, había indicado antes del choque de La Cartuja que este tipo de compromisos podrían demostrar "si somos tan altos y tan guapos como la gente dice". El juego ante Brasil fue superior al exhibido frente a Argentina, si bien ya se esperaba al equipo de Marcelo Biel-

sa como un cuadro aguerrido, con experiencia y oficio, un encuentro más a la europea y a cara de perro. La eficacia y el oficio en las labores de contención de los argentinos 'fundió' la fábrica española y un gol de fortuna del valencianista Kily González decantó el partido a su favor. Esta fue además la segunda derrota de España en la capital andaluza. Era el partido 40 de la selección en Sevilla y hasta ese momento tan sólo Francia, dirigida por Michel Platini y con Jean Pierre Papin y Luis Fernández como goleadores, había ganado (2-1). Los hombres de Bielsa se encargaron de romper también una racha negativa de su equipo contra España, a la que no vencían desde el Mundial de Inglaterra'66.

La derrota, lógicamente, disgustó a Camacho y los jugadores, pero todos saben que no es más que un paso más en el camino fijado para llegar a la Eurocopa.

La UEFA designa a España como cabeza de serie de la Eurocopa

EFE / PARÍS

La selección española será cabeza de serie en el sorteo de la fase final de la Eurocopa'2000 que se celebrará el próximo 12 de diciembre en Bruselas, según confirmó ayer la UEFA. El coeficiente de las fases de clasificación del pasado Mundial'98 y de la Eurocopa han llevado a España a poder contar con una posición privilegiada de cara al sorteo. Junto a los españoles, también será cabeza de serie Alemania, como la actual campeona de Europa.

El sorteo permitirá encuadrar a los 16 equipos en cuatro grupos. Bélgica, que disputará el partido de apertura el 10 de junio, jugará todos sus encuentros en Bruselas, en principio en el Grupo B. Holanda, por su parte, debería ser colocado en el Grupo D, jugando dos encuentros en Amsterdam, el 11 y 21 de junio, y un tercero en Rotterdam, el 16 de junio. El cabeza de serie del Grupo A jugará los partidos de la primera fase en Charleroi, Lieja y Rotterdam, mientras que el del C lo hará en Amsterdam, Brujas y Rotterdam.

Para el sorteo, la UEFA ha aprobado tres opciones. Se puede realizar con los cuatro cabezas de serie en un bombo y en otro los doce equipos restantes. Sería también posible utilizar tres bombos, uno con los cabezas de serie, otro con los siguientes equipos clasificados en función de su coeficiente UEFA —Rumania, Noruega, Suecia y República Checa— y un tercero con los ocho equipos restantes. La última fórmula, que parece la más probable, consistiría en presentar cuatro bombos. En el tercero se incluiría a Yugoslavia, Portugal, Francia e Italia, en función de su índice UEFA, y en el último estarían las cuatro naciones salidas de las eliminatorias de repesca —Inglaterra, Turquía, Dinamarca y Eslovenia—. La decisión será tomada el 10 de diciembre por el Comité ejecutivo de la UEFA.

BREVES

BOXEO

Lewis se jugará el título ante Tyson

El campeón del mundo de los pesos pesados, el británico Lennox Lewis, declaró ayer que el estadounidense Mike Tyson es el rival ideal para defender su título de monarca único en la categoría reina. Lewis, de 34 años, que el pasado sábado logró la unificación de los tres títulos al vencer por decisión unánime a Evander Holyfield en la pelea revancha disputada a 12 asaltos en Las Vegas, dijo que la figura de Tyson era perfecta para los aficionados del boxeo.

TENIS

Graf se despedirá jugando con Conchita

La tenista alemana Steffi Graf se medirá a la aragonesa Conchita Martínez el próximo día 19 de diciembre, con ocasión de la gira mundial de despedida que está llevando a cabo la germana. Graf y Conchita ya jugaron en Zaragoza cuando Graf era la número uno mundial de la WTA. La grata impresión y el acogedor escenario han sido determinantes para que se haya elegido la capital aragonesa en su circuito mundial. Se espera que Graf acuda junto a su novio, Andre Agassi.

BALONCESTO

Grave accidente de Brian Sallier

El jugador estadounidense del Unicaja, Brian Sallier, fue trasladado a las 10.00h. de la mañana desde el hospital Carlos Haya, donde ingresó a las 06.56 horas tras sufrir un accidente, hasta el Hospital Clínico Universitario Virgen de la Victoria de Málaga, según fuentes del primero, que no aclararon su estado. El norteamericano sufrió un aparatoso accidente de tráfico esta madrugada, en torno a las 06.00 horas, en la N-340, en la entrada del túnel de San José, cerca de Málaga.

FÚTBOL

Escándalo sexual en la selección de Israel

La Asociación Israelí de Fútbol anunció una investigación de los jugadores de la selección nacional, sospechosos, según una denuncia periodística, de haber mantenido relaciones sexuales con prostitutas antes de disputar un partido con el de Dinamarca por la Copa de Europa'2000. Según el diario *Maariv*, algunos jugadores pasaron la noche anterior al partido con "damas de compañía" en su hotel, y también la noche siguiente, después de perderlo por 5-0 en Tel Aviv.

BALONCESTO

Montero lleva al Barça al Constitucional

El Supremo ha absuelto al Barcelona del pago de 192 millones de pesetas que reclamaba el ex jugador José Antonio Montero por la rescisión de su contrato al término de la temporada 1996-97, con lo que confirma la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña del 19 de mayo de 1998. El ex base barcelonista presentará, a través de su abogado un recurso de amparo ante el Constitucional contra el club, al que ha demandado en dos ocasiones por incumplimiento de contrato.

CAMPO

SUPLEMENTO DE INFORMACIÓN AGRÍCOLA Y GANADERA

La producción de cereales por debajo del consumo obligará a usar reservas

La FAO afirma que la seguridad alimentaria mundial está protegida

EFE

La producción mundial de cereales se ha situado por debajo del consumo previsto para el bienio 1999-2000, lo que obligará al uso de las existencias acumuladas en el último trienio, advirtió la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

La organización, reunida en su XXX Conferencia en Roma, presentó su informe anual sobre las perspectivas alimentarias y el estado mundial de la agricultura, en el que se analiza la evolución productiva de los alimentos básicos y el aumento de situaciones de emergencia que se sufren en numerosos países.

"Persisten muchas zonas de sombra en una coyuntura marcada por una producción mundial de cereales en descenso, que ha convertido en necesario, por primera vez desde hace cuatro años, el recurso a las reservas disponibles", alertó el recién reelegido director general, el senegalés Jacques Diouf, a la asamblea de la FAO.

Según los cálculos del organismo, la producción de cereales (incluyendo el arroz como elaborado) fue de 1.866 millones de toneladas en 1999, cifra inferior a la del año pasado (1.883 millones) y al consumo previsto (1.876 millones), lo que obligará a reducir las existencias en un 2,5 por ciento.

Pese a todo, "la seguridad alimentaria mundial está salvaguardada", afirman los especialistas de la FAO, ya que la relación porcentual entre los remanentes mundiales de cereal previstos en el 2000 y la utilización tendencial en el 2000-01 es del 17,3, lo que se mantiene en



La producción de cereales de este año ha sido de 1.866 millones de toneladas.

los límites del 17 al 18 por ciento considerado como el mínimo necesario.

"Aunque se prevé la disminución de existencias mundiales, las de los principales países exportadores, que constituyen el principal amortiguador contra cualquier déficit importante de producción, cambiarán poco respecto al nivel de apertura".

Éste es actualmente superior a los 50 millones de toneladas, más del doble del mantenido "hace cuatro años, cuando se registró la última subida considerable de los precios", tranquiliza la más grande agencia especializada de Naciones Unidas, que cuenta con 180 países y

la Unión Europea como miembros. Según sus pronósticos, el comercio mundial de cereales aumentará casi en un 4 por ciento en el periodo 1999-2000, ascendiendo a 221 millones de toneladas, 8 más que el año pasado, con un incremento considerable respecto al trigo y cereales secundarios, mientras que el volumen de las importaciones de arroz se mantendrá prácticamente inalterado.

Respecto a los precios, en general éstos se han mantenido más bajos que hace un año "debido principalmente a los buenos resultados de las cosechas", mientras el índice de la FAO para los precios de exportación del arroz arrojó en octubre

el promedio más bajo de los últimos cinco años.

Los expertos agregan que al finalizar el año "se reducen las probabilidades de que en el bienio 1999-2000 se registren cambios importantes en las perspectivas de la oferta y la demanda mundiales de cereales".

"Aún así, está aumentando el número de países que padecen escasez de alimentos en todo el mundo como consecuencia de guerras, catástrofes naturales y crisis económicas, lo que constituye una grave causa de preocupación", añade el informe. Según éste, son ya más de 52 millones las personas que se enfrentan a situaciones de escasez.

Las Opas apoyan el cierre de las fronteras con Portugal por la peste porcina

EFE

Las organizaciones agrarias apoyaron ayer la decisión del Ministerio de Agricultura de suspender cautelarmente la introducción en España de animales vivos y productos porcinos originarios o procedentes de la zona de Portugal, en la que se ha detectado un foco de peste porcina africana.

Los responsables de ganado porcino de las organizaciones agrarias coincidieron también en pedir que se extremen las precauciones en el movimiento de ganado con el país vecino debido a la gravedad de dicha enfermedad.

La responsable de ganado porcino de Asaja, Marta López, consideró muy acertada la decisión del Ministerio de Agricultura de cerrar la frontera con la zona de Portugal afectada por la peste porcina, porque las zonas implicadas están tocando las comarcas productoras de Andalucía.

López pidió a los productores de porcino que extremen las precauciones y que cuando compren cerdos en Portugal se aseguren de que no proceden de las zonas de seguimiento y vigilancia decretadas por las autoridades portuguesas.

Recomendó, además, a los ganaderos españoles que comprueben que los animales procedentes de Portugal cuentan con los certificados sanitarios y de manipulación correspondientes.

Por su parte, Josep Puigpelat, responsable de ganado porcino de Coag, apoyó la medida adoptada por el Ministerio de Agricultura, pero pidió que cuando se levante la suspensión cautelar se mantengan controles en las comarcas limítrofes con Andalucía y Extremadura.

El Mapa insta a los agricultores a ser competitivos y aumentar fincas

EFE

El subsecretario del Ministerio de Agricultura, Manuel Lamela, inauguró ayer en Sevilla el III congreso de Cooperativismo Agrario, en el que instó a los mil agricultores presentes a formarse y a aumentar el tamaño de sus explotaciones para mejorar la competitividad y la productividad.

El congreso comenzó con la lectura de un mensaje de apoyo del príncipe de Asturias, presidente de honor, quien aseguró que las cooperativas españolas han emprendido un proceso de modernización bien planteado y les animó a seguir bus-

cando "productos de calidad y una agricultura moderna y competitiva".

El movimiento cooperativista, según datos de Lamela, tiene en España 1.100.000 socios, facturó en 1998 por valor de 1,5 billones de pesetas y dispone de una gran implantación puesto que más del 85 por ciento de las explotaciones están vinculadas a una cooperativa agraria.

Bajo el lema "Conectados al campo del siglo XXI", el congreso debatirá asuntos como la financiación, la comercialización, la calidad y seguridad alimentaria y la innovación tecnológica.

Manuel Lamela aseguró que las

cooperativas son "un movimiento fundamental para las administraciones públicas" por su papel para "afrentar los problemas estructurales e impulsar las zonas rurales excesivamente dependientes", a través de sus vías de información permanente a los agricultores y de formación.

Lamela destacó que en los meses transcurridos de 1999 se han celebrado más de 500 cursos de formación, con 8.000 cooperativistas participantes, y una inversión pública de 500 millones de pesetas porque "estamos convencidos de la estrecha relación de la formación con la productividad y la innovación".



Los agricultores deben hacer agricultura competitiva.

Campo

PRECIOS EN EL MERCADO AGRÍCOLA Y GANADERO DE CASTILLA Y LEÓN

Semana 46, del 8 al 14 de noviembre de 1999

Unidad	Ávila	Burgos	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora
Trigo kg	20,50	20,00	21,50	20,40	21,00	21,50	21,00	20,30	21,25
Cebada (2) kg	19,75	19,70	20,00	19,60	21,00	20,00	20,50	19,80	20,50
Cebada (6) kg	19,50	19,50	19,50	19,60	-	19,50	20,00	19,80	20,00
Centeno kg	19,50	18,80	19,00	19,40	20,50	-	20,50	19,50	19,25
Avena kg	19,00	17,80	19,00	17,90	20,00	-	19,00	19,50	20,50
Maíz kg	-	-	23,00	22,90	-	-	23,00	22,72	-
Judías									
Canela kg	-	-	210	-	-	-	-	-	-
Manteca kg	-	-	120	-	-	-	-	-	195
Planchada kg	-	-	100	-	-	-	-	-	210
Pinta kg	-	-	160	-	-	-	-	-	175
Canellini kg	-	-	115	-	-	-	-	-	200
Riñón kg	-	-	-	-	-	-	-	-	380
Lentejas kg	-	-	60	-	120	-	-	-	175
Garbanzos									
Pedrosillano kg	-	-	85	-	70	-	-	-	-
70-75 gr. onza kg	-	-	-	-	-	-	-	-	175
Alfalfa kg	20,5	20	22	21,40	23	-	20,00	21	21,50
Patata									
Jaeria kg	-	11	12	-	11	-	-	8	11
Draga kg	-	14	-	-	-	-	-	8	11
Spunta kg	-	14	-	-	-	-	-	14	11
Marfona kg	11	11	-	-	-	10	-	10	11
Kennebec kg	-	14	12	-	-	-	16	-	13
Monalisa kg	21,50	19	-	-	-	21	-	25	15
Baraka kg	12,00	14	10	-	-	-	-	14	12
Kondor kg	-	11	9	-	-	-	-	12	-
Red Pontiac kg	-	14	10	-	-	20	-	15	11
Desirée kg	-	11	-	-	-	-	-	12	12
Girasol kg	-	30	-	30	-	35	32	-	31
Ajo kg	-	60	-	-	-	-	-	-	-
Cebolla kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zanahoria kg	-	-	-	-	-	15	-	12	-
Manzana kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vino Hgrdo									
Rosado	-	1.500	950	-	-	-	-	-	-
Clarete Rosado	925	1.000	-	-	610	-	978	833	687
Tinto	925	3.125	1.055	-	690	-	1.445	1.250	840
Blanco	850	-	980	-	-	-	-	628	525
Vacuno Mayor kg vivo	115	152	115	165	155	128	145	130	140
Termeros (200-220 kg.) kg vivo	360	380	-	375	360	395	370	350	355
Añojos (480-550 kg.) kg vivo	300	285	295	275	285	298	290	295	274
Vacas leche 1 parto unidad	150.000	165.000	105.000	171.000	200.000	-	-	180.000	155.000
Vacas leche 2 partos unidad	170.000	180.000	125.000	180.000	220.000	-	-	100.000	185.000
Vacas carne 2 partos unidad	-	120.000	-	67.000	140.000	-	-	-	-
Termeras descalostradas unidad	35.000	35.000	22.000	26.000	23.000	-	-	-	29.000
Termeros descalostrados unidad	45.000	40.000	24.000	29.000	26.000	-	-	-	33.000
Termeros destetados unidad	-	-	66.000	67.000	62.000	-	-	70.000	69.000
Oveja deshecho kg vivo	-	55	50	50	40	45	50	-	58
Pascual (25 kg.) kg vivo	485	420	350	420	480	500	450	435	465
Recental (14-25 kg.) kg vivo	525	-	480	505	495	620	535	498	500
Lechal (10-14 kg.) kg vivo	730	700	590	695	690	670	680	705	592
Lechal (10 kg.) kg vivo	855	800	700	805	780	780	785	843	720
Oveja cubierta/Ud	-	-	-	-	12	11	12	-	11
Cerda desvieje kg vivo	-	85	80	73	60	96	97	75	87
Cerdo Cebo kg vivo	120	115	118	120	114	119	113	113	120
Lechones/unidad	3.800	3.500	4.600	-	4.000	4.300	3.600	4.100	4.100
Cerdo Ibérico/Ud	-	-	-	-	265	-	-	-	-
Leche vaca l	50	42	50	50	48,7	50	48	48	46,75
Leche oveja l	125	115	115	124	125	130	-	120	121,05
Leche cabra l	65	-	63	-	65	-	-	-	61,6
Lana kg	-	-	-	55	60	-	35	-	29
Conejo kg	-	295	295	-	305	-	300	-	295
Trigo duro kg	-	22,50	-	-	-	-	-	-	-



VACUNO/VIDA (Pts/unidad)

	POLA SIERO (día 16-11)	TALAVERA (día 17-11)	TORRELAVEGA (día 10-11)
TERNERO FRISÓN			
1-3 semanas	-	20.000	33.000
3 meses	41.000	-	50.000
6 meses	49.000	45.000	67.000
TERNERA FRISONA			
1-3 semanas	-	22.000	31.000
3 meses	38.000	-	45.000
6 meses	48.000	44.000	61.000
NOVILLA FRISONA			
1º parto	145.000	225.000	163.000
1º lactación	-	145.000	-
VACA FRISONA			
2/3/4 partos	135.000	130.000	156.000
5 ó más partos	85.000	-	-
VACA AVILEÑA CON CRIA	-	160.000	-
VACA RETINTA CON CRIA	-	200.000	-
VACA CHAROLESA/LIMOUSINA	-	140.000	-
VACAS DISTINTAS RAZAS	-	55.000	-



VACUNO/ABASTO (Ptas Kg/canal)

TIPOS VARIOS

LONJA	FECHA	EXTRA	1ª	2ª
ARANDA	13-11	535	500	455
LERMA	17-11	520	500	460
CASTILLA/LEÓN	01-11	340	280	260
SALAMANCA	15-11	510	495	470

TORRELAVEGA: (10-11) Añojo de abasto: 305 pts Kg/canal
 TALAVERA: (17-11) Añojo cruzado de 450/500 kg.: 310 pts Kg/canal
 (") Añojo cruzado de 500/550 kg.: 300 pts kg/canal
 (") Añojo del país: 265 pts kg/canal

VACA

LONJAS	FECHA	EXTRA	1ª C-R	2ª C-O	3ª C-P	INDUSTRIA
ARANDA DUERO	13-11	335	230	200	-	S/C
EBRO	15-11	315	250	190	120	-
LERMA	17-11	350	290	220	-	150
SALAMANCA	15-11	360-365	260-265	225-230	150-160	120-140

MERCADO DE ARÉVALO

Suben vacuno y porcino

ARÉVALO.- La subida del vacuno y porcino -aunque, en el último caso, no hará sacar al sector de la crisis-, así como bajadas en el ovino, son las notas más importantes de los precios que marca esta semana la Lonja de Segovia, referente de La Moraña. En el ovino, el cordero lechal de 10-12 kgs desciende hasta las 720 pesetas; hasta las 630 el de 12-15 kgs; mientras el recental de 15-19 kgs lo hace hasta las 610. Repiten precios el cordero pascual de 19-23 kgs (550 pesetas), el de 23-28 kgs (500), los corderos de más de 28 kgs (440), así como las ovejas de desvieje de primera (45) y segunda categoría (25). En el porcino, ganan 25 pesetas los lechones selecto y normal, que se pagan a 260 y 250 pesetas, respectivamente. Las cerdas de desvieje normal (a 91 pesetas) y se-

lecta (81), ganan 5 pesetas. El Base Canal II incrementa su precio en 3 pesetas y queda en 163, mientras sube 2 pesetas el cerdo cebado selecto (125), normal (121) y graso (145). Los cochinitos ganan 400 pesetas, de modo que los de 4,5-7 kgs cotizan a 3.700 pesetas la unidad y a 4.300 los de 7-12 kgs. La cebada de 62 kgs/hc cotizó la semana pasada a 20 pesetas el kg en origen y sufren penalización del 1% cada kilo que no alcance el peso establecido. Todas las categorías del sector vacuno ganan 15 pesetas respecto a la semana anterior. Así, la ternera de pienso extra queda en 565 pesetas y en 530 la de pienso 1ª R; en el añojo Tipo 1, el extra se paga a 550 pesetas, a 525 el de 1ª categoría y a 470 el de 2ª; el extra del añojo Tipo 2 cotiza a 530, a 505 el de 1ª y a 460 el de segunda.

LA REVISTA
 LOS DOMINGOS
 La cesta de septiembre
 CON TU PERIÓDICO



VACUNO/ABASTO (Ptas Kg/canal)

TERNERA

LONJA	PRODUCTO	FECHA	PRECIO
LERMA	Ternera de carne blanca	17-11	890
	Ternera de carne rosada	"	555
CASTILLA Y LEÓN SALAMANCA	Ternera de pienso	01-11	350
	Ternera extra	15-11	550
	Ternera 1ª	"	540
SEGOVIA	Ternera 2ª	"	520
	Ternera de Pienso extra U	18-11	565
TALAVERA	Ternera de pienso 1ª R	"	530
	Ternera cruzada 400-500 kgs.	17-11	325
	Ternera cruzada 450-500 kgs.	"	315
	Ternera cruzada + 500 kgs.	"	300

AÑOJO Tipo 1 (280-320 Kgs/canal)

LONJAS	FECHA	EXTRA (Categoría U)	1ª (Categoría R)	2ª (Categoría O)	3ª (Categoría P)
EBRO	15-11	545-550	485-490	445-450	400-405
LÉRIDA	12-11	565	485	460	425
SEGOVIA	18-11	550	515	470	

AÑOJO Tipo 2 (321-370 Kgs/canal)

LONJAS	FECHA	EXTRA (Categoría U)	1ª (Categoría R)	2ª (Categoría O)	3ª (Categoría P)
EBRO	15-11	535-540	475-480	435-440	380-385
LÉRIDA	12-11	560	480	455	420
SEGOVIA	18-11	530	505	460	-



OVINO /CAPRINO VIDA (pts/unidad)

	MEDINA (día 14-11)	SALAMANCA (día 15-11)	TALAVERA (día 17-11)	ZAMORA (día 16-11)
Corderas 6-9 meses	s/e	-	-	-
Ovejas cubiertas	s/e	-	-	-
Oveja emparejada	s/e	-	-	16.000-18.000
Oveja talaverana	-	-	10.000	-
Oveja merina	-	-	9.000	-
Oveja	-	9.000-11.000	-	10.000-12.000
Cabra emparejada	s/e	-	10.000	-
Cabra	5.500-5.700	-	6.000	-



OVINO/CAPRINO ABASTO (Pts/Kg vivo)

	MEDINA (día 14-11)	SALAMANCA (día 15-11)	TALAVERA (día 17-11)	ZAMORA (día 16-11)	SEGOVIA (día 18-11)
Lechal hasta 10 kilos	-	-	840	640	-
Lechal 10-12 kilos	830-855	680-700	-	565	720
Lechal 12-15 kilos	700-710	610-630	-	510	630
Cordero 10-16 kilos	-	-	695	-	-
Cordero 15-19 kilos	495-520	550-570	600	500	610
Cordero 19-23 kilos	485-495	475-495	550	-	550
Cordero 23-25 kilos	475-485	460-480	535	490	-
Cordero 25-28 kilos	430-440	420-440	500	460	-
Cordero 28-34 kilos	400-410	380-400	460	-	440
Cordero +34 kilos	350-360	-	400	-	-
Cabrito lechal	840-850	s/c	800	-	-



PORCINO (Pts/Kg vivo)

	ARANDA (13-11)	C Y LEÓN (01-11)	LERMA (17-11)	SALAMANCA (15-11)	SEGOVIA (18-11)	ZAMORA (16-11)
Lechón Selecto	220	215	-	225	260	230
Lechón normal	210	205	3.300/ud.	205	250	210
Cerdo cebado selecto	122	118	122	120-122	125	122
Cerdo cebado normal	112	116	120	118-119	121	119
Cerdo cebado graso	-	114	118	140-142	145	144
Porcino base canal II	-	-	-	-	163	160
Cerda sacrificio	-	-	-	-	91	-
Cerda desvieje selecta	70-80	70-80	85-95	85-95	81	85-100

Información de precios y cotizaciones facilitada por el Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería

LA REVISTA

 La revista de septiembre
 LOS DOMINGOS
 CON TU PERIÓDICO

Campo



Con este proyecto se pretende evitar que la falta de ayudas a la exportación reduzca el mercado.

Los Quince promocionarán sus productos agrícolas fuera de la UE

EFE

Los Quince han acordado un programa de promoción fuera de la Unión Europea (UE) de sus productos agrícolas para evitar que los recortes de las ayudas a la exportación reduzcan su presencia en los mercados internacionales.

Los ministros de Agricultura de la UE han dado luz verde a un proyecto destinado a ampliar a todos los productos agrícolas las medidas de promoción, ya que hasta ahora se ceñían únicamente al aceite de oliva y al lino.

Las ayudas de la UE se elevarán a 15 millones de euros (2.500 millones de pesetas), según informa-

ron fuentes comunitarias. El Acuerdo General de Aranceles y Comercio (GATT) limitó considerablemente las ayudas a la exportación de productos agrícolas y esas subvenciones serán sometidas a nuevos recortes durante las negociaciones de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Las ayudas comunitarias financiarán el 50 por ciento de las acciones de promoción. Un 20 por ciento correrá a cargo de las administraciones nacionales y el 30 por ciento restante tendrá que ser asumido por los operadores de los programas.

Algunas iniciativas, como campañas de información sobre la ca-

lidad, los sistemas de etiquetado, y los programas de visitas y estudios, serán financiadas totalmente por el presupuesto comunitario.

Los ministros de Agricultura aprobarán formalmente la nueva normativa en una próxima reunión, con la posible abstención de Alemania.

El Gobierno alemán se opone a que los operadores que propondrán los programas sean distintos de los encargados de su ejecución, indicaron fuentes comunitarias.

La Comisión Europea es partidaria de establecer esa distinción con el fin de evitar irregularidades, según añadieron la mismas fuentes comunitarias.

UGT escribe a la UE para que no se modifique el contrato a discontinuos

Consideran que con este cambio se vulnera el principio de igualdad

EFE

El secretario general de UGT, Cándido Méndez, dijo en La Manga (Murcia) durante la clausura del VIII Congreso de la Federación de Trabajadores de la Tierra, que su sindicato ha enviado un escrito de protesta a la Comisaría de Empleo de la UE por la decisión del Gobierno de modificar los contratos de los fijos discontinuos.

Cándido Méndez, frente a las manifestaciones que hizo el ministro de Trabajo, Manuel Pimentel, restando importancia a la modificación legal propuesta por el Gobierno, señaló que "es un paso atrás muy grave".

"Es una decisión unilateral del Gobierno del PP y exigimos que la Comisión Europea analice el cambio regresivo del acuerdo del contrato a tiempo parcial porque a nues-

tro juicio se vulnera el principio de igualdad", agregó Méndez.

Sobre las *stock options* (opciones sobre paquetes de acciones) de la compañía Telefónica, el dirigente ugetista afirmó que le inquieta que se intente impulsar un modelo de retribución a los directivos que "atenta" contra el empleo.

La Federación de Trabajadores de la Tierra (FTT) de UGT, que eligió a Juan Alcázar como secretario general, elaboró en su congreso un documento de resoluciones sobre la estrategia sindical para los próximos cuatro años, que pasa por mejorar la protección social y las condiciones laborales de los empleados agrícolas.

La primera de las reivindicaciones de este congreso será la puesta en marcha del derecho a la prestación por desempleo de los trabaja-

dores agrícolas, una demanda a la que se comprometió el mismo ministro de Trabajo durante la inauguración del congreso.

La asamblea también aprobó resoluciones relativas a la inmigración con las que pretenden que en los próximos años se regularicen los movimientos migratorios en las campañas agrícolas de empleo temporal, así como la contratación en origen, alojamiento digno y gratuito y escolarización de los hijos de los temporeros.

Tras el VIII Congreso de la FTT, la Unión General de Trabajadores exigirá al Gobierno el desarrollo de políticas activas que generen empleo estable y de calidad en un sector especialmente afectado por altas tasas de temporalidad. Al congreso de la UGT asistieron 300 delegados.

BREVES

■ ACEITE

De Palacio: "La OCM beneficia a España"

La vicepresidenta de la Comisión Europea, Loyola de Palacio, afirmó hoy que la actual Organización Común de Mercado (OCM) del aceite de oliva es "especialmente beneficiosa" para España y que "no hay que precipitarse en su modificación, porque hay tiempo para negociar". De Palacio Recordó que los olivereros recibirán esta campaña 170.000 millones de pesetas en ayudas comunitarias y percibirán 207 pesetas por litro de aceite de oliva, en tanto que los productores obtendrán, por primera vez unas 22 pesetas por kilo. La ex ministra de Agricultura remarcó que el sector "tiene tiempo para mejorar la calidad de comercialización" aunque reconoció que, actualmente "está muy adelantado y ha avanzado mucho en los últimos años".

■ CASTILLA Y LEÓN

Posada recibió la insignia de Guijuelo

El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Jesús Posada, recibió la insignia de oro del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Guijuelo, que le fue impuesta por su presidente, Agustín Sánchez Nieto, en el curso de un acto celebrado en los Jardines de Cecilia Rodríguez del Parque del Retiro de Madrid. Estuvieron presentes también el alcalde de la capital, José María Álvarez del Manzano; el consejero de Agricultura de Castilla y León, José Balín Alonso, y el delegado del Gobierno en Madrid, Pedro Núñez Morgades. Jesús Posada agradeció la distinción y destacó el papel de los agricultores que se esfuerzan por dar cada vez mayor calidad a través de denominaciones de origen como la de Guijuelo.



■ AÑO 2000

Los productos lácteos costarán más

Los precios internacionales de los productos lácteos podrían aumentar moderadamente durante el resto de 1999 y comienzos del 2000, según reveló la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. La FAO consideró que la limitación de existencias en los principales países exportadores y la solidez de la demanda de importación hacen previsible el incremento.

■ TRUJILLO

Más de 2.500 cabezas en la feria ganadera

La decimosexta edición de la Feria Agroganadera de Trujillo, que se celebrará hasta el próximo domingo, reunirá alrededor de 2.500 cabezas de ganado y contará con un presupuesto cercano a los once millones de pesetas. Este evento seguirá centrándose en los sectores agrícola y ganadero, y este año cuenta con dos importantes novedades: una subasta de caballos de pura raza, y la incorporación a la subastas de ganado de las razas Rubia de Titania y Oveja Manchega. El presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, Joaquín Conesa, señaló que en los últimos años se ha producido un aumento de los expositores dedicados al sector agrario, y respecto al ganadero, puso de manifiesto que no se podrá acoger a todo el ganado debido a la falta de espacio en los pabellones.

A NUNCIOS POR PALABRAS

Horario de recogida de anuncios en nuestras oficinas de: Plaza de Santa Ana, 2
Mañanas: De 9,30 a 2. Tardes: De 4,30 a 7,30. Sábados: de 9,30 a 12
Los anuncios recogidos a partir de las 2:00 de la tarde, se publicarán dos fechas después

TARIFAS

Hasta 10 palabras (Mínimo) 470 Ptas.
 Cada palabra más 47 Ptas. + 16% IVA

VENTAS

·VENDO PISO de 4 dormitorios. Pº de San Roque, 22. Llamar de 4 a 8 tarde. 920 22 29 30

·VENDO PISO frente Hospital, 4ª planta con ascensor. Tres dormitorios, baño, aseo y terrazas. Llamar de 4 a 8 tarde. 920 22 29 30

·VENDO PISO nuevo. Céntrico, buena orientación, luminoso. Salón, 4 dormitorios, garaje y trastero. Tel. 920.220.976

·VENDO PISO con calefacción individual. Zona San Antonio. Tel. 920.229.508

·SE VENDE vivienda en Gemuño. Suelo: 165 m2. Construida: 91 m2. Llamar 18-20 horas. Lunes a viernes. Tel. 920.213.831 ó 616.953.222

·SE VENDE terreno rústico en Gemuño. Extensión: 18.600 m2. Llamar 18-20 horas, lunes a viernes. Tel. 920.213.831 ó 616.953.222

ALQUILERES

·SE ALQUILAN local en Avda. de Portugal semi esquina a chaflán. (Antiguo estanco). Llamar de 9 a 10 noche. Tel.: 920 22 08 51

·SE ALQUILA piso, C/ Dr. Fleming, 4 dormitorios. Telf.: 920 21 25 93

·SE ALQUILAN apartamentos sin amueblar excepto cocina y local en Pº de San Roque, 26. Llamar de 9 a 10 noche. Tel.: 920 22 08 51

·SE ALQUILA PISO AMPLIO, CENTRICO, SOLEADO, CALEFACCIÓN CENTRAL, ASCENSOR, GARAJE. TEL.: 920 22 82 90

·ALQUILO PISO tres dormitorios, calefacción, garaje. Avda. Juan Pablo II. Teléfonos 920 21 15 92 y 920 22 75 01

·SE ALQUILAN tres almacenes en la estación de Sanchidrian de 700 m2 aprox. c.u. Posibilidad de venta conjunta del complejo, antes fabrica de harinas, con 21.000 m2 aprox. y 5.000 m2 construidos. Tfnos 91 5478992 y 920 212322

·SE ALQUILA piso en Dr. Jesus Galán, 69. 4 dormitorios, dos baños, cocina completamente amueblada. Tel.: 920 22 29 30-920 22 77 31

·SE ALQUILA local comercial en Burgo-hondo. Plaza Mayor, frente al ayuntamiento. Instalaciones completas. Tel.: 920 28 30 04 y 920 35 30 59

·ALQUILO APARTAMENTOS varias zonas, varios precios, con o sin muebles. Tel.: 609 87 89 27 de 100 a 14 horas.

·SE ALQUILAN piso amueblado zona sur. Calefacción. Tel.: 920 22 77 53 y 920 22 53 34.

·PARTICULAR ALQUILO pisos y local comercial, economicos, centricos. C/ Duque de Alba. Tel.: 91 552 02 94

·ALQUILO PISO nuevo. Amueblado. Zona sur. 2 dormitorios. Tel. 920.211.491

FERTAS

·TULL COLOR necesita licenciados en periodismo. Tel.: 920 35 20 94

·SE NECESITA cocinera para Bar. Teléfono 920 25 54 66. Bar Sur.

·NECESITO CAMARERAS restaurante cafetería Don Paco. Palacios de Goda. 920 308 143

·URGENTE se necesita camareros/as. buen sueldo. Para cafetería centrica en Avila. Tel.: 609 48 11 74

·MATRIMONIO con niños necesita interna española. Limpieza, plancha, cocina. Buen sueldo y seguridad social. Tel.: 91 409 21 05 ó 91 573 32 55

·NECESITO CHOFER para trailer. trabajo por la comunidad. Tel.: 689 18 36 56

·SE NECESITA aprendiz ayudante 16 años. Electricidad Del Nogal. Teléfono.: 920 21 13 51

·SE NECESITA dependiente para comercio en Avila. Tel.: 920 25 17 38.

·SE NECESITAN fontanero y electricista. Autonomos con vehículo y herramientas propias. Para trabajar en empresa servicios urgentes de Avila capital. Altos ingresos 920 35 22 10

·SE NECESITA personal de limpieza para restaurante. Teléfono 920 21 21 56.

·SE NECESITA señora o señorita para trabajar en cocina. llamar al teléfono 920 22 84 15

MOTOR

·SE VENDE Renault Space 5/7. TXE. 2.000 Inyección. Todos los extras. Año 89. Perfecto estado. Ver en Renault. Avda. 18 de julio. Tel.: 920 21 13 51 y 608 92 50 02

·OPORTUNIDAD Única promoción. Al adquirir su coche usado, le regalamos estancia, dos personas en apartamento, ocho días, costa del sol. Disponemos vehículos, seminuevos, todas las marcas, totalmente revisados y garantizados. Visítennos sin compromiso. C/ Rufino Martín, 2 (Taller mecánica) Tel.: 920 22 09 58
 ¡No pierda esta oportunidad!

·PARTICULAR VENDE Mercedes 300 Diesel. Aire. Caja 123. Muy cuidado. Mejor verlo. ITV pasada. 800.000. tel. 920.212.442

OFERTA ÚNICA
Corsa tres puertas Km 0.
Tres unidades
 Equipamiento, dirección electro hidráulica
 Aire acondicionado, Elevalunas eléctricos
 Cierre centralizado, Airbag conductor
 Radio 6 altavoces.
 HIDAUTO MOTOR, S.L. OPEL
 Ctra. Madrid, Km. 110 (Frente a la S. Social)
TELÉFONO 920 25 63 98

ASTROLOGIA

·SOLUCIONA tus problemas. Tarot. 906 421 751

·ADONAITAROT !!! Soluciones III amor, relaciones , destino, cartas astrales personalizadas 906 42 16 71. Permanente.

AGRICULTURA

·COMPRO DERECHOS de viñedo. Pago bien. interesados llamar al Tel.: 947 38 01 81

GANADOS

·CABALLO P.R.E. tordo de 7 años, apto, muy bueno como reproductor. Buene genología. Domado. Precio a convenir. Llamar desde 14 horas. Tel.: 608 600 409

VARIOS

·NECESITAMOS familias españolas para alojar a estudiantes extranjeros. Telf.: 920 25 74 44

·COBROS EL ZORRO Nivel nacional. 983 35 76 11 y 983 35 48 87

¿QUIERES GANAR MÁS DE 400.000 PTS AL MES?

Empresa de enseñanza, necesita 6 comerciales.
 - Contrato.
 - Alta en la S.S.

INFORMATE
 Telf.: 902 11 33 39

Para la agencia de SANTA LUCÍA en Avila seleccionamos SUBAGENTES

Por necesidades de crecimiento
Requerimos:
 - Afán de superación.
Ofrecemos:
 - Oportunidad de adquirir experiencia colaborando en una empresa sólida y en continua expansión.
 - Posibilidad de integración.
 - Contrato mercantil desde el primer día..

Interesados presentarse en Pº de don carmelo, 22 de 10.00 a 14:00 horas. Atenderá Sr Rufes

intermon
 COMERCIALIZADORA DE PRODUCTOS
 TEL. 902 330 334
 www.intermon.org

API 112
Inmo - Avila
 Agencia de la propiedad inmobiliaria

VENTA
 Vivienda nueva en c/ Fuentes Claras. 3 dorm., 2 b., bodega, terraza y jardín
 Pisos economicos cerca de la estación de Renfe. 50 m2.
 Piso tres dorm. garaje y trastero en c/ Segovia nº 25.
 Piso en Yugo y Flechas, 2 dorm. garaje y calefacción individual.
 Piso en Virgen de las Angustias, 3 dorm. calefacción, reformado.
 Piso en Pº de Don Carmelo, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor y calefacción.
 Piso en Jardín del Recreo, 4 dorm. dos baños, calefacción y ascensor.
 Piso en c/ Capitán Peñas, 3 dormitorios, baño, aseo, garaje y trastero.
 Piso en c/ David Herem, 4 dormitorios, calefacción individual.
 Piso en Vicenta Manzanaedo, 3 dorm. calefacción.
 Piso en c/ Rafaela de Antonio, 4 dorm. dos baños, garaje y trastero.
 Piso en Avda. Inmaculada, 3 dorm. y garaje.
 Piso de 3 dorm. en zona Vallespin, calefacción, reformado.
 Piso c/ Valle Ambles (zona sur), 3 dorm. cocina amueblada y trastero.
 Piso c/ Banderas de Castilla, 4 dorm. 2 baños, garaje y ascensor.
 Piso Avda. de Portugal, 3 dormitorios, 2 baños.
 Nave industrial en Polígono de Las Hervencias, 620 m2.
 Local comercial muy céntrico de 400 m2.
 Chalets en la Colla, 4 dormitorios, 3 baños, bodega y garaje. (2 coches).
 Chalet zona Encarnación, 6 dormitorios, 3 baños, 3 plazas de garaje.
 Chalet zona de Pradosancho, 4 dorm. y garaje.
 Chalet parcelado en Las Hervencias en Parcela de 400 m2, 4 dorm. 2 b., buhardilla.
 Chalet en San Juan Bosco, zona centro, 4 dorm. dos baños, garaje y patio.
 Apartamentos 2 dorm. zona Encarnación. Nueva construcción.

Telf./Fax: (920) 21 41 52
Avda. José Antonio, 9 - Avila

EL MEJOR LOCAL,
PARA EL MEJOR NEGOCIO

EN VENTA
O EN ALQUILLER

CUBRIMOS TODAS LAS ZONAS DE ÁVILA

CamaraSa
 A. INMOBILIARIA
Telf.: 920 21 22 22
 C/ Dr. Fleming, 7.1º-B - Avila
 camarasa@avila.net

- **POMAR.** Piso de 4 dormitorios en c/ Gredos. 2 baños, cocina amueblada. Despensa, garaje y trastero. Servicios centrales contador. EXTERIOR.
- **POMAR.** ÚLTIMOS CHALETS en "El Mirador de Fuentes Claras". Parcelas de 360 m2. 4 dorm (11 a 15 m2). 2 baños, 2 aseos. garaje para 2 coches, bodega con chimenea, trastero. Armarios empotrados. Servicios individuales contador.
- **POMAR.** Piso de 3 dorm. en c/ Reyes catolicos. Servicios centrales. Ascensor, soleado. TOTALMENTE REFORMADO.
- **POMAR.** Piso de 3 dormitorios en Avda. de Portugal. TOTALMENTE REFORMADO. 2 baños. Cocina amueblada con electrodomesticos.
- **POMAR.** Piso de 3 dorm. en c/ Capitán mandez Vigo. baño y aseo. Calefacción central. EXTERIOR. Soleado.
- **POMAR.** Piso de 3 dormitorios en c/ Bilbao. 2 baños. Servicios centrales. Cocina amueblada. Soleado. VISTAS AL VALLE.

POMAR
 AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
 PASEO DOS DE MAYO, 6 - TLE: 22.50.35

·VENDO PISO apartamento y local en c/ Capitan Peñas, 16. Llamar de 9 a 10 noche. Teléfono 920 22 08 51

·SE VENDE parcela en el polígono industrial Las Hervencias. Interesados llamar al tel.: 920 35 30 59

·SE VENDE adosado a estrenar en Urb. Fuentes Claras, con parcela y buenas vistas. Altas calidades. Tel.: 920 221065

LOCALES EN VENTA

- ✓ C/ Travesía de las Madres, acond. 146 m2
- ✓ C/ Jesus del Gran Poder, acondicionado
- ✓ C/ Cuartel de la Montaña, sin acondicionar
- ✓ C/ Avda. de Madrid, acondicionado 316 m2
- ✓ C/ Marques de Santo Domingo, 76 m2

LOCALES EN ALQUILER

- ✓ C/ Duque de Alba, oficina acondicionada, 4 despachos
- ✓ C/ Polígono Las Hervencias, 890 m2
- ✓ C/ Ntra. Sra. de Sonsoles, sin acondicionar, 400 m2
- ✓ C/ Luis Valero, 100 m2
- ✓ C/ Rafaela de Antonio, 48 m2, sin acond.
- ✓ C/ Dr. Fleming, 30 m2, acondicionado
- ✓ C/ Avda. de Madrid, varios tamaños, locales acondicionados
- ✓ C/ Plaza de las Vacas, local 80 m2
- ✓ C/ Cuartel de la Montaña, oficina acondicionada, tres despachos.
- ✓ C/ Ntra. Sra. de Sonsoles, local acondicionado 60 m2
- ✓ C/ Generalísimo, oficinas acondicionadas, varios tamaños.
- ✓ C/ Cuartel de la Montaña, local sin acondicionar, 82 m2 utiles.

INMOBILIARIA
 Avda. José Antonio, 10
 Teléfono 920 25 61 21

VELASCO
 AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

c/ Generalísimo Franco, 13-15 05001 ÁVILA
 Teléfonos 920 21 13 21 - 21 32 21

- VENDO PISO 3 dormitorios en Avda. Juan Pablo II, nº 22 Semi nuevo. Garaje y trastero. Cocina amueblada con electrodomesticos. OPORTUNIDAD A BUEN PRECIO. 14.000.000 pta.
- VENDO PISO 4 dormitorios en c/ Virgen de Covadonga, zona norte. Junto multicéntrico. Exterior, soleado, 84 m2. BUEN PRECIO 10.500.000.
- VENDO PISO 4 dormitorios en c/ Bajada de Don Alonso esquina Mendez Vigo, 100 m2. Todo exterior, garaje y trastero. Zona san Roque.
- VENDO PISO 4 dormitorios, 95 m2, en Avda. 18 de julio, junto a Iglesia ICM, soleado, exterior y reformado.
- VENDO PISO 4 dormitorios, Avda. 18 de julio, 32, ascensor, gas, ciudad, exterior. 12.000.000. pta.
- VENDO PISO 2 dormitorios, 55 m2 reformado. c/ San Pedro Boufista. Junto estación autobuses, soleado, exterior. 9.200.000 pta.
- ALQUILA LOCAL ACONDICIONADO PARA BAR RESTAURANTE en c/ San Pedro Boufista, en buen estado. ALQUILER ECONOMICO.
- ALQUILO PISO 3 dormitorios en c/ Dr. Fleming nº 1 zona Avda Portugal. Calefacción central.
- ALQUILO O VENDE LOCAL COMERCIAL EN Pº DE SAN ROQUE, junto Galería Comercial 80 m2.
- VENDE O ALQUILO PLANTA BAJA COMERCIAL en edificio Plaza Teniente Arévalo. Acondicionado. Buen precio. Zona Comercial.
- ALQUILA PRIMERA PLANTA para oficinas en Plaza Santa Teresa 100 m2. Zona centro. Buen precio.

SE VENDE PISO
 C/ Segovia, 25
 3 dormitorios, 2 baños,
 salón 30 m², cocina totalmente
 amueblada, calefacción central,
 garaje y trastero

TELÉFONO
629 13 77 31

TRASPASOS

·SE TRASPASA bar en Mingorría, hogar del Pensionista. Alquiler gratuito con condiciones. Tel. 920.200.065

Agenda

NOVIEMBRE
19
VIERNES

Santos
Crispín, Fausto, Máximo, Severino, Feliciano y Ponciano.

1810: Las Cortes de Cádiz sancionan el tratado de alianza con Inglaterra del 14 de enero de 1809.
1819: Inauguración del Museo del Prado.
1859: Comienza la guerra de África entre tropas españolas y marroquíes.
1875: El general Martínez Campos somete los últimos focos de resistencia carlista en Cataluña.
1909: El piloto Hubert Latham consigue la plusmarca de altura al volar a 410 metros, en el campo militar de Chalons (Francia).
1931: Adolf Windaus, investigador de Gottingen, hace público que ha sido posible la fabricación, mediante radiaciones, de la vitamina D1 en forma de cristales puros.
1933: Los partidos de derecha ganan las elecciones generales en España. Alejandro Lerroux forma Gobierno con el beneplácito de la CE-DA.
1936: Muere en el frente de Madrid el dirigente anarquista Buenaventura Durruti, en situación confusa, víctima de una bala perdida o de un disparo accidental producido al caérsele su propia arma, según versiones.
1942: Il Guerra Mundial: ofensiva rusa en el Volga.
1957: El departamento de Defensa de EE.UU. anuncia que los países de Europa Occidental serán equipados con misiles atómicos de alcance medio.
1977: Viaje del presidente de Egipto, Anwar el Sadat, a Israel.
1982: José Luis Castillo Puche, Premio Nacional de Novela.
1983: Las fuerzas armadas iraníes emprenden una ofensiva contra el Kurdistán iraquí.
1985: Cumbre en Ginebra entre los máximos dirigentes de EE.UU., Ronald Reagan, y la URSS, Mijail Gorbachov, sobre la reducción de armas nucleares. No hay acuerdos.
1986: Un cuadro de Joan Miró alcanza la cifra de 2.350.000 dólares en una subasta en Nueva York.
1990: La OTAN y el Pacto de Varsovia firman la paz.



Hoy El Instituto Nacional de Meteorología prevé lluvias en la mayor parte de España -de débiles a moderadas en el tercio norte peninsular, Baleares y Sistemas Central e Ibérico-, mientras que la cota de nieve bajará hasta los 600 metros en el norte peninsular y a 1.100 metros en Baleares. Lluvias dispersas en el resto de la península. Posibilidad de precipitaciones en el norte de Canarias y poco nuboso al sur. Temperaturas en descenso, ligero a moderado en la mitad norte peninsular, ligero o sin cambios en el resto de España. Viento de componente norte moderado con intervalos de fuerte en el litoral de Galicia, comunidades cántabras, Aragón, Cataluña y Baleares.

Mañana Se registrarán chubascos localmente fuertes en Baleares y en Andalucía oriental, que serán de nieve en cotas superiores a los 800 metros, y débiles o localmente moderados en las comunidades cántabras, en el este de Castilla-La Mancha, en Andalucía occidental y en las comunidades de Valencia y Murcia, en forma de nieve por encima de los 700 metros de altitud. También se producirán precipitaciones de carácter débil en las zonas montañosas del norte y este de Castilla y León.

Temperaturas

Albacete	11	3	Madrid	13	2
Alicante	18	9	Málaga	17	6
Almería	18	9	Melilla	-	11
Avila	7	0	Murcia	18	6
Badajoz	12	1	Orense	10	4
Barcelona	12	7	Oviedo	11	7
Bilbao	12	9	Palencia	9	1
Burgos	6	4	Palma M	16	4
Cáceres	12	4	Palmas Las	21	18
Cádiz	16	10	Pamplona	9	6
Castellón	17	9	Pontevedra	11	8
Ceuta	17	14	Salamanca	9	4
C Real	13	1	S Sebastián	11	10
Córdoba	13	2	SC Tenerife	21	18
Coruña, La	14	11	Santander	13	11
Cuenca	9	3	S. Compostela	10	7
Gerona	12	0	Segovia	9	2
Gijón	13	11	Sevilla	15	6
Granada	12	0	Soria	7	3
Guadalajara	11	-	Tarragona	13	9
Huelva	17	6	Teruel	9	3
Huesca	10	3	Toledo	12	3
Ibiza	16	8	Valencia	17	7
Jaén	11	6	Valladolid	9	1
León	8	3	Vigo	9	8
Lérida	12	1	Vitoria	9	6
Logroño	12	8	Zamora	11	3
Lugo	9	6	Zaragoza	14	8

Fases lunares

LUNA NUEVA	CUARTO MENGUANTE	LUNA LLENA	CUARTO CRECIENTE
7 NOV	31 OCT	23 NOV	15 NOV

El Sol sale a las 7,05 y se pone a las 16,55. La Luna sale a las 14,58 y se pone a las 02,12.

SORTEOS

Primitiva
Combinación ganadora del JUEVES 18 DE NOVIEMBRE

1 3 12
29 34 38

Complementario: 7 Reintegro: 4

Combinación ganadora del SABADO 13 DE NOVIEMBRE
3-16-20-24-35-48
Complementario:40 Reintegro:7

Bonoloto

Combinación ganadora del LUNES 15 DE NOVIEMBRE
2-6-8-15-33-41
Complementario: 5 Reintegro: 1

Combinación ganadora del MARTES 16 DE NOVIEMBRE
15-36-37-39-40-45
Complementario:22 Reintegro: 3

Combinación ganadora del MIERCOLES 17 DE NOVIEMBRE
5-8-9-28-35-49
Complementario:26 Reintegro:7

Combinación ganadora del VIERNES 12 DE NOVIEMBRE
1-15-18-29-44-48
Complementario: 38 Reintegro: 0

Gordo de la primitiva

Combinación ganadora del DOMINGO 14 DE NOVIEMBRE
11-29-32-33-41-47
Complementario: 25 Reintegro:0

ONCE

ÚLTIMO NÚMERO PREMIADO

6 0 5 3 3

Lunes, 15 de noviembre 38849
Martes, 16 de noviembre 61551
Miércoles, 17 de noviembre 83719
Jueves, 18 de noviembre 60533
Viernes, 12 de noviembre 98052

El fogón de Pilar

LLEGA la época de las compras. Las familias se reúnen recuperando con el trato los recuerdos de la infancia. Las cocinas se visten de opulencia extendiendo por toda la casa aromas de días entrañables. Desde las ventanas se contempla el paso de personas con ritmo diferente al de otros días. Queremos ver esas y otras cosas más, necesitamos romper la rutina a base de sentimientos enmohecidos por las prisas de cada día. Necesitamos sentir y para ello el calor del hogar que nos vio crecer es el mejor marco. Sin embargo, a veces hemos olvidado durante tanto tiempo nuestras raíces que puede resultarnos extraño aquello que fue durante mucho tiempo el lugar en que nos hicimos personas. Llega la Navidad, procurad conservar aquello que se nos dio sin pedirlo, fresco como el primer día. Durante esa época del año, se añoran cosas que en otras se ignoran quitándoles importancia. Son las raíces de cada uno, los recuerdos, sentimientos y calor que nos hacen sentir importantes.

Pollo al gusto alemán

INGREDIENTES

(Para 4 personas)

- 1 pollo entero limpio. Por lo menos debe pesar dos kilos y medio.
- Naranjas o piña.
- Sal y pimienta.
- Lata de 500 gr. de tomates pelados.
- Azúcar moreno 50 gr.

ELABORACIÓN

- Sazonar el pollo por dentro y por fuera con sal y pimienta. Rellenar con piña y el zumo de media naranja.
- Atarlo y disponerlo en una cazuela junto con el medio kilo de tomates pelados. Introducir en el horno precalentado a media temperatura 1 hora y media.
- Exprimir el zumo de una naranja y mezclar con el azúcar moreno. Rocíar el pollo con este almíbar y hornear durante 15 ó 20 m. más.
- Su sabor sorprenderá a los comensales más exigentes. Esta receta completada con crema de castañas es un buen plato para adornar la mesa navideña.

¡¡BUEN PROVECHO!!

Agenda



AUTOBUSES

ITINERARIO	FRECUENCIA
DESDE ÁVILA A...	
PEDRO BERNARDO/TIEMBLO	A las 13:30 y 17:30 h. de lunes a viernes. (Laborables)
MADRID	A las 06:00/09:00/10:00/12:00/15:00/17:00 y 19 h. de lunes a viernes (Lab.) y 10,00/17:00/19:00 diario.
SAN PEDRO/MADRIGAL	A las 13:00 y 17:15 horas de lunes a viernes. (Lab.)
NARRILLOS DEL ÁLAMO	A las 15:00 horas de lunes a jueves y a las 17,00 horas los viernes. (Laborables)
VENTA OBISPO/HOYOCASERO... ..	A las 13:15/18:00 horas de lunes a viernes. (Lab.)
SERRANILLOS	A las 18:00 horas de lunes a viernes. (Lab.)
NAVALUENGA	A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes. (Lab.)
S. BARTOLOMÉ DE PINARES	A las 17,30 h. lunes. A las 15,15 de martes a viernes.
MADRIGAL/ALDEASECA	A las 13:00 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)
ARÉVALO/MINGORRÍA	A las 11/13/15,45 y 17,30 h. de lunes a viernes (L.)
MAGAZOS /TIÑOSILLOS	A las 13 y 18 h. de lunes a viernes.(L.)
CANDELEDA/ARENAS	A las 15,00 horas de lunes a jueves; viernes a las 15,00 y 17,30 h. (L)
BARCO/CEPEDA DE LA MORA	A las 17:00 horas de lunes a sábados
ALDEANUEVA DEL CAMINO.. ..	A las 10 y 17,35 de lunes a sábados. Domingos a las 10 h.
BEJAR	A las 10 y 17,35 horas de lunes a sábados; Domingos a las 10 y 21,50 h.
BARCO AVILA/PIEDRAHITA.. ..	A las 10,00/13,00 y 17,35 h. de lunes a viernes. Sábados a las 10 y 17,35 y Domingos a las 10 y 21,50
LINARES DE RIOFRÍO/GUIJUELO ..	A las 17,35 h. de lunes a sábados.
SEGOVIA	A las 6,30/9,00/10,0/12,45/15,00/18,30/20,30 de Lunes a viernes l. Sábados a las 10 y 15,00. Domingos a las 10,00 y 18,45 h.
SALAMANCA	9,15/15,15/18 y 22 de lunes a viernes (laborables) Sábados a las 9,15/11,00/18,00 y 22,00 h. Domingos a las 18,00 y 22,00 h.
PEDRO RODRÍGUEZ	A las 15 h. de lunes a viernes laborables
PONFERRADA/VALLADOLID	De lunes a sábados a las 7,30 h. Laborables
OPORTO	A las 10 lunes, miércoles, sábados y domingos.



BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA PÚBLICA DE ÁVILA
(Casa de la Cultura)
C/ Tostado, 4
Horario: De lunes a viernes: De 9 a 21 horas.
Sábados: De 9 a 14 horas.

BIBLIOTECA MUNICIPAL
(La Feria)
Plazuela de la Feria, S/N
Horario: De lunes a viernes: De 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas. Sábados: 10 a 14 horas.

BIBLIOTECA CAJA DUERO
C/ Duque de Alba, 6 (Pasaje)
Horario: De lunes a viernes: De 10 a 13 horas y de 17 a 20 horas.
Sábados: Cerrada.

BIBLIOTECA CAJA DUERO
(La Toledana)
C/ Nuestra Sra. de Sonsoles, 84.
Horario: De lunes a viernes: De 10 a 13 horas y de 17 a 20 horas.
Sábados: cerrada.

ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL
C/ Tostado, 4.
Horario: De lunes a viernes: De 9 a 14 horas y de 17 a 20 horas.
Sábados: cerrada.

BIBLIOTECAS PÚBLICAS EN LA PROVINCIA:

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL ARENAS DE SAN PEDRO
Horario: De lunes a viernes: De 10,30 A 13,30 y de 16,30 A 20 horas

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL ARÉVALO
Horario: De lunes a viernes: De 19 a 21h.

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL EL BARCO DE ÁVILA
Horario: De lunes a viernes: De 17,00 a 20,30 horas
De lunes a sábado: De 10 a 13,30 h..

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL EL BARRACO
Horario: De lunes a viernes: De 17,00 a 19,00 horas.

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL CANDELEDA
Horario: De lunes a viernes: De 17,30 a 20,30 horas.

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL CASAVIEJA
Horario: De lunes a viernes: De 17 a 19 h.

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL CEBREROS
Horario: De lunes a viernes: De 17,30 a 19,30 h.

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL FONTIVEROS
Horario: De lunes a viernes: De 18 a 20 h.

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL EL HOYO DE PINARES
Horario: De lunes a viernes: De 18 a 20 h.

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL HOYOS DEL ESPINO
Horario: De lunes a viernes: De 19 a 21 h.

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES
Horario: Lunes, miércoles y viernes: De 18,30 a 20,30 horas

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL MINGORRÍA
Horario: De lunes a viernes: De 19 a 21

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL NAVALPERAL DE PINARES
Horario: De lunes a viernes de 17 a 19

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL LAS NAVAS DEL MARQUÉS
Horario: De lunes a viernes: De 18,30 a 20,30 horas

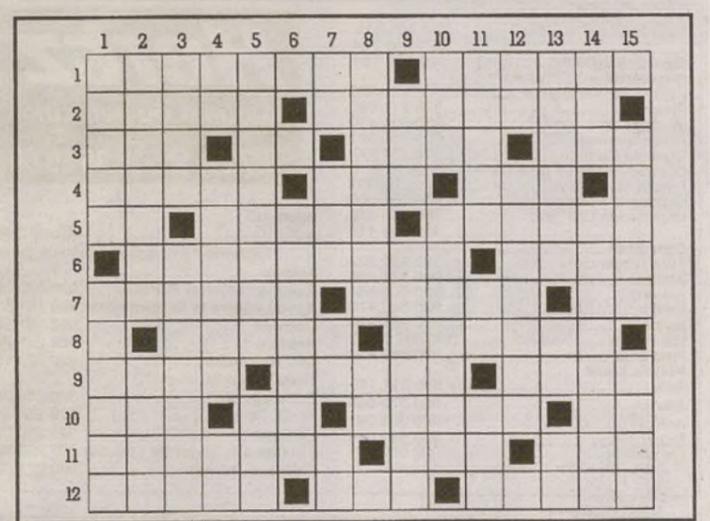
BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL PIEDRAHITA
Horario: De lunes a viernes: De 17 a 20 h.

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL PIEDRALAVES
Horario De martes a viernes de 17 a 20. Sábados de 10 a 14.

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL SOTILLO DE LA ADRADA
Horario: De lunes a viernes: De 11,00 a 12,00 horas y de 17,00 a 20 horas.

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL EL TIEMBLO
Horario: De lunes a viernes: De 19 a 21,30 horas.

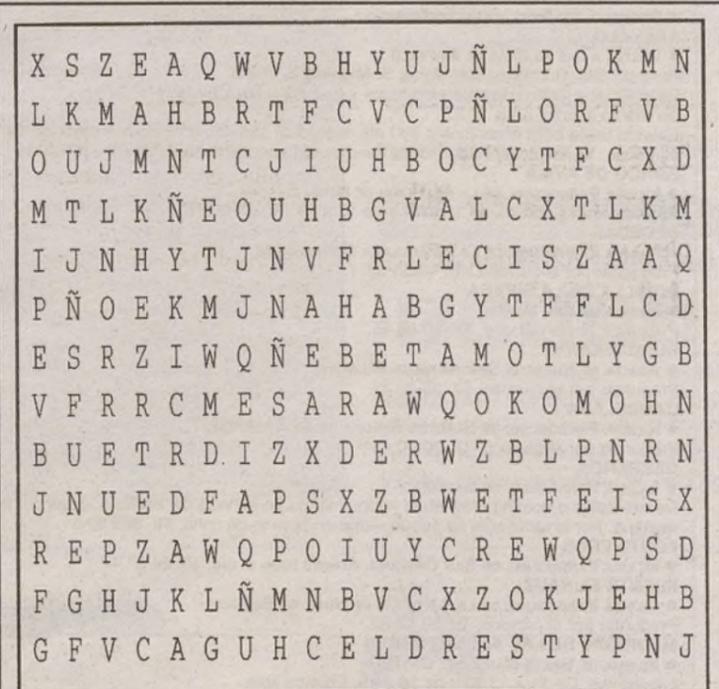
CRUCIGRAMA (Por MARBE).



HORIZONTALES: 1.-Acción de cacique. Constriñe. 2.-Abanico. Afanado. 3.-Juego de naipes. Voz de arrullo. Cigüeñales. Demostrativo. 4.-Alar. Terminación del recto. Afluente del río Paraguay. Símbolo del nitrógeno. 5.-Afirmación. Mujer muy pequeña. Labradas. 6.-Planta cucurbitácea, plural. Hembra del lobo. 7.-Rasurado. Hizo nido. Patria de Abraham. 8.-Número sin valor. Hidrocarburo saturado. Grupos selectos. 9.-Maliciosa. Compañera. Lugares de trilla. 10.-Altar. Voz de mando. Ensenadas. Nota musical. 11.-Braceabas en el agua. Un par. Ritmo antillano. 12.-Renta anual. Niñera. Meció.

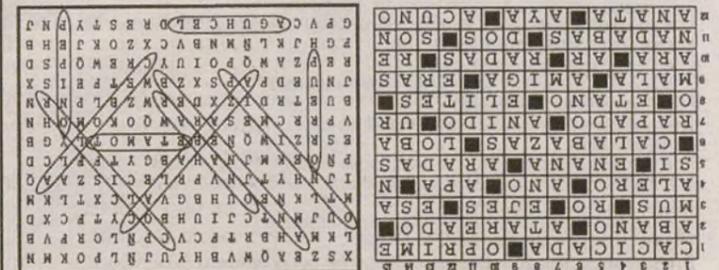
VERTICALES: 1.-Lechos. Mujer de Roma. 2.-Apática. Valle pirenaico. 3.-Despose. Recurrída. 4.-Prefijo negativo. Narra. Símbolo del astato. 5.-Laureada. Manto beduino. 6.-Primera vocal. Matrícula ovetense. Fertilizará. 7.-Regala. Madre de María. Símbola sagrada hindú. Sociedad anónima. 8.-Sujeta fuertemente. Marchar. Conjunción copulativa. 9.-Condimento culinario. Inundada. 10.-Rece. Acogido. 11.-Sufrimiento. En números romanos, quinientos uno. Asidero. 12.-Divinidad egipcia. Trazo recto de inicio de escritura, plural. Símbolo del carbono. 13.-Inventado. Símbolo del erbio. Apócope de suyo. 14.-Municipio pontevedrés. Se propasaron. 15.-Quinta letra. Oca. Pecho

SOPA DE LETRAS (Por MARBE)



FRUTOS

CALABAZA	PUERRO
LECHUGA	BERENJENA
COLIFLOR	RÁBANO
CEBOLLA	TOMATE
PIMIENTO	PEPINO



FARMACIAS DE GUARDIA

HOY Viernes 19	MAÑANA Sábado 20
De 9,30 a 10 de la noche: D. Daniel de Fernando Alonso Virgen de las Angustias, 37	De 9,30 a 10 de la noche: D.ª M.ª Carmen Fernández Pérez Alfonso de Montalvo, 28
D.ª M.ª Dolores Rodríguez Bautista Avda. de la Juventud, 31	Farmacia Vinuesa Reyes Católicos, 31
De 10 noche a 9,30 día siguiente D. Daniel de Fernando Alonso Virgen de las Angustias, 37	De 10 noche a 9,30 día siguiente D.ª M.ª Carmen Fernández Pérez Alfonso de Montalvo, 28



VIDEOTECAS

VIDEOTECA CAJA DUERO
(La Toledana)
Caja Duero.
Horario: De lunes a viernes: De 10 a 13 horas y de 17 a 20 horas.
Sábados: Cerrada



BIBLIOBÚS

Rutas del Servicio de Bibliobús dependiente del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas.

LUNES 6:
-Barromán
-Mambias
-Bercial de Zapardiel
-Bernuy de Zapardiel

MÉRCOLES 8:
-Navacepeda de Tormes

VIERNES 10:
-Villanueva del Campillo
-Villaviciosa
-Niharra

JUEVES 9:
de Gredos
-Robledillo
-San Miguel de Serrezuela
-Diego Alvaro
-Martínez
-Zapardiel de la R.
-Becedillas
-Malpartida de Corneja
-Villafranca

BARAJAS
-Navarredonda

SIN SERVICIO

'Fin de siglo' dedicado a Torcuato Luca de Tena

SIP / MADRID

El programa *Fin de siglo*, que emite RNE los viernes, tendrá como protagonista esta semana a Torcuato Luca de Tena, fundador de ABC y Prensa Española en 1903 y uno de los pioneros de la empresa periodística en España, informó RNE. El programa recordará cómo la prensa de principios de siglo pasó de ser una prensa de partidos a empresa periodística de la mano de Luca de Tena, Uguoití, los hermanos Godó u Ortega Munilla, y analizará la profesión periodística en la primeras décadas del siglo.

Fin de siglo se detendrá en páginas de la historia de nuestro país como el incidente del *cut* y la ley de jurisdicciones; la Semana Trágica y la defensa que Luca de Tena hizo de Maura y su gobierno; el atentado contra Alfonso XIII el día de su boda; el primer gran éxito periodístico de ABC o la postura de los diferentes periódicos españoles en la I Guerra Mundial.

Participantes

El programa contará con la participación de Guillermo Luca de Tena, presidente de honor de Prensa Española; Francisco Iglesias, autor de *Historia de una empresa periodística* y Santiago Castelo, subdirector de ABC, entre otros.

Miss España participa en 'El gran concurso del siglo'

SIP / MADRID

Este viernes en el programa *El gran concurso del siglo* de La Primera de TVE, a partir de las 22.40 horas, y que presentan Ramón García y Valeria Mazza, estarán como invitados la ex Miss España, María José Besora, y el ex jugador de fútbol, Rafael Gordillo, tratando de ayudar a sus familias adoptivas a conseguir dinero superando las diferentes pruebas del programa. Los invitados pondrán a prueba sus habilidades en pruebas como el *coche teledirigido*, donde deberán conducir uno por un circuito con diversos obstáculos y superar otras pruebas como la de baile o la de lanzamiento de sombrero. En cuanto a las familias que juegan esta semana, el primer equipo estará formado por la familia Martín, de Santander, que han elegido a Federico García Lorca como tema para la *Pregunta final*, y el segundo equipo, será la familia Carcedo, de Madrid, que eligió al actor Tony Leblanc como tema para la *Pregunta final*.



Emilio Aragón, 'Miliki', y Celia Cruz durante la presentación de la Gala Unicef 99 / EFE

'Los payasos de la tele' vuelven en la Gala Unicef

'Miliki' presenta la ceremonia que TVE emite el día de Navidad

OTR/PRESS / MADRID

El próximo 25 de diciembre, por tercer año consecutivo, TVE emitirá en diferido la Gala Unicef que conmemora el 10º Aniversario de la Convención sobre los Derechos del Niño y cuyo objetivo primordial es apoyar el derecho a la educación para todos. El principal protagonista será Emilio Aragón, *Miliki*, que ha grabado un álbum con los temas más populares de los payasos de la tele, bajo el mismo nombre que bautizará este evento. A mis niños de 30 años. Junto al compositor, actor, músico, presentador y escritor, estarán algunos de los "niños" que descubrieron al trío de payasos a su regreso a España hace unos 30 años.

La ceremonia se celebrará el próximo 27 de noviembre en el Teatro Adolfo Marsillach de San Sebastián de los Reyes por tanto TVE la emitirá en diferido el día de Navidad. Estará conducida por el propio *Miliki*, con la colaboración del

Hemos conseguido montar un espectáculo que vamos a recordar durante mucho tiempo"

dúo humorista Gomaespuma, y se completará con las actuaciones de un ballet, payasos, la presencia de un coro de 20 niños y, por supuesto, las canciones de toda la vida de los famosos payasos de la tele. "Hemos conseguido montar un espectáculo que recordaremos durante mucho tiempo", explicó *Miliki*.

También acudirán los artistas que han interpretado a dúo con Aragón sus famosos temas en esta grabación, a la que se le han añadido los arreglos de la Orquesta Sinfónica de Praga y la Or-

questa de Londres. El orden de actuaciones, así como las canciones que *Miliki* interpretará a lo largo de esta ceremonia, arropado por una orquesta de 45 músicos, serán *Hola Don Pepito* junto a Gomaespuma, *Mi familia* y *Feliz en tu día* con el coro de niños, *Había una vez un circo* y *Cómo me pica la nariz* con el actor Gabino Diego, *Pepe trae la escoba* y *Dale Ramón* junto al grupo Siempre Así, *Barquito de cáscara de nuez* con Miguel Bosé y Emilio Aragón hijo, *Vaya mentira* con Miguel Ríos, *Susanita* y *Chinito de amor* acompañado de Rita Irsama, *Los días de la semana* y *La gallina turuleta*. El espectáculo se cerrará interpretando el tema *Navidad con Paz*.

La cantante cubana Celia Cruz, a pesar de que no podrá asistir en persona a la ceremonia porque estará en México, enviará un vídeo con sus palabras de agradecimiento y satisfacción por haber colaborado en este proyecto.

Derecho a la educación de los niños

La Convención sobre los Derechos del Niño, garantiza en sus artículos 28 y 29 que todo niño tiene derecho a la educación y es obligación del Estado asegurar por lo menos la educación primaria gratuita y obligatoria. Sin embargo, en la actualidad, cuando se celebra el 10º aniversario de su aprobación por parte de la Asamblea General de Naciones Unidas, 130 millones

de niños y niñas en edad escolar del mundo en desarrollo crecen sin poder recibir una educación básica, de ellos, aproximadamente 73 millones son niñas, a quienes se les niega el derecho fundamental a la educación. En la última década, se han logrado avances considerables en el terreno de la educación. Se están matriculando más niños que nunca y la ratificación casi univer-

sal de la Convención significa que un 96% de los niños del mundo viven en países que están legalmente obligados a garantizar el derecho a la educación. Los objetivos de la Convención se centran así en la educación del niño, lo que significa proporcionar "un entorno de aprendizaje seguro, libre de cualquier tipo de explotación o discriminación, desarrollar la autoestima,

los conocimientos básicos y las habilidades para la vida de forma que esa enseñanza sea positiva y útil, en vez de demasiado estricta o completamente alejada de las necesidades del niño". Los niños tienen derecho a la educación "porque ellos serán nuestro futuro y debemos proporcionarles ese derecho que les permitiera gestionar bien todo", concluyó el célebre payaso.

JUICIO FINAL



Kepa Anda



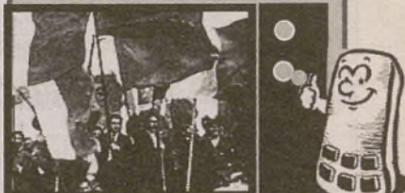
ESPAÑA-ARGENTINA

Los comentarios técnicos de Michel cada día mejoran más. Ha aprendido cuáles son sus funciones, aunque a veces le pierda el corazón.



ALZHEIMER: VIVIR EL OLVIDO

El dramatismo de perder la memoria y tener que ser atendido por los familiares es una cuestión que debe hacer reflexionar como este re-



2 SALVATORE GIULIANO

Una película italiana que muestra la transformación de las ideologías políticas y las miserias de la vida. De luchar por la causa a luchar para robar.



VER PARA CREER

Algunos vídeos de este espacio son lamentables, pero la representación previa o posterior de Inés y Liborio es bochomosa e imprentable.



2 SEPTIMO

El Chaval de la Peca no tiene la culpa de que le inviten a un programa de televisión, pero sí de ser insoportable, inaguantable y un pesado que se hace odiar. He dicho.

Televisión

FLASHES

■ ANTENA 3 / 22.00

'Lluvia de estrellas' encara su recta final

El concurso musical *Lluvia de estrellas* que emite los viernes Antena 3, celebra esta semana la última fase de los cuartos de final. Esta fase eliminatoria reunirá a los mejores imitadores que han pasado por el espacio. Entre los concursantes estarán el valenciano José María Fernández, que imitará a Miguel Ríos; el sevillano Juan Carlos Bernal, que será Pancho Céspedes y Ana María Cepello, natural de Sevilla, que se convertirá en Aretha Franklin.

■ CANAL+ / 13.30

'Los 40' rinde homenaje a Enrique Urquijo

La muerte de Enrique Urquijo cierra definitivamente la historia de Los Secretos, cuyos inicios estuvieron marcados por la tragedia, con las sucesivas desapariciones de sus dos primeros baterías. En los 80, cuando la banda decidió superar todas las dificultades, y con los hermanos Urquijo -Enrique y Alvaro- a la cabeza, se hicieron con uno de los primeros puestos de la popularidad en la música de la movida madrileña. Hoy, a las 13.30 horas, *Los 40 principales* dedicará íntegramente su programa a Enrique Urquijo, con un repaso a su trayectoria profesional.

■ ANTENA 3 / 14.00

Acusaciones y peleas, en 'Nada es para siempre'

En el capítulo de hoy de la serie *Nada es para siempre*, de gran éxito entre la audiencia juvenil, Lorena y Marta acusan a Natalia de ser la que cuenta todo lo que hacen a Eduardo. Zaqui intenta hacer comprender a Claudia que Susana no es una buena compañía para ella, pero Claudia se enfada con él. Gato le pide ayuda a Teresa para preparar sus exámenes y queda con ella en casa de Adrián. Por su parte, Ana, tras una fuerte discusión entre Adrián y Ernesto, decide pedir el divorcio.

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	TELE 5	TELEMADRID	CANAL+
06.00 Canal 24 horas 07.30 Telediario matinal 09.00 Los desayunos de TVE Con Luis Mariñas, Julio César Iglesias y Carlos Dávila 09.50 Luz María 11.20 Saber vivir Alimentos que no gustan o que sientan mal 12.45 Así son las cosas 13.35 Noticias 13.45 Informativo territorial 14.30 Corazón de otoño Presenta Anne Igarburu	06.00 Euronews 06.30 La cabeza de Herman 07.00 That's English 07.15 That's English 07.30 TPH Club Para todos los públicos 09.30 Empléate a fondo 10.00 TV. Educativa. La aventura del saber 11.00 Voleibol: Copa del Mundo España - Canadá 13.00 TPH Club Trilocos, Gargoyles, Cocodrilos al rescate.	07.00 Las nuevas aventuras de Robin Hood 07.30 Club Megatrix Incluye: Omer, La máscara, Heidi 09.20 Noticias 09.30 El primer café 10.25 El cronómetro 11.00 Como la vida misma 12.55 Farmacia de guardia 13.35 Paso a paso Entre las 13.30 y las 14.00, desconexiones territoriales de 'Noticias' 14.00 Nada es para siempre 14.30 Sabrina. Cosas de brujas	05.45 Avance programación 06.30 Informativos Telecinco Con Gloria Serra y Juan Antonio Villanueva. De 08.20 a 08.30, desconexiones regionales 10.00 Vacaciones en el mar "San Valentín musical" 11.00 Día a día Magazine matinal con María Teresa Campos 14.00 El juego del euromillón Con Paula Vázquez	07.30 Signo a saber 08.00 Cyberclub Tom y Jerry, Teletubbies, Los pitufos, Todos los perros van al cielo... 09.30 Buenos días, Madrid 11.00 Cine matinal "El tormento y el éxtasis" 13.15 La música es la pista 13.55 Telenoticias Presentado por Teresa Castanedo y Antonio Mérida	08.00 CNN+ Noticias 08.20 El juego de las lunas 08.45 Zap... zap... zapin 09.10 Lo + plus 10.00 Cine "La pareja ideal" 11.28 Cine "Selena" 13.30 Los 40 principales 14.00 Más deporte

TARDE	TARDE	TARDE	TARDE	TARDE	TARDE
15.00 Telediario 1 Con Ana Blanco y Jesús Alvarez 15.55 El tiempo 16.05 Calle nueva Capítulo 407 16.45 Isabella, mujer enamorada 19.15 El precio justo 20.00 Gente Presentado por Yolanda Vázquez y Jose Toledo	15.15 Saber y ganar 15.45 Grandes documentales Planeta solitario 16.50 Jara y sedal 17.20 A su salud 17.50 Hyakutake 19.00 Simbad "Piloto" 19.30 Nido vacío "El superbebé" 20.00 Informativo territorial 20.30 Ellen "Emma"	15.00 Noticias 1 Con Matias Prats y Susanna Griso 15.55 El tiempo 16.00 Sabor a tí Con Ana Rosa Quintana y Mon Santiso 19.00 Alta tensión Concurso diario presentado por Constantino Romero 20.00 Los Simpson 20.25 Nuevo impacto TV Con Silvia Jato	14.30 Informativos Telecinco De 15.15 a 15.25, en desconexiones regionales 15.25 Al salir de clase "Un día para olvidar" 16.15 Tarde de cine "La hija de Hitler" 18.15 Diagnóstico asesinato "Un asesino muy americano" 19.15 El súper 19.45 ¿Quiere ser millonario? 50x15 Concurso presentado por Carlos Sobera	15.30 Con T de tarde Magazine presentado por Terelu Campos, que cuenta con nuevas y numerosas secciones 17.50 Adivina, adivinanza Concurso presentado por Ximo Rovira 19.00 Madrid directo Reportajes y conexiones en directo. Presenta Inmaculada Galván. El objetivo es acercar a todos los madrileños las últimas noticias de cultura, espectáculo, ocio, medicina...	14.55 CNN+ Noticias 15.00 Teleserie "Los líos de Caroline" 15.30 National geographic "¡Alerta roja: cataclismo!" 16.24 Cine "El dinero es lo primero" 17.57 NBA 20.00 Lo + plus

NOCHE	NOCHE	NOCHE	NOCHE	NOCHE	NOCHE
21.00 Telediario 2 Con Alfredo Urdaz y María Escario 21.45 El tiempo 22.00 Estamos en directo Protagonizado por Cruz y Raya. 22.45 El gran concurso del siglo Con Ramón García y Valeria Mazza 01.15 Telediario 3 02.00 Cine de madrugada "La ambulancia" 03.35 Corazón de otoño 04.05 Telediario-4 04.35 Peligrosa 05.35 Gente (R)	21.00 Quatro 21.30 Matrimonio con hijos "Cómo construir una ratonera" 22.00 La 2 Noticias 22.25 El tiempo 22.30 Desafío Copa de América 22.45 La noche temática El mundo de viagra 01.55 Cine club "Cannes, ciudad del miedo" 03.30 Cine club "El maestro" 04.55 Monty "La historia del lado este" 05.25 Despedida y cierre	21.00 Noticias 2 Con Ernesto Sáenz de Buruaga y Olga Viza. 22.00 Lluvia de estrellas Con Bertín Osborne 00.00 Arévalo y Cia 00.55 Sentinel 01.45 Noticias 3 Con Rosa María Mateo. Deportes: Manu Sánchez 02.20 Los vigilantes de la noche 03.10 Televenta 04.40 Punto de venta 05.10 Película "Destello de muerte"	20.30 Informativos Telecinco Con Juan Ramón Lucas. Incluye información meteorológica 21.30 Telecupón 21.35 El informal 22.00 Cine 5 estrellas "Jade" 00.10 Cine "Mentiras ocultas" 02.25 Luchadores WCW Deportes 03.25 Cómo se hizo... 04.00 Infocomerciales Espacio promocional	20.30 Telenoticias Presentan Susana Pfigsten y Alfonso García 21.30 Tómbola 01.45 Treinta minutos "Cirque du Soleil" 02.15 Madrid noche, Telenoticias última edición 02.30 Cine: Sala de madrugada "La muerte de un viajante" 04.50 Información cultural de la CAM	21.00 Teleserie De repente Susan 21.25 Contrarreloj 21.30 Noticias. Redacción 21.52 Las noticias del guñol 22.00 Estreno Canal+ "U.S. Marshall" 00.08 Cine "Mensajero del futuro" 02.59 Erotip Cine X: "Orquídea fatal I" 04.55 Cine "Hombres armados" 06.58 Cuadernos de rodaje

audiencia 17 de noviembre

CADENA	PROGRAMA	AUD. INDIVIDUOS	SHARE
tve1	Fútbol España - Argentina	19,9 7.650.000	42,2
tve1	Previo fútbol España - Argentina	14,8 5.702.000	14,8
tve1	Informativos Telediario 2	12,9 4.953.000	33,4
tve1	Serie 'Compañeros'	12,5 4.794.000	26,2
tve1	Programa Gente	11,3 4.344.000	35,1
tve1	Informativos Antena 3 Noticias 2	8,3 3.206.000	20,9
tve1	Programa Alta tensión	8,1 3.094.000	32,4
tve1	Informativos Telediario 1	7,9 3.046.000	25,1
tve1	Post fútbol España - Argentina	7,9 3.022.000	22,0



■ TELE 5 / 15.25 'Al salir de clase'

Tele 5 emitirá hoy viernes el último capítulo de la semana de la serie juvenil *Al salir de clase*, bajo el título *Un día para olvidar*. En este capítulo, Lúa y David siguen pensando en casarse y se dedican por entero a los preparativos de la boda. Por su parte, María y Miranda están convencidas de que han sido atacadas por la misma persona, y ambas sospechan de Iñigo.

TELEVISIÓN ÁVILA

11.30	TELEVENTA
13.55	SAL Y PIMIENTA
14.25	INFORMATIVO ÁVILA 1
14.45	CASTILLA Y LEÓN HOY
15.00	UNO SOBRE SIETE
16.00	INFORMATIVO ÁVILA 1 (R)
16.20	CASTILLA Y LEÓN HOY (R)
16.35	TIEMPO PARA TÍ
17.25	LO MEJOR DE LA VIDA
18.00	CLUB TRIS TRAS
19.00	CINE. "Allá en el rancho Grande"
20.25	INFORMATIVO ÁVILA 2
20.45	CASTILLA Y LEÓN HOY
21.05	DEPORTES EN CASTILLA Y LEÓN
21.20	DEPORTE DE AVENTURA
21.40	El camaleón
22.40	DOCUMENTAL
23.00	INFORMATIVO ÁVILA 2 (R)
23.15	CINE: "Perfria"

LA PAREJA IDEAL

CANAL + 10.00 ★★★

Director: Paul Wendkos. **Intérpretes:** Olympia Dikakis, John Stamos, Della Reese, Kelly Rowan, Estelle Getty. **Nacionalidad:** Estados Unidos **Año:** 1997 (C) 88 minutos. **Comedia**

Helen es una mujer despierta y con buen humor que debe hacer frente a un diagnóstico fatal con la misma energía con la que vive, pero antes de abandonar este mundo toma como única misión el conseguir que su discolico hijo mayor sienta definitivamente la cabeza.

Una divertida mujer hace de tripas corazón, arrancando sonrisas a tanto a sus parientes como a los telespectadores.

EL TORMENTO Y EL ÉXTASIS

TELEMADRID 11.00 ★★★

Director: Carol Reed. **Intérpretes:** Charlton Heston, Rex Harrison, Alberto Lupo, Harry Andrews, Adolfo Celi. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Año:** 1965 (C) 127 minutos. **Drama**

Biografía de Miguel Ángel, pintor de la Capilla Sixtina durante el reinado del Papa Julio II.

SELENA

CANAL+ 11.28 ★★★

Director: Gregory Nava. **Intérpretes:** Jennifer López, Edward James Olmos, Jon Seda, Constance Marie, Jacob Vargas. **Nacionalidad:** Estados Unidos **Año:** 1997 (C) 122 minutos. **Musical**

La historia real de la joven cantante hispana Selena, todo un fenómeno de la música que surge en una localidad de Texas para convertirse en una estrella del universo latino. A pesar de su corta y trágica carrera, su popularidad fue extraordinaria tanto en Méjico como entre la población hispana de los Estados Unidos, que vivió su meteórico ascenso y su trágica muerte a manos de su mayor admiradora, la presidenta de su club de fans y secretaria personal.

La película que lanzó al estrellato a Jennifer López (y a su trasero también).

LA HIJA DE HITLER

TELE 5 16.15 ★

Director: James A. Contner. **Intérpretes:** Patrick Cassidy, Melody Anderson, Veronica Cartwright. **Nacionalidad:** Estados Unidos **Año:** 1990 (C) 84 minutos. **Intriga**

Ted Scott, ayudante del presidente Benedict, recibe una llamada de un doctor alemán que intenta contactar con él. El viejo doctor posee una carta con documentos que verifican la existencia de un complot contra el gobierno estadounidense y la supuesta existencia de una hija de Hitler. Cuando Ted se reúne con él, un asesino elimina al doctor y a otros

dos policías y luego se dispara. Ted sale con vida del altercado, pero debe ocultarse, ya que es culpado del triple asesinato. Para ello recurre a su novia, Sharon Franklin. Ambos investigarán los documentos que llevaba consigo el doctor. Aberrante thriller salpicado de incorrecciones históricas y violencia gratuita.

U.S. MARSHALLS

CANAL+ 22.00 ★★

Director: Stuart Baird. **Intérpretes:** Tommy Lee Jones, Wesley Snipes, Robert Downey Jr., Kate Nelligan. **Nacionalidad:** Estados Unidos **Año:** 1998 (C) 128 minutos. **Acción**

Mark Roberts es detenido y acusado del asesinato de dos agentes secretos. Cuando es trasladado en avión a la penitenciaría, uno de los reclusos trata de matarle provocando un accidente aéreo del que Roberts logra escapar. Cuando el equipo de policías U.S. Marshalls, encabezado por Sam Gerard, comienza su búsqueda con la ayuda de un agente federal, desconoce que tras la verdadera identidad del sospechoso les espera una sorpresa.

El agente que atrapó al fugitivo Harrison Ford intentando repetir éxito, en una secuela bastante floja.

EL BELLO ANTONIO

LA 2 23.40 ★★★

Director: Mauro Bolognini. **Intérpretes:** Marcello Mastroianni, Claudia Cardinale. **Nacionalidad:** Italia. **Año:** 1961 (C) 99 minutos. **Comedia**

Después de pasar varios años en Roma, Antonio llega a su ciudad natal en Catania. Tiene muy buena presencia y es admirado por las mujeres. Sus padres han pensado en Bárbara como la mujer ideal para él. Por fin, decide casarse con ella, pero su matrimonio se convierte en el hazmerreír de todo el mundo debido a su impotencia.

Agridulce historia sobre un galán en apuros interpretado por el bello Marcello.

MENTIRAS OCULTAS

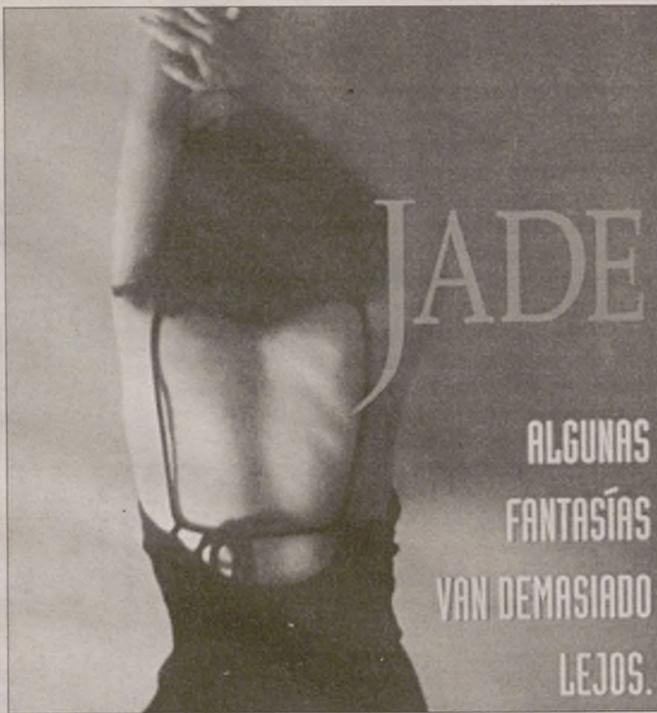
TELE 5 00.10 ●

Director: Peter Kiwitt. **Intérpretes:** Elizabeth Anne Allen, Cedrick Terrell, Dana Daurey. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Año:** 1996 (C) 85 minutos. **Drama**

Shelly es una prometedora estudiante que ha obtenido una beca para ir a la universidad y así poder alejarse de su familia. Quiere olvidar los abusos sexuales que sufrió a manos de su padre. Pero ahora su padre ha regresado después de cumplir condena durante dos años. Shelly tiene miedo de volver a pasar por la misma situación, e intenta salvaguardar a su hermana Tania, de 14 años. Extra-ordinario dramón que tiene de todo: abusos, drogas, asesinatos...

BUTACA TV PELICULAS

● NO LA VEA ★ MALA ★★REGULAR ★★★BUENA ★★★★MUY BUENA ★★★★★OBRA MAESTRA



JADE

TELE 5 22.00 ★★★

Director: William Friedkin. **Intérpretes:** Linda Fiorentino, David Caruso, Chazz Palmitieri. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Año:** 1995 (C) 100 minutos. **Intriga**

David Corelli, un ambicioso asistente del fiscal de San Francisco, asiste como invitado a la elegante fiesta que dan sus amigos, Matt Gavin, un famoso abogado, y su mujer Trina, una seductora psiquiatra. Allí, Corelli recibe una llamada: un conocido millonario ha sido asesinado en su casa. Al acudir al escenario del crimen, encuentra un pequeño camafeo con la palabra Jade.

David Corelli, un ambicioso asistente del fiscal de San Francisco, asiste como invitado a la elegante fiesta que dan sus amigos, Matt Gavin, un famoso abogado, y su mujer Trina, una seductora psiquiatra. Allí, Corelli recibe una llamada: un conocido millonario ha sido asesinado en su casa. Al acudir al escenario del crimen, encuentra un pequeño camafeo con la palabra Jade.

TODAS LAS PELÍCULAS

LA PAREJA IDEAL	10.00	C+
EL TORMENTO Y EL ÉXTASIS	11.00	TM
SELENA	11.28	C+
LA HIJA DE HITLER	16.15	T5
EL DINERO ES LO PRIMERO	16.24	C+
JADE	22.00	T5
U.S. MARSHALLS	22.00	C+
EL BELLO ANTONIO	23.40	LA 2
MENSAJERO DEL FUTURO	00.08	C+
MENTIRAS OCULTAS	00.10	T5
CANNES, CIUDAD DEL MIEDO	01.55	LA 2
LA AMBULANCIA	02.00	TVE 1
LA MUERTE DE UN VIAJANTE	02.30	TM
EL MAESTRO	03.30	LA 2
HOMBRES ARMADOS	04.55	C+
DESTELLO DE MUERTE	05.10	A3

CANNES, CIUDAD DEL MIEDO

LA 2 01.55 ★★

Director: Alain Berberian. **Intérpretes:** Alain Chabat, Dominique Farrugia, Chantal Lauby. **Nacionalidad:** Francia. **Año:** 1995(C) 90 minutos. **Comedia**

En el Festival de Cannes, a la pobre Odile Déray, jefa de prensa de una cutre productora, no le va a ser fácil promocionar Red is Dead, un filme de terror de serie Z hecho con un presupuesto minúsculo y unos actores inverosímiles. Sin embargo, el día de la proyección su suerte cambia de repente cuando un asesino empieza a cometer crímenes que parecen sacados de la película.

El cine dentro del cine con un psicópata por medio. Divertida.

LA AMBULANCIA

TVE 1 02.00 ★★

Director: Larry Cohen. **Intérpretes:** Eric Roberts, James Earl Jones, Megan Gallagher, Red Buttons. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Año:** 1990 (C) 92 minutos. **Intriga**

Josh Baker está muy enamorado de Cheryl, la chica de sus sueños, con la que se encuentra dando un paseo por la Quinta Avenida de Nueva York. De repente, Cheryl se desmaya en plena calle y una ambulancia la recoge. Esa misma tarde, Josh intenta localizarla en todos los hospitales de la ciudad, pero ninguno da señales de ella. Preocupado, acude a la policía.

Thriller con buen arranque que acaba convertido en una comedia de dudoso gusto.

LA MUERTE DE UN VIAJANTE

TELEMADRID 02.30 ★★★

Director: Volker Schlöndorff. **Intérpretes:** Dustin Hoffman, Kate Reid, Charles Durning, John Malkovich. **Nacionalidad:** Estados Unidos/Alemania. **Año:** 1985 (C) 133 minutos. **Drama**

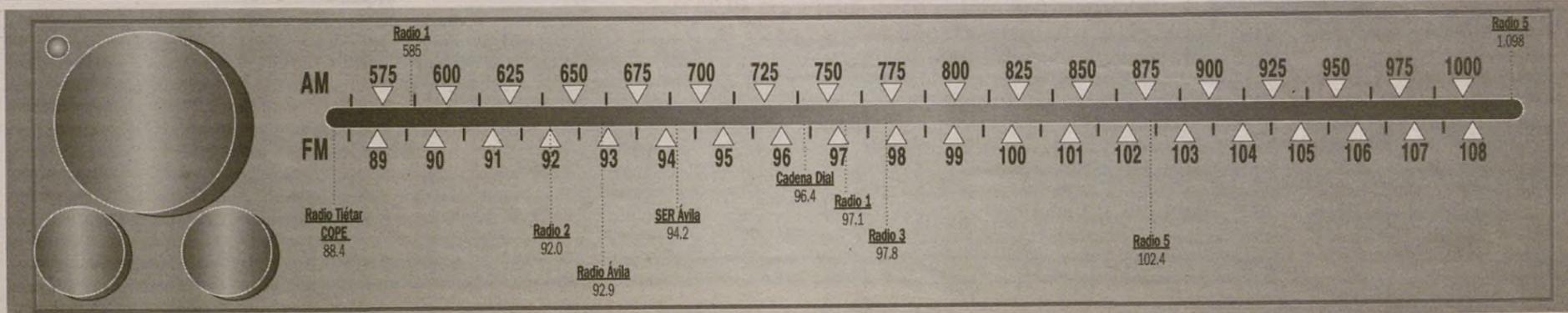
Willy Loman ha trabajado toda su vida como viajante, profesión que apenas si le ha dado para malvivir y educar a sus dos hijos. Ahora, cansado y envejecido, su realidad se ha convertido en algo insoportable.

DESTELLO DE MUERTE

ANTENA 3 05.10 ★

Director: Tony Zarindast. **Intérpretes:** Arthur Jeremy Nay, Doreen Alderman. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Año:** 1986 (C) **Acción**

Un policía de narcóticos es detenido por matar accidentalmente al amante de su mujer. Mientras es conducido al tribunal, escapa para acudir en ayuda de su hermana, secuestrada por un narcotraficante. Inocente poli vs. malos que no dejan de incordiar. Patética.



EL DIARIO DE AVILA

Edita: Diario de Ávila, S. A. Depósito Legal: AV-5-1959. Año CI Número: 32.159

Redacción, Administración y Talleres: Carretera de Valladolid, km. 0,800. 05004 ÁVILA. Teléfono (920) 35 30 59. Fax: (920) 35 30 66. Teléfono del suscriptor: 902 140 150.

Publicidad: Zink, Soluciones Creativas. Duque de Alba, 6. Teléfono (920) 352044. Fax (920) 225154. Imprime: Imcodavía, S. A. Controlado por O.J.D.

Delegaciones: Arévalo: Plaza del Salvador, 12 - 05200 ARÉVALO. Teléfono: (920) 32 62 28. Fax: (920) 32 62 29. Valle del Tiétar: Triste Condesa, 5, 1.º - 05400 ARENAS DE SAN PEDRO. Teléfono: (920) 37 16 61.

DESDE
10.800.000 Ptas.

EN LAS HERVENCIAS BAJAS DE AVILA



LOS LARES DE ÁVILA
RESIDENCIAL

IMPRESIONANTES ATICOS CON TERRAZAS Y PISOS DE 1, 2 y 3 DORMITORIOS

PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO INCLUIDOS EN EL PRECIO



Ahora tiene la oportunidad única de disfrutar de unas viviendas diferentes, con todo lujo de detalles, con calor y confort.

Con una excelente distribución, pensada para hacer más acogedora su vida y la de su familia.

Con una relación calidad - precio sin igual en todo el entorno de Ávila .

Con una financiación adecuada a sus necesidades.

Con más espacio por el mismo precio.



- ✓ URBANIZACION CERRADA CON AMPLIOS JARDINES PRIVADOS
- ✓ PISCINA
- ✓ PARQUE INFANTIL
- ✓ ANTENA PARABÓLICA

- ✓ VIDEOPORTERO
- ✓ CALEFACCIÓN
- ✓ AGUA CALIENTE INDIVIDUAL
- ✓ ARMARIOS EMPOTRADOS REVESTIDOS INTERIORMENTE

VIVIENDAS DE 1 DORMITORIO DESDE 49,73 M².
AMPLIOS SALONES DE MÁS DE 22 M².
BAÑO COMPLETO Y ASEO



LUYMECO
GRUPO INMOBILIARIO

INFORMACIÓN Y VENTA

Paseo de San Roque, 4 • ÁVILA

Tel. 920 225 137